



P21

P26

P30

PremiumLine

Made in Germany

Перечень запасных частей

ET P21 /P26 /P30 08.09 /DE/US III
SN 707762

BÖWE
Textile Cleaning

Все технические данные и рекомендации, приведенные в настоящих инструкциях, составлены на основе знаний и опыта компании-изготовителя и отвечают современным технологическим требованиям. Судебные иски не принимаются. Возможно внесение изменений. Копирование или распространение только после получения письменного разрешения компании-изготовителя.

BÖWE
Textile Cleaning

Перечень запасных частей

P21

P26

P30



BÖWE Textile Cleaning USA
A Division of Sailstar USA, Inc.
2307-A Distribution Center Drive,
Charlotte, NC 28269
тел.: 704-264-2910, факс: 704-264-2920
бесплатная линия: 800-287-0870
email: sales@bowe-tc.com

УКАЗАНИЯ ПО ОФОРМЛЕНИЮ ЗАКАЗА НА ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

В каждом заказе запасных частей необходимо указывать модель машины, серийный номер, год выпуска и диапазон напряжения питания.

В бланке заказа отдельных запчастей следует указывать следующие данные:

Количество – номер детали (сер.№) - описание

При заказе электрических компонентов следует также указывать напряжение и частоту питания.

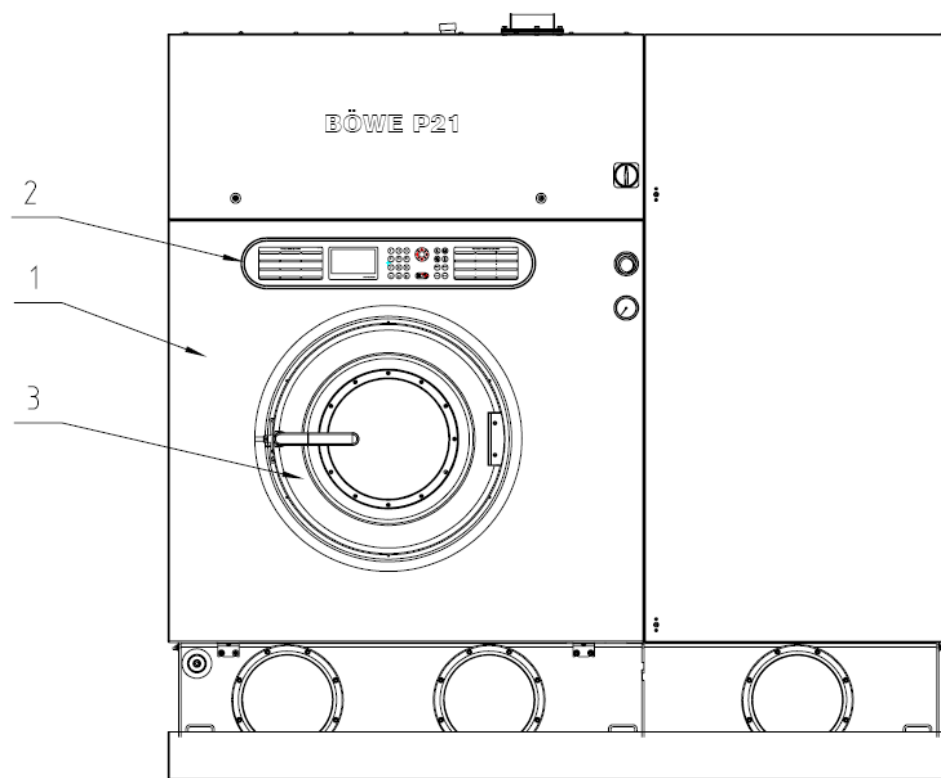
Пример.

P 21, сер.№ 101/0310, 400 В, 50 Гц

2 шт. SN 079261 фланцевое уплотнение

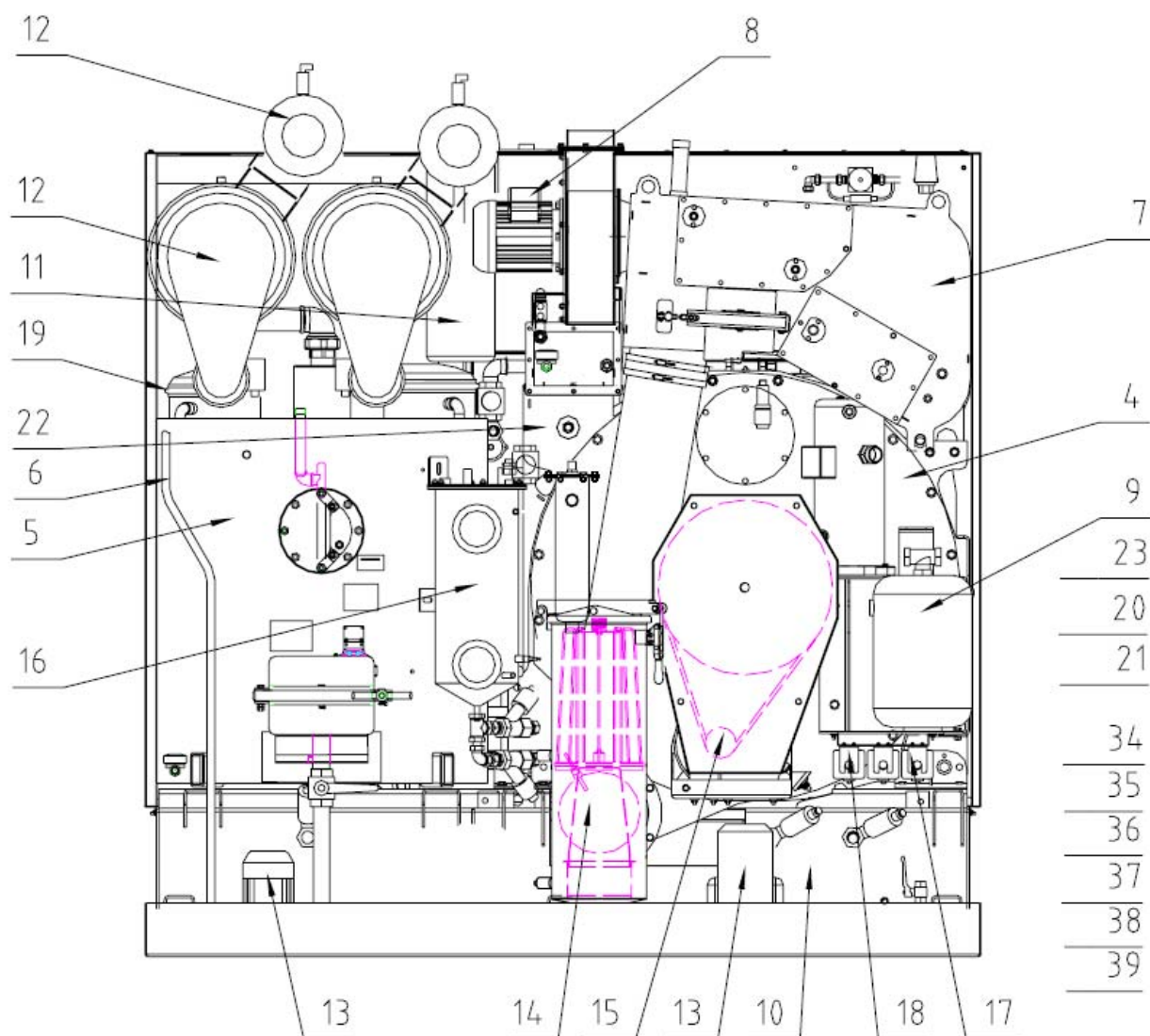
Детали, номер (SN) которых указан в перечне, как правило, могут быть поставлены в короткие сроки.

Компания BÖWE постоянно работает на улучшении своих изделий. Мы оставляем за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию, оборудование и технологию и надеемся, что Вы с пониманием отнесётесь к этому. Мы не берём на себя никаких обязательств за те данные, иллюстрации и описания, которые содержатся в настоящем перечне запчастей.



707762-01-0

Поз.	Benennung	Описание
1	Verkleidung	Облицовочные панели
2	El. Steuerung	Электр. блок управления
3	Ladetür	Загрузочный люк



707762-02-0

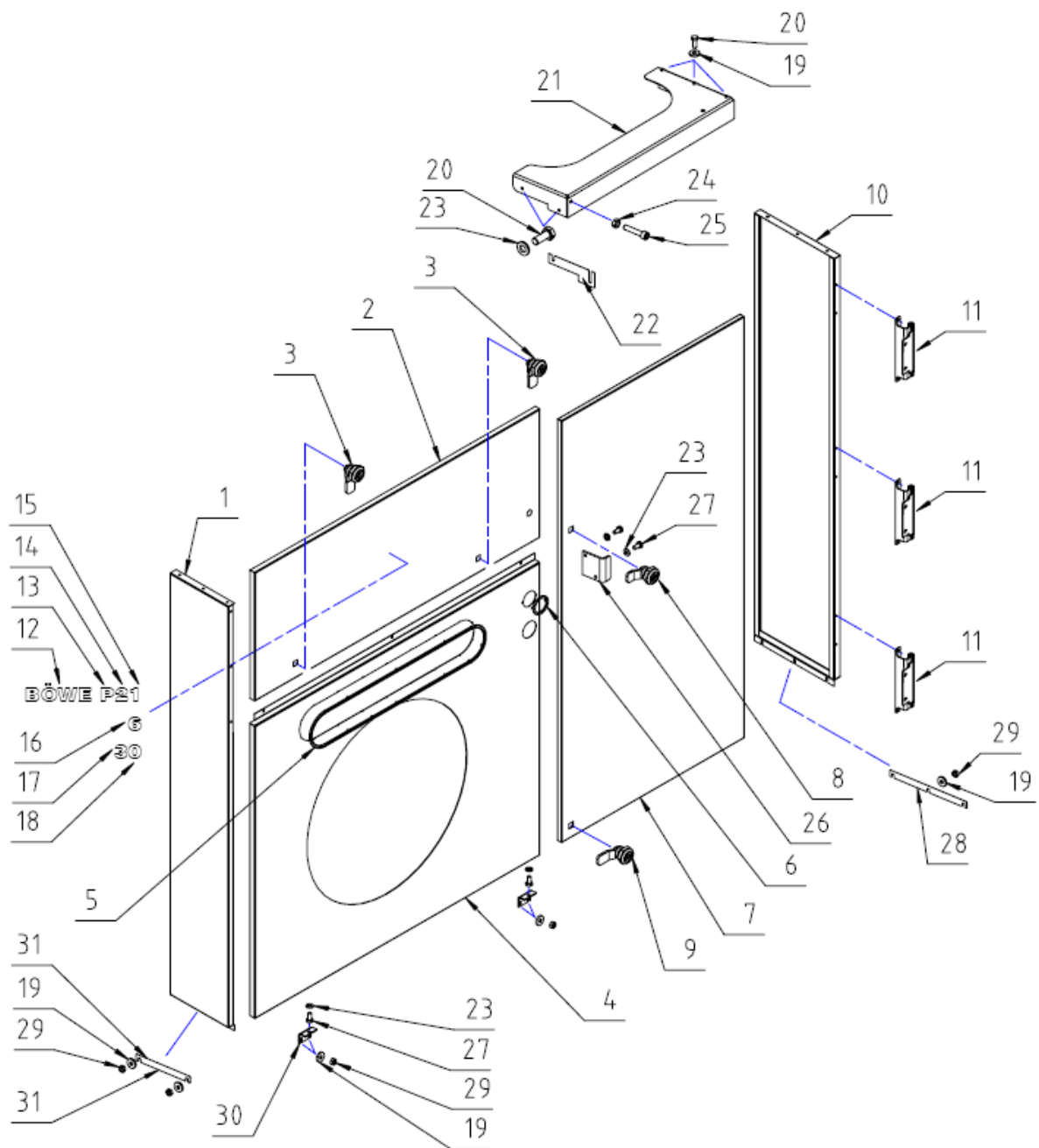
Поз.	Benennung	Описание
4	Trommel, Trommellager	Барабан, подшипники барабана.
5	Destillierbehälter	Дистиллятор
6	Destillationsentsorgungsemissionsfrei	Система экстракции растворителя из шлама (безэмиссионное удаление отходов дистилляции)
7	Luftführungsschacht, Trockenkontrollgerät, Klappe	Модуль регенерации растворителя, контроллер сушки, заслонка
8	Ventilator	Вентилятор
9	Kälteaggregat	Холодильная установка
10	Tank	Бак
11	Kondensator	Конденсатор
12	Okо-Filter, Kartuschenfilter	Экологический фильтр, патронный фильтр
13	Pumpe	Насос
14	Nadelfanger	Ловушка для мелких предметов
15	Antrieb	Привод
16	Wasserabscheider, Sicherheitsabscheider	Водоотделитель, дополнительный отделитель
17	Dosiereinheit	Дозатор
18	Sprüheinheit	Распылитель
19	Slimsorba dampf beheizt	Slimsorba с паровым обогревом
20	Zubehör	Аксессуары
21	Dampfzeuger 30 kW, 400V	Парогенератор
22	Klappe	Заслонка
23	Rohrleitungen	Трубы
34	Wartungseinheit	Блок реле давления сжатого воздуха
35	Kühlwasserregler, Ventile	Регулятор охлаждающей воды, клапаны
36	Durchgangsschauglas	Смотровая трубка
37	Kondensatabeileiter	Конденсатоотводчик
38	Verschraubungen	Трубные фитинги
39	Aufkleber, Sicherheitshinweise	Шильдик, таблички со знаками безопасности

P21/P26/P30

1	VERKLEIDUNG SPS	ОБЛИЦОВОЧНЫЕ ПАНЕЛИ ПЛК	1
----------	----------------------------	------------------------------------	----------

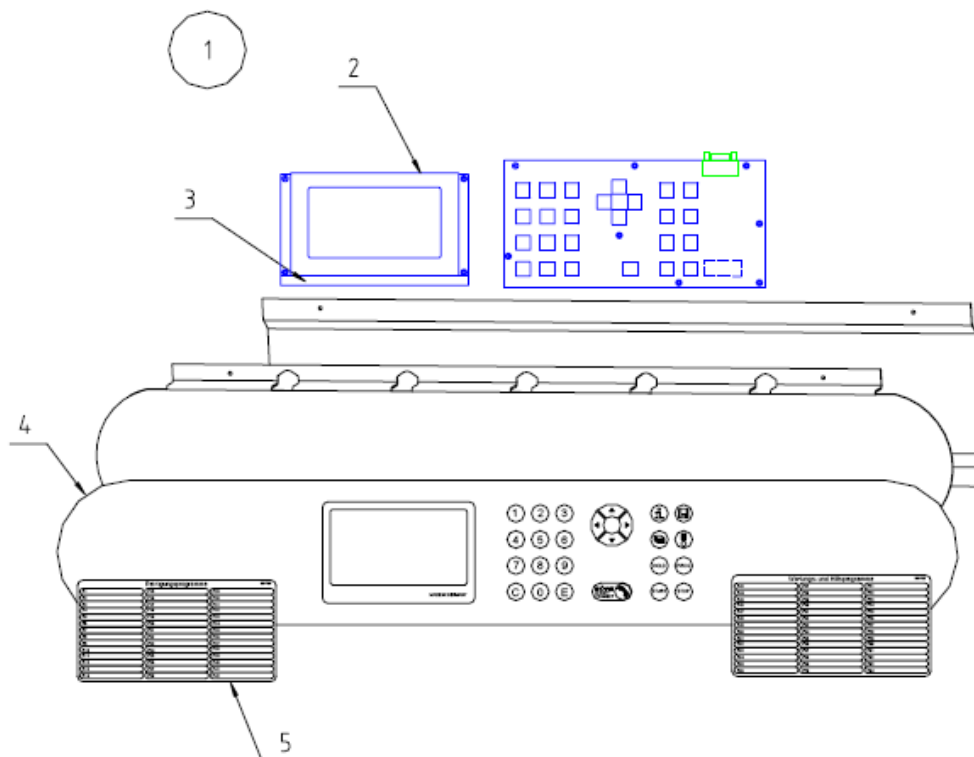
Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	802561	1	Seitenwand links	Панель боковая левая
2	802566	1	Verkleidung oben	Верхняя панель
3	701525	2	Verschluss-Piegel	Замок
4	801323	1	Vorderwand	Стенка передняя
5	801722	1	Rahmen	Рама
6	802084	1	Rahmen	Рама
7	802671	1	Verkleidung vorne rechts	Панель передняя правая
8	802576	1	Verschluss Riegel	Замок
9	802575	1	Verschluss Riegel	Замок
10	800065	1	Seitenwand rechts	Панель боковая правая
11	801353	3	Scharnier	Шарнир
12	710923	1	Schriftzug BOWE	Логотип BOWE
13	800198	1	Buchstabe P	Символ P
14	800203	1	Ziffer 2	Цифра 2
15	800202	1	Ziffer 1	Цифра 1
16	800205	1	Ziffer 6	Цифра 6
17	800204	1	Ziffer 3	Цифра 3
18	800206	1	Ziffer 0	Цифра 0
19	711264	10	Scheibe 6.4	Шайба
20	003124	5	Sechskantschraube M6x16	Болт с шестигранной головкой
21	801919	1	Traverse	Поперечина
22	802295	1	Abstimmblech	Панель
23	002403	6	Scheibe 6.4	Шайба
24	003816	1	Sechskantmutter M8	Шестигранная гайка
25	003414	1	nnensechskantschraube M8x40	Винт
26	802577	1	Anschlagwinkel	Кронштейн
27	003122	4	Sechskantschraube M6x12	Болт с шестигранной головкой
28	802296	1	Abstimmblech	Панель
29	003811	7	Sechskantmutter M6	Шестигранная гайка
30	801319	2	Winkel	Кронштейн
31	802333	1	Abstimmblech	Панель

1	VERKLEIDUNG SPS	ОБЛИЦОВОЧНЫЕ ПАНЕЛИ ПЛК	1
----------	----------------------------	------------------------------------	----------



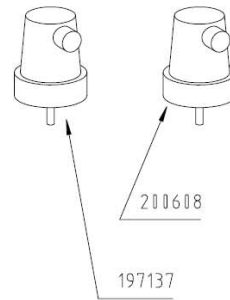
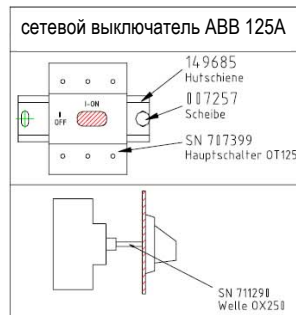
707762-03-A

2	EL. STEUERUNG SPS- LCD	ЭЛЕКТР. БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ПЛК - ЖКД	2
----------	-----------------------------------	--	----------



707762-04-A

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	805642	1	Anzeige LCD komplett SPS	Дисплей в сборе
2	710307	1	LCD-Display	ЖК-дисплей
3	706875	1	Leuchtstoffröhre	Люминесцентная лампа
4	806388	1	Blech mit Folie LCD	Фольгированная панель
5	803056	1	Schild Programmübersicht Italienisch	Наклейка "Описание программ", итальянский
5	803058	1	Schild Programmübersicht spanisch	Наклейка "Описание программ", испанский
5	803079	1	Schild Programmübersicht slovenisch	Наклейка "Описание программ", словенский
5	801727	1	Schild Programmübersicht englisch	Наклейка "Описание программ", английский
5	803057	1	Schild Programmübersicht bulgansch	Наклейка "Описание программ", болгарский
5	711248	1	Schild Programmübersicht französisch	Наклейка "Описание программ", французский
5	711249	1	Schild Programmübersicht russisch	Наклейка "Описание программ", русский
5	806311	1	Schild Programmübersicht finnisch	Наклейка "Описание программ", финский
5	801726	1	Schild Programmübersicht deutsch	Наклейка "Описание программ", немецкий



термореле T7 DU	
	SN
0,10-0,16	--
0,16-0,24	--
0,24-0,40	708307
0,40-0,60	--
0,60-1,0	707650
1,0-1,6	707651
1,6-2,4	707652
2,4-4,0	707653
4,0-6,0	707654
6,0-9,0	707655
9,0-12,0	707656

пускатель	
TYPE	SN
BC6-30-10	159063
BC7-30-10	701299
BC9-30-10	159064
BC16-30-10	159065
BC25-30-10	163670
BC30-30-00	168747
KC6-22Z	165148
KC6-40	161270
VBC6-3002Z	161348
VBC6-30-10	701298
VBC7-30-10	125666
K22E	701297

автомат защиты			
Type	S262-C	S203-C	S202-C
	2-polig	3-polig	2-polig
2A	709436		
3A	706396		
6A			801756
10A	706397	709431	801753
16A		709432	
20A		709433	
25A		709434	
32A		709435	

предохранитель 5 x 20		
I _N	träge	flink
0,5	086691	
0,63	083610	
0,8	002040	000117
1,0	000118	
1,25	050026	
2,0	000119	050047
2,5	028504	
3,15	000121	
4,0	000122	050027
6,3	000125	000126
8,0	033053	

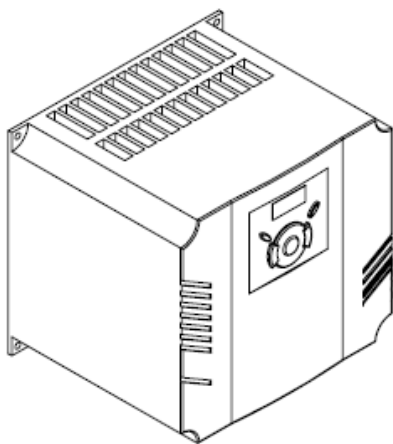
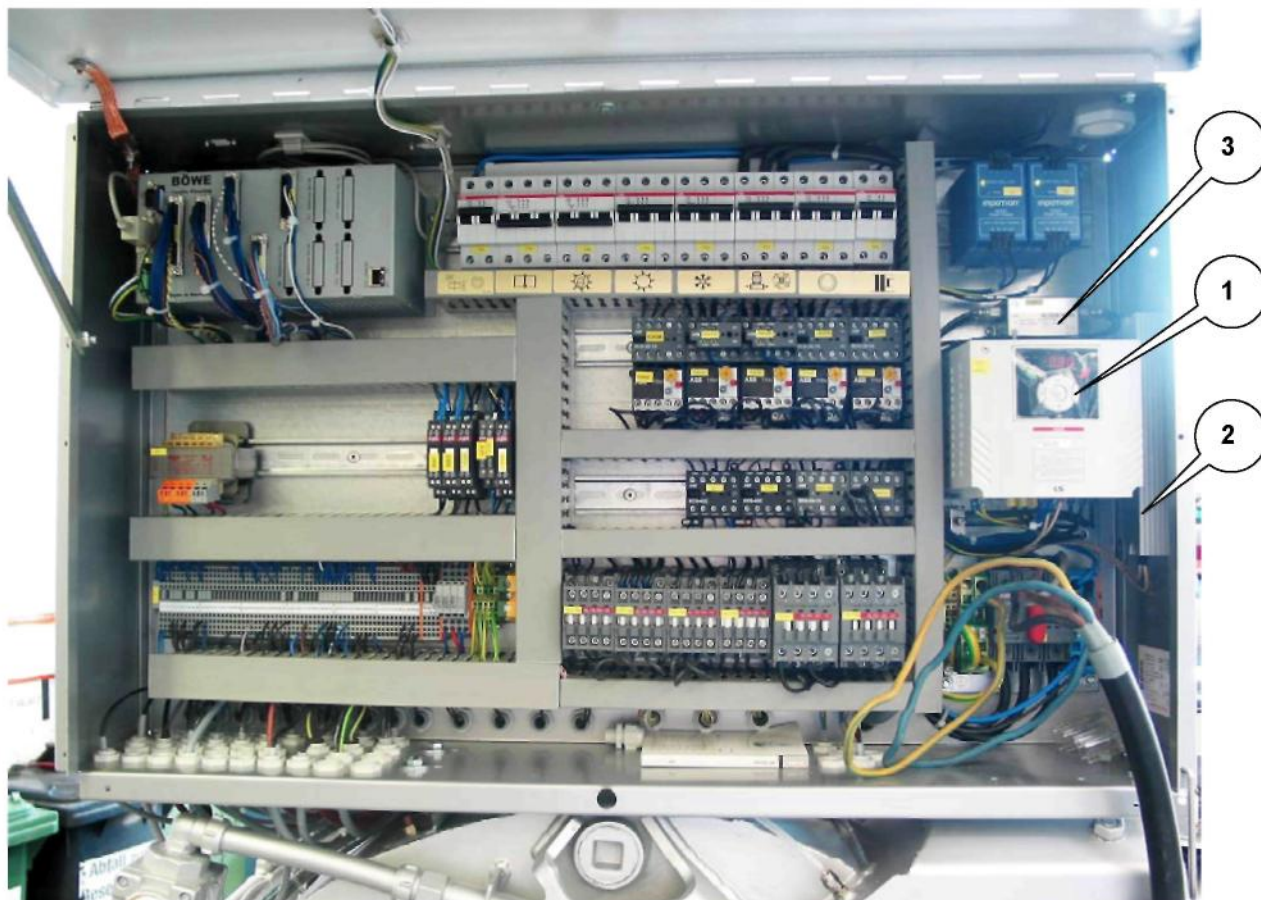
P21 P26 P30

707762-24-A

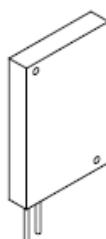
P21 P26 P30:		
Сер. №	Benennung	Описание
800685	Frequenzumrichter 5.5 kW, 400V	Инвертор на транзисторах
800688	Frequenzumrichter 5.5 kW, 230V	Инвертор на транзисторах
800686	Netzfilter 400V	Сетевой фильтр
805640	SPS Grundausführung	ПЛК, базовая плата
805643	Erweiterungskarte Do 16	Плата расширения Do16
805644	Erweiterungskarte Di 8/8 Do16	Плата расширения Di 8/8 Do16
800687	Bremswiderstand 400V	Тормозной резистор
800690	Bremswiderstand 230V	Тормозной резистор
800022	Steuertrafo	Трансформатор
800021	Schaltnetzteil 24V /60W	Импульсный блок питания
706968	Relais 1-Wechsler	Реле
801704	Relais 2-Wechsler	Реле
197137	DRückschalter 2 bis 8 mbar	Реле контроля давления
200608	DRückschalter 12.5 bis 200 mbar	Реле контроля давления
805645	Speicherkarte 128 MB, (MMC)	Карта памяти (MMC)

2	EL. STEUERUNG SPS - LCD	ЭЛЕКТР. БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ПЛК - ЖКД	2
----------	--	--	----------

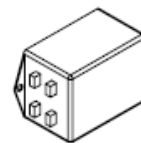
Коммутационная панель P30, 400 В, 50 Гц, da, DE, Slimsorba. NA



1 Инвертор



2 Тормозной резистор



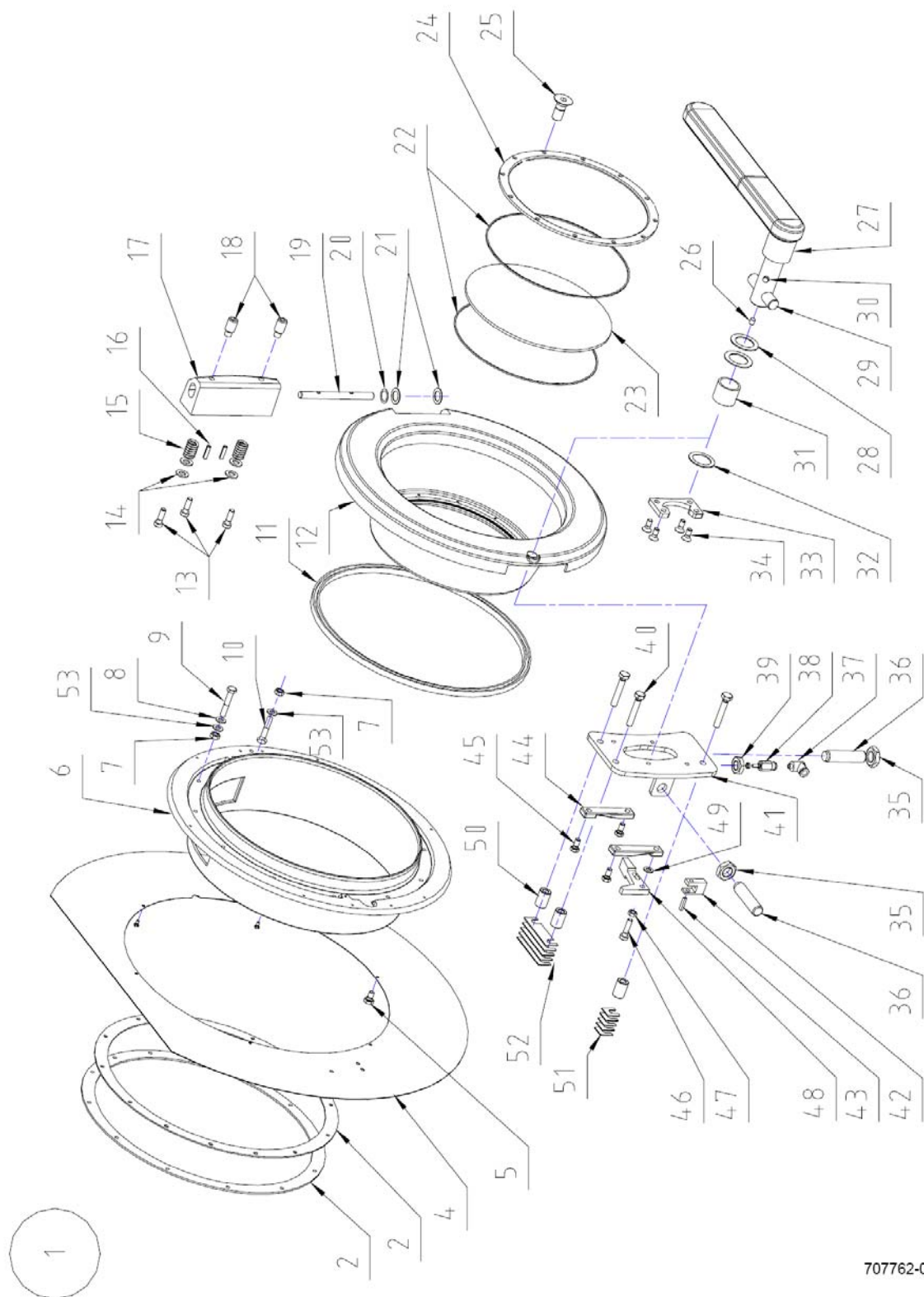
3 Сетевой фильтр

707771-05-A

3	LADETÜR	ЗАГРУЗОЧНЫЙ ЛЮК	3
----------	----------------	------------------------	----------

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	802542	1	ladetüre komplett	Загрузочный люк в сборе
2	801661	1	Flanschdichtung 4 mm dick, Perbunan N 444	Фланцевое уплотнение
2	802608	1	Flanschdichtung 3 mm dick, Perbunan N 444	Фланцевое уплотнение
3	805589	1	Flanschdichtung 5 mm dick, Perbunan N 444	Фланцевое уплотнение
3	806348	1	Flanschdichtung 6 mm dick, Viton	Фланцевое уплотнение
3	805590	1	Flanschdichtung 8 mm dick, Viton	Фланцевое уплотнение
4	801151	1	Blende	Облицовочные панели
5	003121	6	Sechskantschraube M6 x 10	Винт
6	801406	1	kadetür-Flansch	Фланец загрузочного люка
7	003816	13	Sechskantmutter M8	Шестигранная гайка
8	002407	24	Scheibe 8.4	Шайба
9	034188	12	Sechskantschraube M8 x 40	Болт с шестигранной головкой
10	003148	1	Sechskantschraube M8 x 35	Болт с шестигранной головкой
11	801194	1	Dichtung	Прокладка
12	802547	1	kadetür beschichtet	Загрузочный люк с покрытием
13	003446	3	Zylinderschraube M8 x 25	Винт
14	002412	4	Scheibe 10.5	Шайба
15	021983	2	Druckfeder 3.6 x 18 x 26	Прижимная пружина
16	xxxxxx	2	Spannstift 6 x 22 ISO 8750	Зажимной штифт
17	800506	1	Scharnierklotz	Шарнирный блок
18	197353	2	Gewindestift M11 x 20	Резьбовой штифт
19	801635	1	Scharnierbolzen	Шарнирный болт
20	802637	1	Passscheibe 0.4	Шайба
20	802636	1	Passscheibe 0.3	Шайба
20	802071	1	Passscheibe 0.5	Шайба
21	100680	2	Scheibe	Шайба
22	801127	2	Dichtring	Прокладка
23	801128	1	Glasscheibe	Стекло
24	801129	1	Flansch	Фланец
25	038007	12	Senkschraube M5 x 12	Винт с потайной головкой
26	711163	1	Gewindestift DIN 914 M5 x 8	Резьбовой штифт
27	802545	1	Griff komplett	Ручка в сборе
28	802551	2	Scheibe	Шайба
29	801146	1	Bolzen	Шплинт
30	711162	1	Zylinderstift ISO 8734 - 6 x 35-A	Втулка
31	802550	1	Buchse	Втулка
32	802074	1	Passscheibe 0.5	Шайба
32	802073	1	Passscheibe 0.2	Шайба
32	802072	1	Passscheibe 0.1	Шайба
32	801158	1	Passscheibe 1.0	Шайба
33	802549	1	Anschlag	Упор
34	038007	4	Senkschraube DIN 7991-M5 x 12	Винт с потайной головкой
35	711174	2	Muffer M12 x 1.5	Шестигранная гайка
36	801126	2	Näherungsschalter	Датчик
37	196535	1	Verschraubung	Ввертной угольник
38	801193	1	Einschraubzylinder	Втулка
39	711173	1	Sechskantmutter M10 x 1	Шестигранная гайка
40	003209	3	Sechskantschraube M6 x 35	Винт с шестигранной головкой
41	802429	1	Halter	Держатель
42	801148	1	Gabelkopf	Держатель
43	711164	1	Spannstift ISO 8750-4 x 14	Зажимной штифт
44	801161	2	Platte Verriegelung	Фиксаторная планка
45	000805	3	Sechskantschraube M5 x 10	Винт с шестигранной головкой
46	800505	1	Zylinderschraube DIN 6912-M5 x 20	Винт
47	003807	1	Sechskantmutter M5	Шестигранная гайка
48	802694	1	Riegel	Задвижка
49	002402	1	Scheibe 5.3	Шайба
50	801147	3	Buchse	Втулка
51	802070	4	Abstimmblech	Прокладка
52	802069	4	Abstimmblech	Прокладка
53	035846	13	Dichtring 8.5x16x3, Centellen WS3820	Уплотнительное кольцо

3	LADETÜR	ЗАГРУЗОЧНЫЙ ЛЮК	3
---	---------	-----------------	---

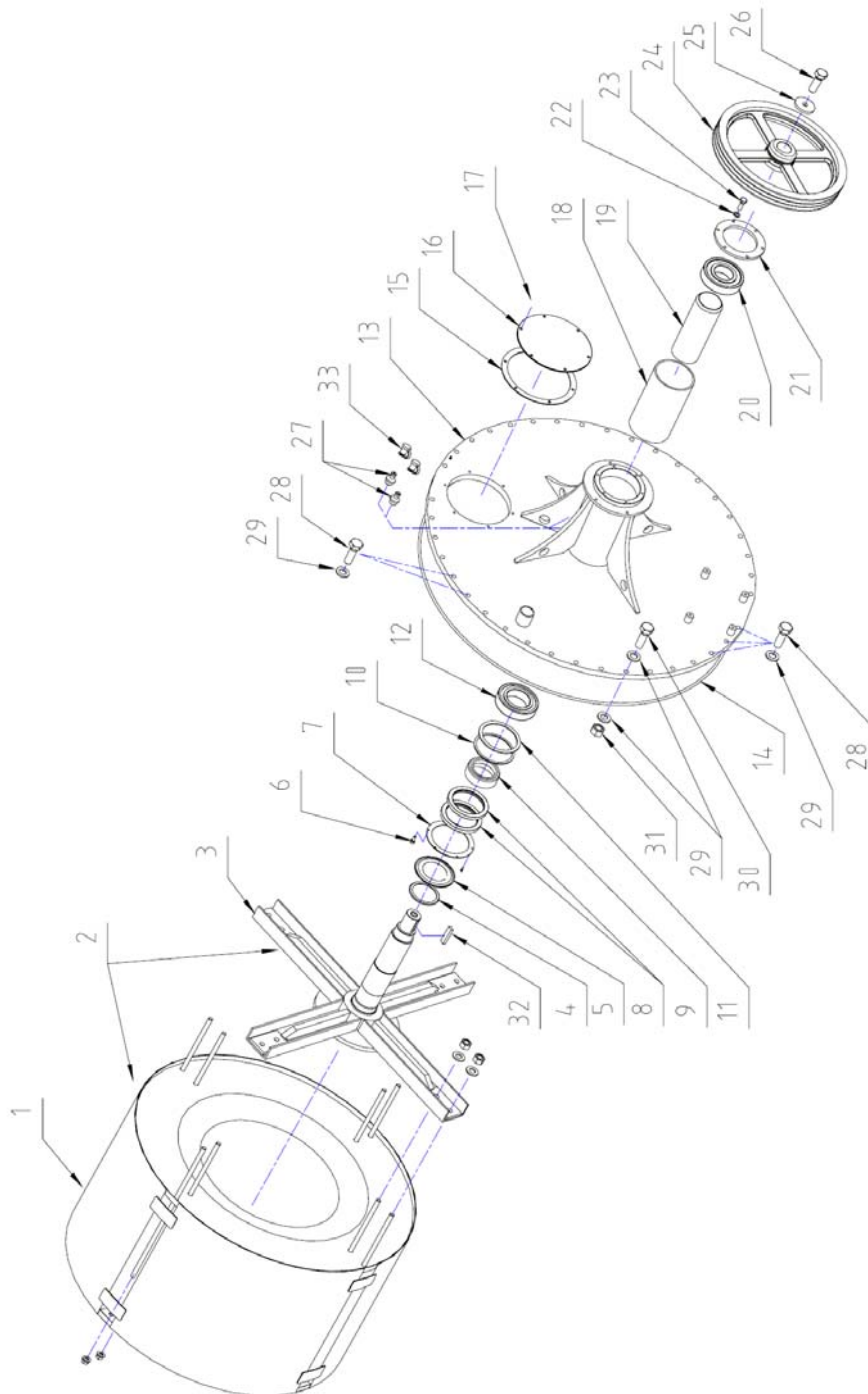


707762-05-A

Диаметр загрузочного люка – 510 мм (20 дюймов)

4	TROMMEL TROMMELLAGER	БАРАБАН ПОДШИПНИКИ БАРАБАНА	4
----------	---------------------------------	--	----------

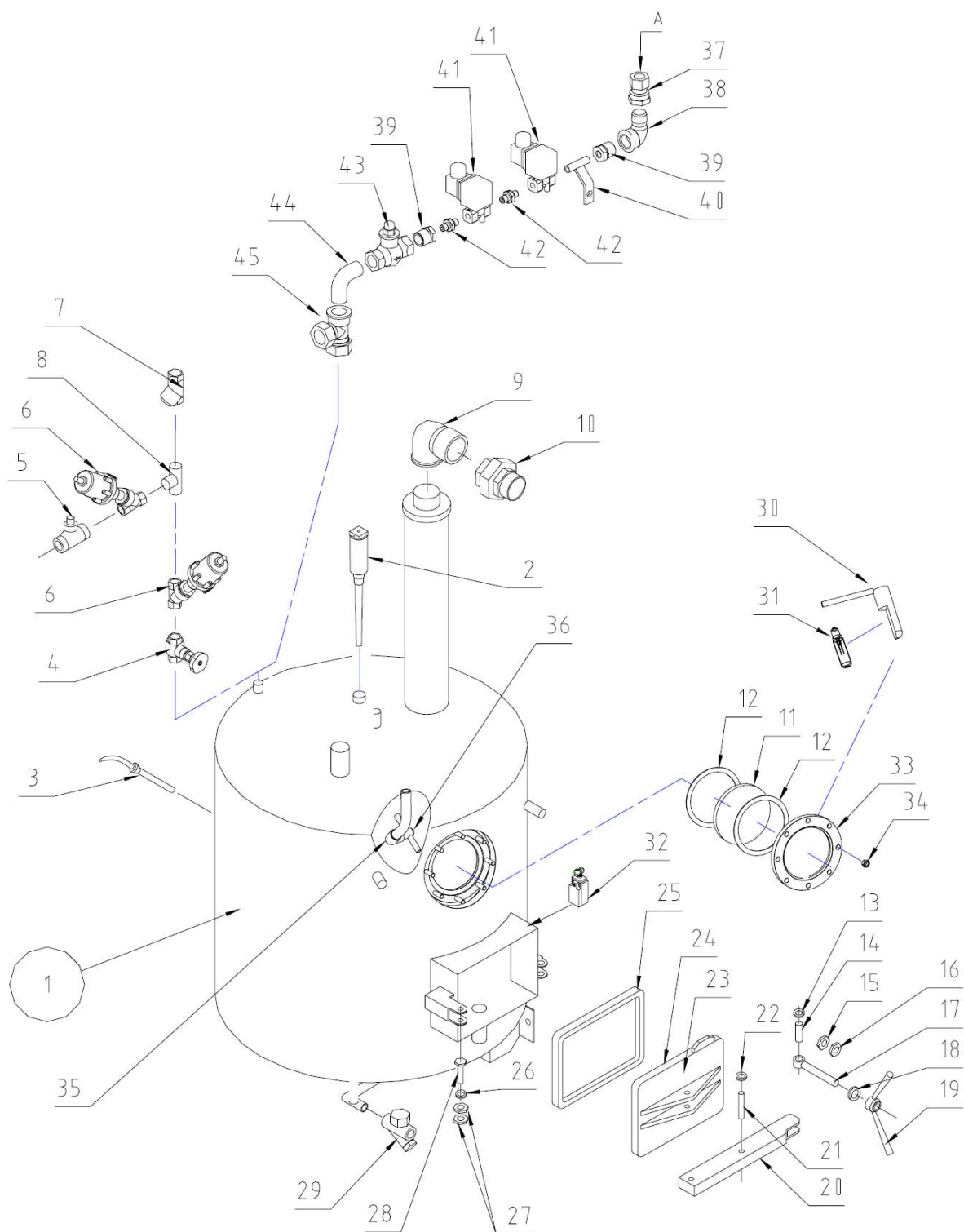
Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	802156	1	Trommel P21, M21	Барабан P21, M21
1	802164	1	Trommel P26, M26	Барабан P26, M26
1	801943	1	Trommel P30, M30	Барабан P30, M30
2	802155	1	Trommel P21 komplett	Барабан P21 в сборе
2	802163	1	Trommel P26 komplett	Барабан, P26, в сборе
2	801942	1	Trommel P30 komplett	Барабан, P30, в сборе
3	801410	1	Flanschswelle	Фланцевый вал
4	801239	1	Distanzring Nilos	Распорное кольцо
5	705229	1	Nilos-Ring 6217 AV	Кольцо дефлектора
6	000826	6	Zylinderschraube DIN 912-M4x10	Винт
7	801430	1	Scheibe Messing	Шайба, латунь
8	801426	2	Radial Wellendichtring 110x140x12	Уплотнительное кольцо вала
	801467	1	Lauftring	Втулка
10	801431	1	Ring	Кольцо
11	801440	1	Sicherungsring DIN 472-140x4	Стопорное кольцо
12	801427	1	Zylinderrollenlager NU 2216 EC	Цилиндрический роликовый подшипник
13	800565	1	Lagerflansch	Фланец
14	800543	1	Rundschnurdichtung-PerbunanN	Прокладка
15	801097	1	Dichtung Deckel	Прокладка
16	803159	1	Deckel Inspektion	Смотровое стекло
17	003141	6	Sechskantschraube M8 x 20 vz	Винт с шестигранной головкой
18	801436	1	Distanzrohr	Распорная трубка
19	801428	1	Distanzrohr	Распорная трубка
20	801122	1	Rillenkugellager einreihig	Радиальный шарикоподшипник
21	801167	1	Trommellagerdeckel	Крышка подшипника барабана
22	002320	6	Federring 8	Пружинная шайба
23	003084	6	Sechskantschraube M8 x 25	Винт с шестигранной головкой
24	801131	1	Keilriemenscheibe	Шкив
25	709042	1	Scheibe Trommellagerung	Шайба
26	709184	1	Sechskantschraube M16 x 45	Винт с шестигранной головкой
27	032790	2	Schmiernippel 1/8	Ниппель для смазки
28	800588	5	Sechskantschraube M12x45-verz. DIN931- 10.9	Винт с шестигранной головкой 10.9
29	800553	71	Scheibe 13-DIN6916	Шайба
30	800546	33	Sechskantschraube M12x65-verz.-DIN931-10.9	Винт с шестигранной головкой
31	800559	33	Sechskantmutter M12-verz.-DIN934-10.9	Шестигранная гайка
32	002520	1	Passfeder A14x9x54	Призматическая шпонка
33	707423	2	Kappe Schmiernippel	Колпачок к ниппелю для смазки



707762-06-A

5	DESTILLIERBEHÄLTER DAMPF BEHEIZT	ДИСТИЛЛЯТОР С ПАРОВЫМ ОБОГРЕВОМ	5
----------	---	--	----------

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	901952		Destillierbehälter ohne da /el. Teile	Дистиллятор без компонентов парового/электрообогрева
2	700557		Niveausonde komplett 350 mm	Датчик уровня, в сборе
3	806295		Temperatursensor -40 bis 180 °C	Температурный датчик
4	031892		Durchgangsventil für Dampf 1/2"	Проходной вентиль для пара
5	125677		Rückschlagventil 2.0 - 1/2"	Обратный клапан
6	031887	2	Steuerventil für Dampf 1/2"	Регулировочный вентиль подачи пара
7	031940		Schmutzfängen 1/2"	Грязеуловитель
8	707124		T-Stück mit Blende 4 + 6 mm	Тройник с заслонкой
9	710907		Winkel 2" a-i	Колено
10	707605		Verschraubung 2"	Штуцер ввертной
11	708661E		Glasscheibe	Смотровое стекло
12	708662E	2	Dichtung flach	Прокладка
13	705075		Sicherungsscheibe Ø16	Шайба
14	705073		Bolzen Ø16 x 38	Болт
15	196048		Sicherungsmutter M16	Контргайка
16	168635		Flachmutter M16	Шестигранная гайка
17	003686		Augenschraube M16 x 120	Винт с петлей
18	002418		Scheibe	Шайба
19	163695		Flügelmutter M16	Барашковая гайка
20	708373		Hebel	Рычаг
21	705072		Bolzen mit Kopf Ø12 x 58	Болт
22	705074		Sicherungsscheibe Ø12	Шайба
23	197054		Deckel mit Dichtung	Крышка с прокладкой
24	156743		Deckel	Крышка
25	012025		Dichtung Penbunan	Прокладка
26	002412		Scheibe	Шайба
27	003818	2	Sechskantmutter M10	Шестигранная гайка
28	708374		Sechskantschraube M10 x 60	Винт с шестигранной головкой
29	109360		Kondensatableiter 1/2"	Конденсатоотводчик
30	800256		Schauglasbeleuchtung komplett 24 V	Подсветка на смотровое стекло в сборе
31	800217E		lampe Rohre 1, 24V, 25W, E14	Лампочка
32	707600		Endschalten	Концевой выключатель
33	711511		Flansch 8-boch	Фланец
34	707728	8	Sechskantmutter M12, selbstsichernd	Шестигранная гайка, самоконтрящаяся
33	711270		Winkel 3/4", Edelstahl	Колено
36	711268		Düse	Сопло
37	155687		Muffenverschraubung 1/2"	Муфта
38	002781		Winkel i/a 1/2"	Колено
39	803094	2	Reduziernippel 1/2" x 1/8"	Редукционный ниппель
40	806353		Haltenung	Держатель
41	805374	2	Magnetventil	Электромагнитный клапан
42	806358	2	Doppelnippel 1/8"	Ниппель
43	031917		Rückschlagventil 1/2"	Обратный клапан
44	008988		Winkel 1/2" - a/a	Колено
45	155778		Muffen T-Verschraubung 22x22x1/2"	Тройник с муфтами



707762-20-A

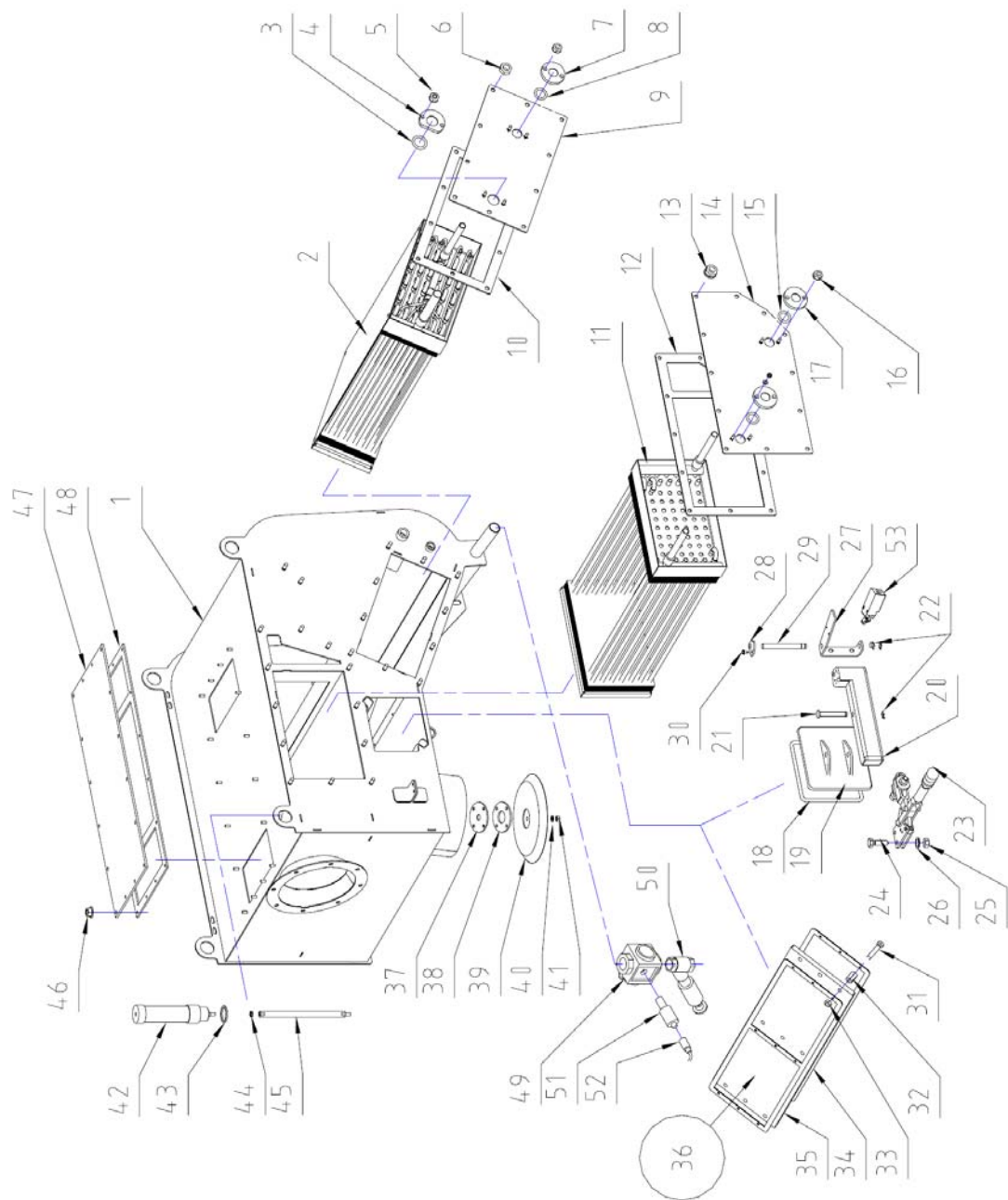
A = подача воды, электрообогрев

6	ENTSORGUNG EMISSIONSFREI	СИСТЕМА ЭКСТРАКЦИИ РАСТВОРИТЕЛЯ ИЗ ШЛАМА	6
----------	-------------------------------------	---	----------

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	109850	2	Schrägsitzventil 3/4"	Вентиль с наклонным шпинделем
2	013543	1	Schrägsitzventil 1/2"	Вентиль с наклонным шпинделем
3	032592	1	Perbunan N Schlauch UL 20x4	Шланг
4	166351	1	Sicherheitsventil 0.3 bar	Предохранительный клапан
5	153587	1	Einschraubverschraubung	Штуцер ввертной
6	198413	1	Niveausonde komplett 250 mm	Датчик уровня, в сборе
7	025237	1	Entlüftungsrohrleitung	Труба (аэрация)
8	031917	1	Rückschlagventil 1/2" - 0.1bar	Обратный клапан
9	002902	1	Verschraubung i/a - 2"	Фитинг резьбовой
10	127971	1	Winkelverschraubung a/a - 3/4"	Угловой Фитинг резьбовой
11	129991	1	Schelle	Зажим
12	700257	1	Schlauch 1000mm	Шланг
13	116328	1	Kugelhahn 3/4"	Шаровой вентиль
14	703070	1	Rohrleitung	Труба
14	209373	1	Pumpe mit Motor 190 - 400V, 50 Hz	Насос
15	700567	1	Pumpe mit Motor 60 Hz	Насос
16	706884	1	Kugelhahn 1 1/4"	Шаровой вентиль
17	196165	1	Fass 100 liter	Бочка 100 л

7	LUFTFÜHRUNGSSCHACHT	СИСТЕМА РЕГЕНЕРАЦИИ	7
----------	----------------------------	----------------------------	----------

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	802005	1	Luftschacht Schweißgruppe	Система регенерации
2	802441E	1	Kühlregister komplett	Охладитель
3	148589	1	O-Ring 27.94x5.33	Прокладка
4	801439	1	Flansch	Фланец
5	703206	4	Sechskantmutter M6 sperrverzahnt	Шестигранная гайка
6	700834	10	Sperrzahnmutter M8	Шестигранная гайка
7	123937	1	Flansch	Фланец
8	148588	1	O-Ring 23x5	Прокладка
9	801688	1	Deckel	Крышка
10	802444	1	Dichtung 4 dick	Прокладка
11	802451	1	Luftvorwärmer	Подогреватель воздуха
12	802452	1	Dichtung 4 dick	Прокладка
13	700834	12	Sperrzahnmutter M8	Шестигранная гайка
14	802531	1	Deckel Vorwärmer	Крышка
15	148588	2	O-Ring 23x5	Прокладка
16	703206	4	Sechskantmutter M6 sperrverzahnt	Шестигранная гайка
17	123937	2	Flansch	Фланец
18	802908	1	Dichtung FPM Zellgummi	Прокладка
19	802904	1	Deckel	Крышка
20	802905	1	Bügel	Зажим
21	802909	2	Bolzen Ø 12x67	Болт
22	705074	3	Sicherungsscheibe 12	Предохранительная шайба
23	802101	1	Kipphebel	Рычаг
24	003127	2	Sechskantschraube M6x20	Болт с шестигранной головкой
25	003811	2	Mutter M6	Шестигранная гайка
26	002403	2	Scheibe 6.4	Шайба
27	802907	1	Halterung	Кронштейн
28	802910	1	Kurvenscheibe	Кулачок
29	802906	1	Bolzen Ø 12x113.5	Болт
30	701668	1	Blechschrabe 4.8x13	Самонарезающий винт по металлу
31	053114	9	Sechskantschraube M5x25 VA	Болт с шестигранной головкой
32	801253	12	Langmutter M5	Высокая гайка
33	003839	9	Sechskantmutter M5 VA	Шестигранная гайка
34	802523	2	Halter Flusensieb	Кронштейн
35	802522	1	Filtermatte	Фильтрующий материал
36	802521	1	Flusensieb komplett	Ворсовый фильтр, в сборе
37	801855	1	Dichtung	Прокладка
38	801820	1	Flansch Durchführung	Фланец
39	801192	1	Klappenteller	Диск заслонки
40	002407	1	Scheibe 8.4	Шайба
41	003816	1	Mutter M8	Шестигранная гайка
42	806400	1	Zylinder d35/L110	Втулка
43	801180	1	Dichtung	Прокладка
44	003793	1	Mutter M10 niedrig	Шестигранная гайка
45	803207	1	Verlängerung	Стержень
46	703206	16	Sechskantmutter M6 sperrverzahnt	Шестигранная гайка
47	802573	1	Deckel	Крышка
48	802607	1	Dichtung	Прокладка
49	802346	1	Schauglas 3/4" mit Beleuchtung für Messung	Смотровое стекло
50	156034	1	Schragsitzventil 3/4" offen	Вентиль с наклонным шпинделем
51	701603	1	Füllstandssensor	Датчик уровня
52	701604	1	Kupplung mit Kabel	Кабельная муфта
53	707600	1	Endschalter	Концевой выключатель

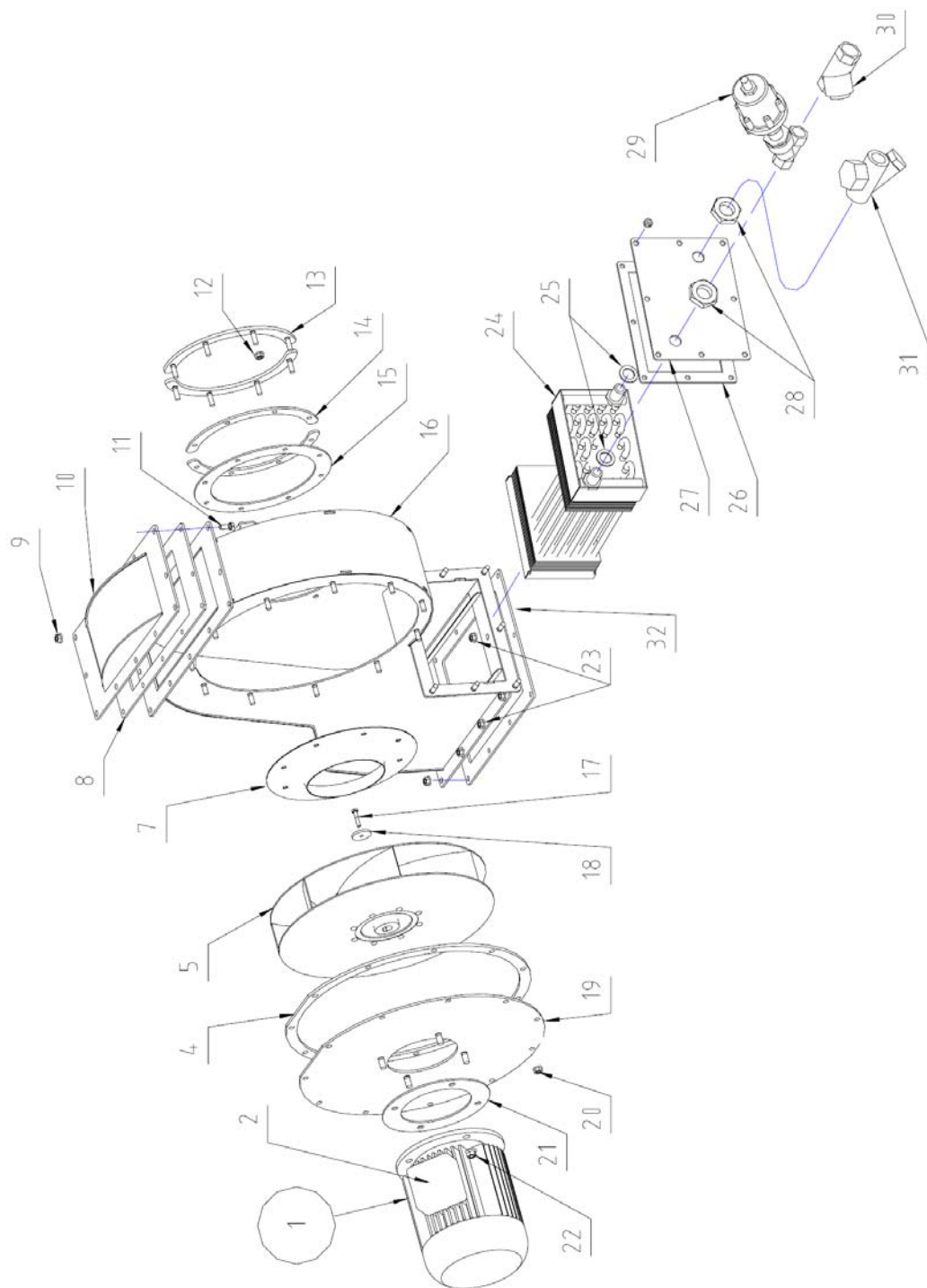


707762-09-A

8	VENTILATOR	ВЕНТИЛЯТОР	8
----------	-------------------	-------------------	----------

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	802594	1	Motor mit Lufterrad komplett VE-Co	Двигатель вентилятора с крыльчаткой, в сборе
2	802363	1	Lüftermotor 1.5 kW	Двигатель вентилятора
4	802373	1	Dichtung	Прокладка
r	802596	1	Lufterrad 400 Veco	Крыльчатка вентилятора
7	802360	1	Düse	Сопло
8	802386	1	Dichtung	Прокладка
9	700834	12	Sechskantmutter M8 sperrverzahnt	Шестигранная гайка
10	802395	1	Deckel	Крышка
11	003141	12	Sechskantschraube M8x20	Шестигранная гайка
12	700834	8	Sechskantmutter M8 sperrverzahnt	Шестигранная гайка
13	802002	2	Blechsegment	Планка
14	802037	2	Dichtung	Прокладка
15	802000	1	Dichtung	Прокладка
16	802387	1	Gehäuse	Барабан
17	003124	1	Sechskantschraube M6x16 vz	Шестигранная гайка
18	802095	1	Scheibe Messing	Шайба
19	802361	1	Flansch	Фланец
20	700834	11	Sechskantmutter M8 sperrverzahnt	Шестигранная гайка
21	801358	1	Dichtung	Прокладка
22	701245	4	Sechskantmutter M10 sperrverzahnt	Шестигранная гайка
23	700834	10	Sechskantmutter M8 sperrverzahnt	Шестигранная гайка
24	802500	1	Heizregister dampf	Подогреватель пара
25	014075	2	Dichtscheibe 22 x 34 x 2	Прокладка
26	802502	1	Dichtung	Прокладка
27	802501	1	Deckel	Крышка
28	016036	2	Sechskantmutter 1/2"	Шестигранная гайка
29	031887	1	Steuerventil für Dampf 1/2"	Паровой клапан
30	031940	1	Schmutzfänger 1/2"	Грязеуловитель
31	109360	1	Kondensatabeiter 1/2"	Конденсатоотводчик
32	801865	1	Dichtung	Прокладка

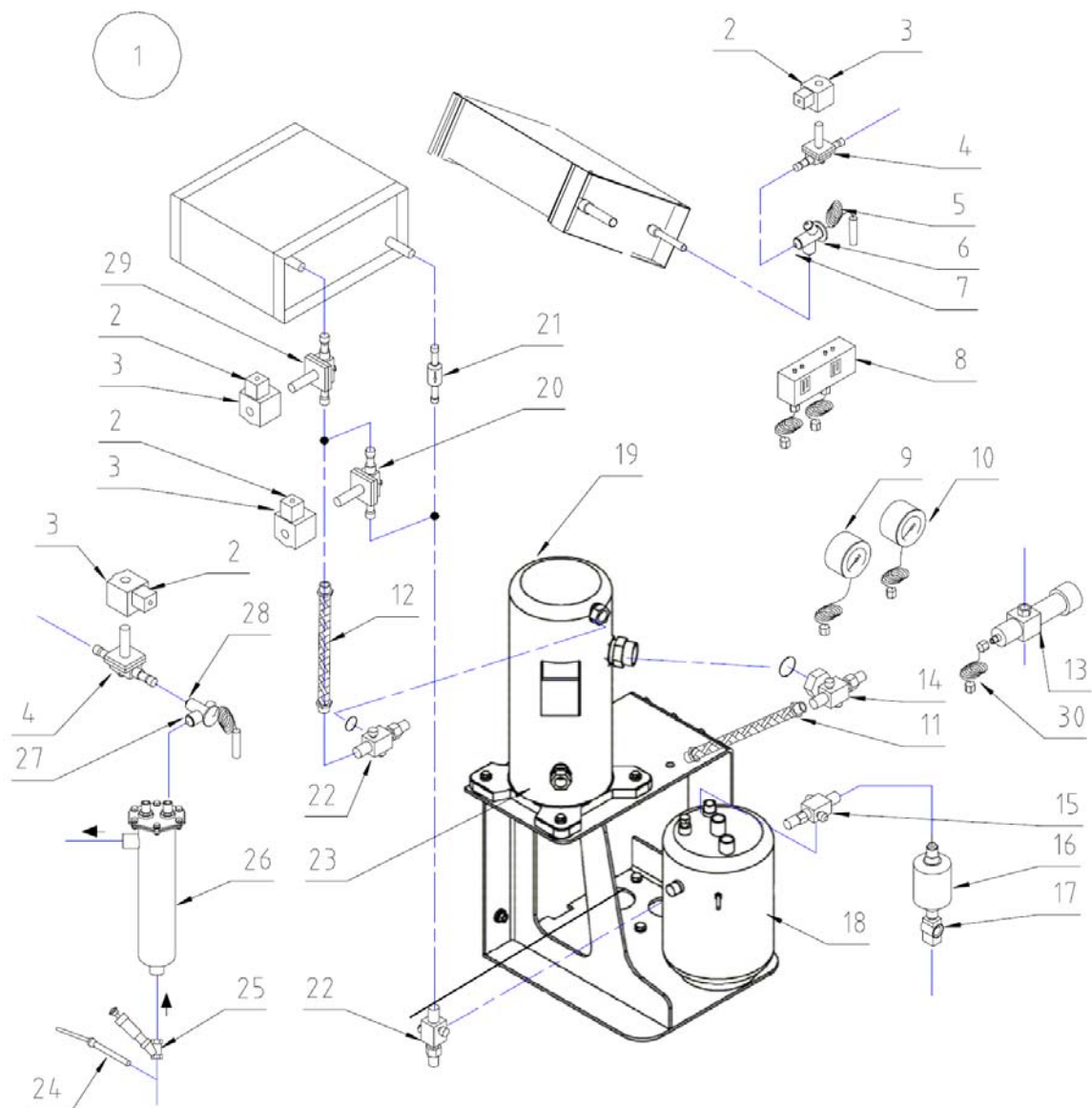
8	VENTILATOR	ВЕНТИЛЯТОР	8
---	------------	------------	---



707762-10-A

9	KÄLTEAGGREGAT	ХОЛОДИЛЬНАЯ УСТАНОВКА	9
----------	----------------------	------------------------------	----------

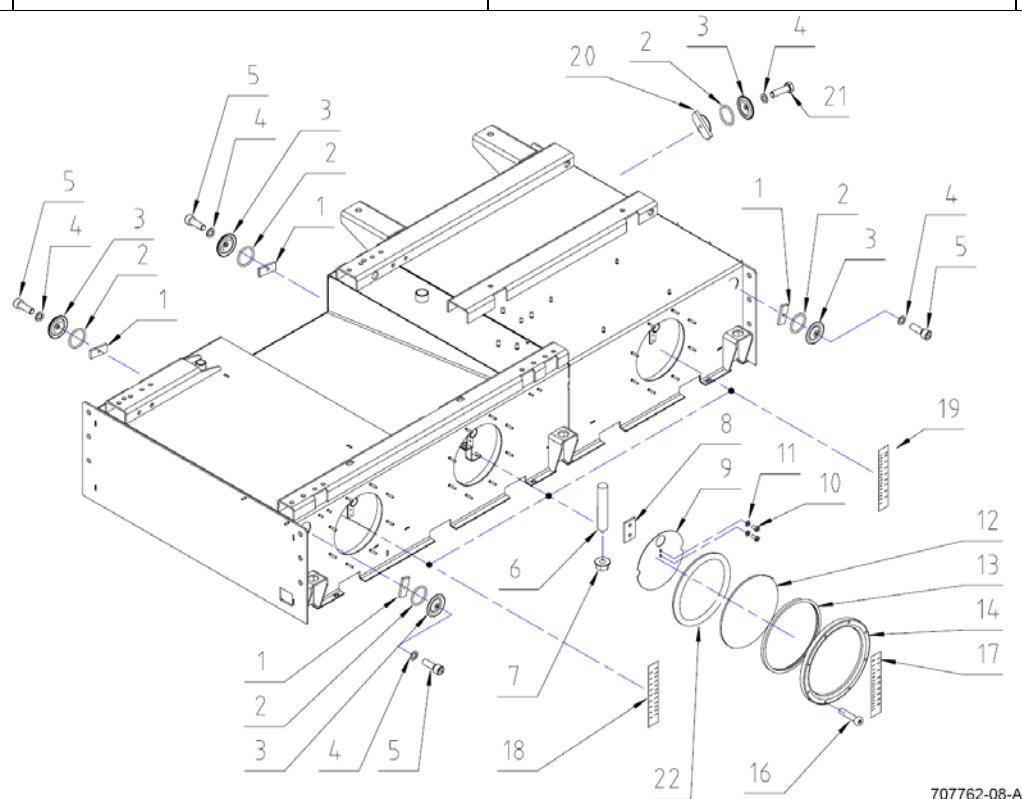
Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	800011	1	Kalteaggregat ohne Flottenkühlen 50 Hz	Холодильная установка, охладитель растворителя
1	800010	1	Kalteaggregat ohne Flottenkühlen 60 Hz	Холодильная установка, охладитель растворителя
1	800013	1	Kalteaggregat mit Flottenkühler 50 Hz	Холодильная установка, охладитель растворителя
1	800012	1	Kalteaggregat mit Flottenkühler 60 Hz	Холодильная установка, охладитель растворителя
2	196361	4	Leuchtdichtung 240 V	Светодиод
3	710908	4	Spule Magnetventil 220 /230 V, 50 /60 Hz	Обмотка
4	191116	2	Magnetventil EVR 10	Электромагнитный клапан
5	708694	1	Expansionsventiloberteil TES 5	Регулирующий вентиль, верхний модуль
6	193217	1	Expansionsventilgehäuse TE5	Регулирующий вентиль
7	803044	1	Düse Nr. 1	Сопло №1
8	803043	1	Doppelpressostat KP	Реле контроля давления
9	803034	1	Saugmanometer	Манометр
10	803033	1	Druckmanometer	Манометр
11	803036	1	Schwingungsdämpfer 22	Шланг
12	803037	1	Schwingungsdampf en 16	Шланг
13	802343	1	Kühlwassernegler 3/4"	Регулятор охлаждающей воды
14	803046	1	Absperrventil 1 1/4" - 22	Обратный клапан
15	144737	1	Absperrventil 1" - 12	Обратный клапан
16	139360	1	Trockner	Сушка
17	703383	1	Schauglas	Смотровое стекло
18	802937	1	Sammler-Kondensator	Коллектор
19	803636	1	Scroll Verdichter 50 Hz, HRP058T4LP6	Компрессор Danfoss
19	803637	1	Scroll Verdichter 60 Hz, HRP058T2LP6	Компрессор Danfoss
20	708783	1	Magnetventil EVR 15 o 16 offen	Электромагнитный клапан
21	703847	1	Rückschlagventil	Обратный клапан
22	802013	2	Absperrventil 1" - 16	Обратный клапан
23	803038	1	Sicherungsstoppsel	Предохранительный клапан
24	806290	1	Temperatursensor kurz 50 mm, SPS	Температурный датчик
25	139407	1	Schragsitzventil 1" NC	Вентиль с наклонным шпинделем
26	709317	1	Flottenkühlen	Охладитель растворителя
27	703382	1	Expansionsventil TES 2	Регулирующий вентиль
28	149177	1	Düse Nr. 3	Сопло №3
29	193722	1	Magnetventil EVR 15 0 16	Электромагнитный клапан
30	113650	1	Kapillarrohr	Капиллярная трубка



707762-25-A

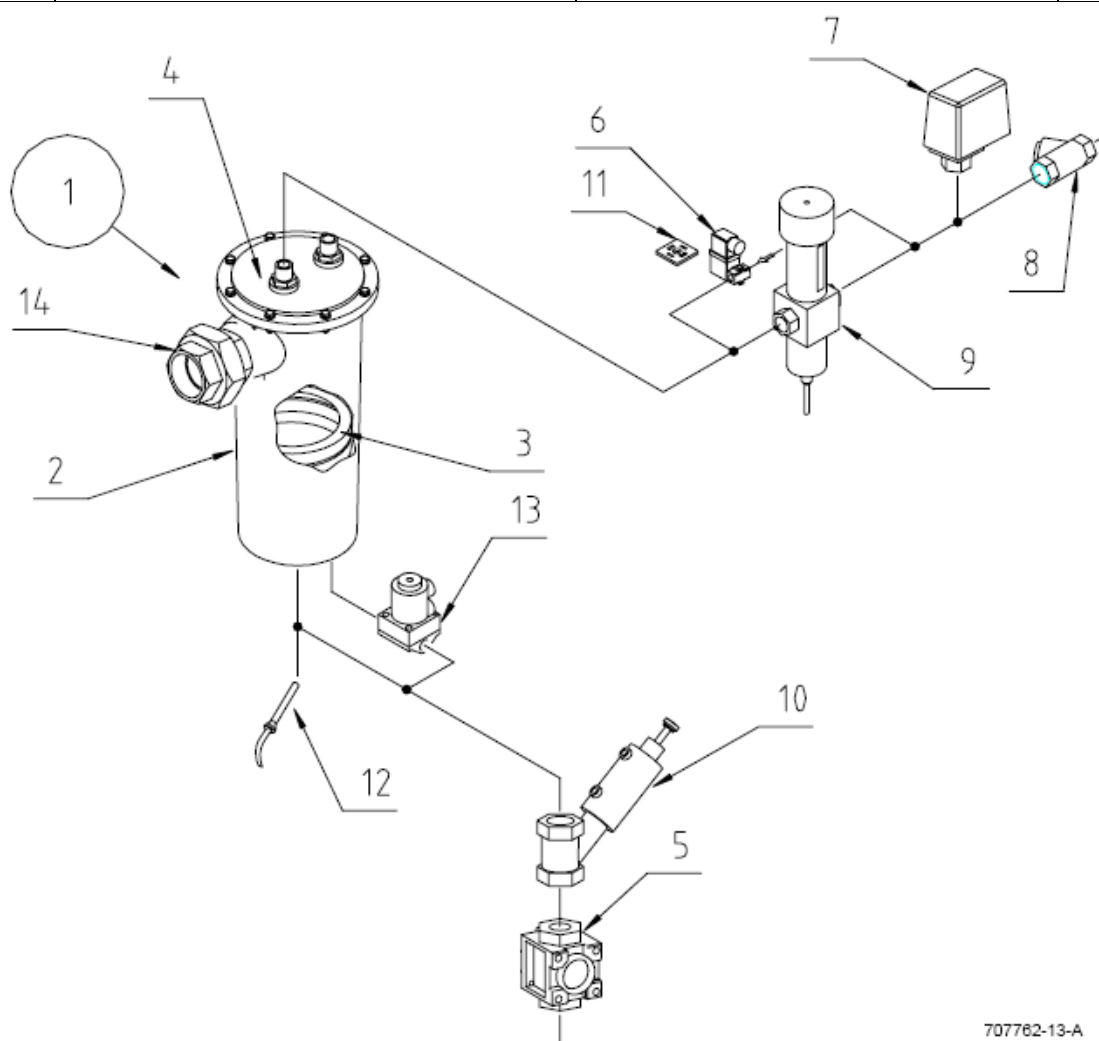
Хладагент R404A

10	TANK	БАК	10
-----------	-------------	------------	-----------



707762-08-A

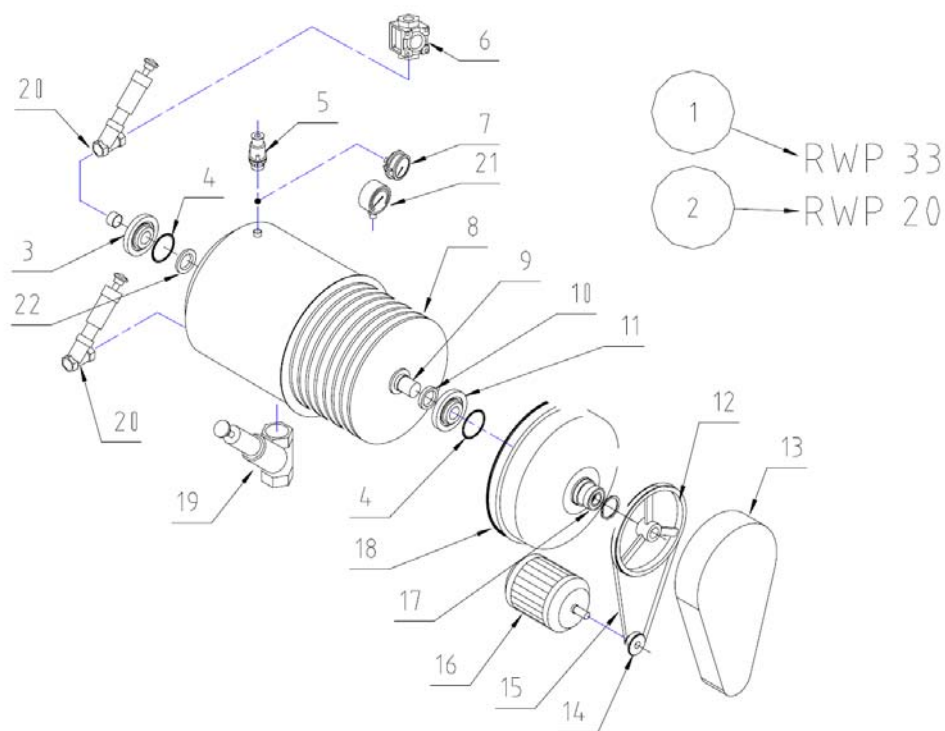
Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	703572	4	Halter	Держатель
2	703399	5	Dichtung	Прокладка
3	704830	5	Deckel	Крышка
4	002667	5	Kupferscheibe 10 x 16 x 2	Шайба, медь
5	003419	4	Innensechskantschraube M10 x 30	Винт с шестигр. отверстием в головке
6	054524	3	Anode 175 mm lang	Анод
7	700834	3	Mutter M8	Шестигранная гайка
8	707247	3	Dichtung Perbunan N	Прокладка
9	800259	3	Sichtblende	Экран
10	707246	6	Zylinderschraube M5 x 10 Polyamid	Винт
11	034171	6	Scheibe 5.3 VA	Шайба
12	801138	3	Glasscheibe	Стекло
13	801137	3	Dichtung	Прокладка
14	801139	3	Flansch	Фланец
16	803218	24	Innensechskantschraube M6x30	Винт с шестигр. отверстием в головке
17	802220	1	Skala Tank 1, P21	Шкала, бак 1, P21
17	802217	1	Skala Tank 1, P26	Шкала, бак 1, P26
17	802475	1	Skala Tank 1, P30	Шкала, бак 1, P30
18	802221	1	Skala Tank 2 P21	Шкала, бак 2, P21
18	802218	1	Skala Tank 2 P26	Шкала, бак 2, P26
18	802476	1	Skala Tank 2 P30	Шкала, бак 2, P30
19	802223	1	Skala Tank 3 P21	Шкала, бак 3, P21
19	802219	1	Skala Tank 3 P26	Шкала, бак 3, P26
19	802477	1	Skala Tank 3 P30	Шкала, бак 3, P30
20	800669	1	Halterung komplett	Держатель
21	003187	1	Sechskantschraube M10x35	Винт с шестигранной головкой
22	711521	3	Scheibe Edelstahl	Шайба

11**KONDENSATOR****КОНДЕНСАТОР****11**

707762-13-A

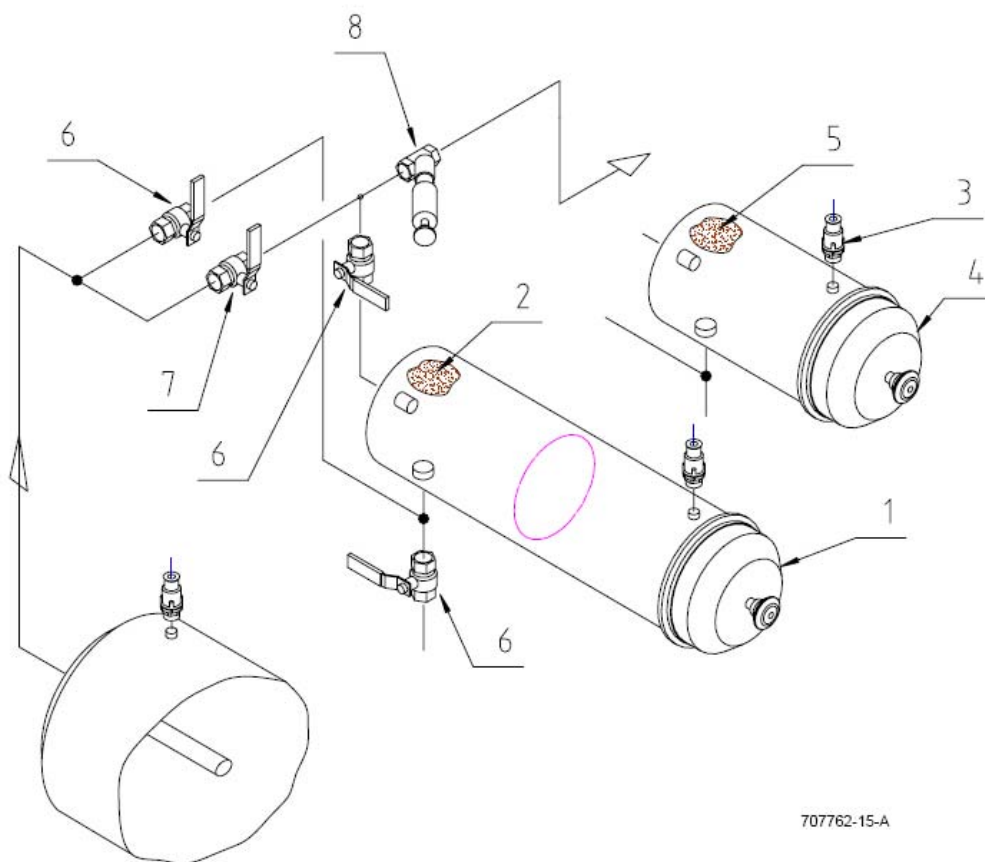
Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	803090	1	Kondensator komplett Kunststoff L23	Конденсатор, в сборе, пластик
2	711503	1	Behälter Kondensator Nylon	Корпус конденсатора, пластик
3	800615E	1	Kühlschlange mit Dichtungen	Змеевик с прокладкой
4	800616E	1	Dichtungssatz; Deckeldichtung + O-Ringe	Прокладки, комплект
5	126241	1	Durchgangsschauglas 3/4"	Смотровая трубка
6	805373	1	Magnetventil 2/2-Wege, 1.5 mm, mit Stecker u Dichtung	Электромагнитный клапан, с заглушкой и прокладкой
7	087897	1	Druckmangelschalter	Реле контроля давления
8	031939	1	Schmutzfänger 3/4"	Грязеуловитель
9	091613	1	Kühlwasserregler 1/2"	Регулятор охлаждающей воды
10	156035	1	Schrägsitzventil 1 ", drucklos offen (NO)	Вентиль с наклонным шпинделем (н.о.)
11	711421	1	Leuchtdichtung	Блестящая прокладка
12	806290	1	Temperatursensor kurz 50 mm (SPS)	Температурный датчик
13	206908	1	Durchgangsventil 3/8" offen (NO)	Проходной вентиль (н.о.)
14	707605	1	Verschraubung 2", Edelstahl	Фитинг резьбовой, нерж. сталь

12	ÖKO-FILTER	ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ ФИЛЬТР	12
-----------	-------------------	-----------------------------	-----------



707762-14-B

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	801232	1	Oko-Filter anschwemmfrei 33 Scheiben, 230 - 400 V, 50 /60 Hz	Эко-фильтр с 33 дисками, без намывного слоя
2	801231	1	Oko-Filter anschwemmfrei 20 Scheiben, 230-400V, 50/60Hz	Эко-фильтр с 20 дисками, без намывного слоя
3	191375	1	Flansch mit Buchse	Фланец с втулкой
4	169986	2	O-Ring	Кольцевое уплотнение
5	806345	1	Rückschlagventil	Обратный клапан
6	109865	1	Durchgangsschauglas 1"	Смотровая трубка
7	802012	1	Manometer mit Chromring	Манометр
8	008299	0	Filterscheibe, 33Stck bzw. 20 Stck	Шайба фильтра
9	191379	1	Welle Filter RWP 33	Вал фильтра
9	191377	1	Welle Filter RWP 20	Вал фильтра
10	169987	1	Wellendichtung	Прокладка
11	-----	1	Flansch mit Lager	Фланец с подшипником
12	190855	1	Riemenscheibe keil einrillig	Шкив клиновидного ремня
13	193802	1	Riemenschutz	Защитный кожух
14	190854	1	Riemenscheibe Keil einrillig, Ø19	Шкив клиновидного ремня
14	1711509	1	Riemenscheibe keil einrillig, Ø14	Шкив клиновидного ремня
15	169983	1	Keilriemen	Клиновидный ремень
16	-----	1	Motor 0.75 kW, 230-400 V, 50 /60 Hz	Электродвигатель
17	169984	1	Rillenkugellager	Радиальный шарикоподшипник
18	169985	1	Dichtung	Прокладка
19	202494	1	Schrägsitzventil 1 1/2"	Вентиль с наклонным шпинделем
20	139407	2	Schrägsitzventil 1	Вентиль с наклонным шпинделем
21	031992	1	Manometer	Манометр
22	190849	1	Dichtring	Прокладка



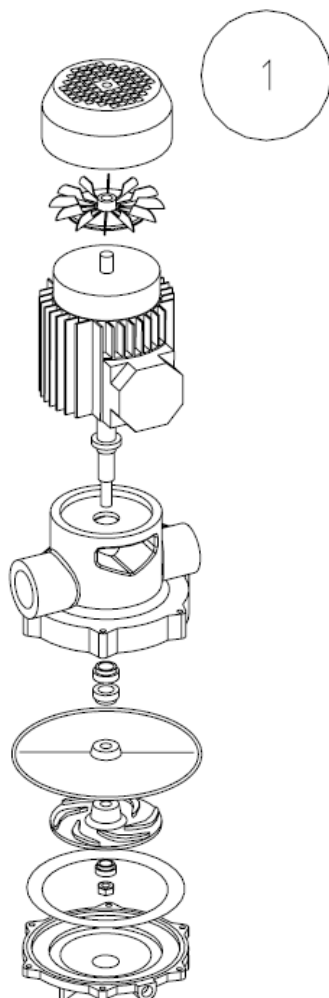
707762-15-A

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	704467	1	Kartuschenfilter Gehäuse	Корпус патронного фильтра
2	706672	2	Filterkartusche	Патрон
3	806345	1	Rückschlagventil	Обратный клапан
4	704466	1	Kartuschenfilter Gehäuse	Корпус патронного фильтра
5	706672	1	Filterkartusche	Патрон
6	116328	3	Kugelhahn 3/4"	Шаровой кран
7	089957	1	Kugelhahn 1"	Шаровой кран
8	139407	1	Schrägsitzventil 1"	Вентиль с наклонным шпинделем

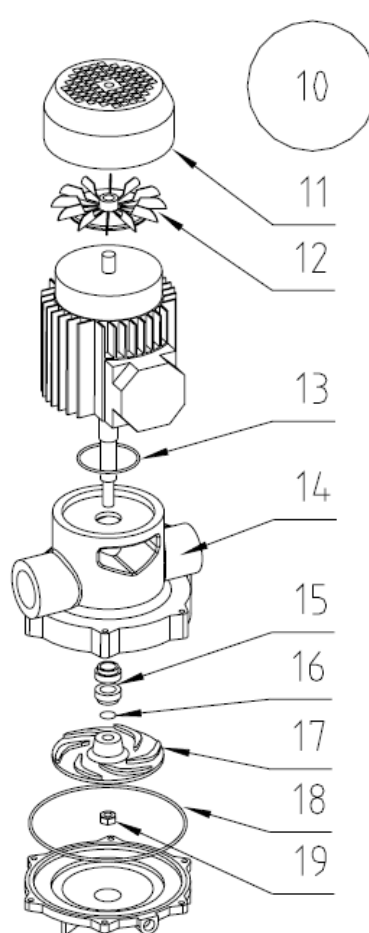
13	PUMPE	НАСОС	13
-----------	--------------	--------------	-----------

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	139424	1	Pumpe mit Motor 190-440 V, 50Hz, Typ Due Effe	Насос с двигателем 1,1 кВт
1	139425	1	Pumpe mit Motor 230 V, 60 Hz, Typ Due Effe	Насос с двигателем 1,1 кВт
10	209373	1	Schlammpumpe mit Motor 190 -400 V, 50 Hz, Typ Due Effe	Насос с двигателем 0,55 кВт
10	700567	1	Schlammpumpe mit Motor 230 V, 60 Hz, Typ Due Effe	Насос с двигателем 0,55 кВт
11	126689	1	Lufterhaube	Кожух вентилятора
12	126688	1	Lufterrad	Крыльчатка вентилятора
13	126685	1	O-Ring	Кольцевое уплотнение
14	139377	1	Gehäuse mit Leitring	Корпус с диффузором
15	139376	1	Gleitringdichtung komplett	Скользящее кольцевое уплотнение в сборе
16	001167	1	Sicherungsring	Стопорное кольцо
17	139375	1	Pumpenrad	Крыльчатка насоса
18	139378	1	O-Ring	Кольцевое уплотнение
19	003798	1	Sechskantmutter (niedrig) M12	Шестигранная гайка малой толщины

Due Effe



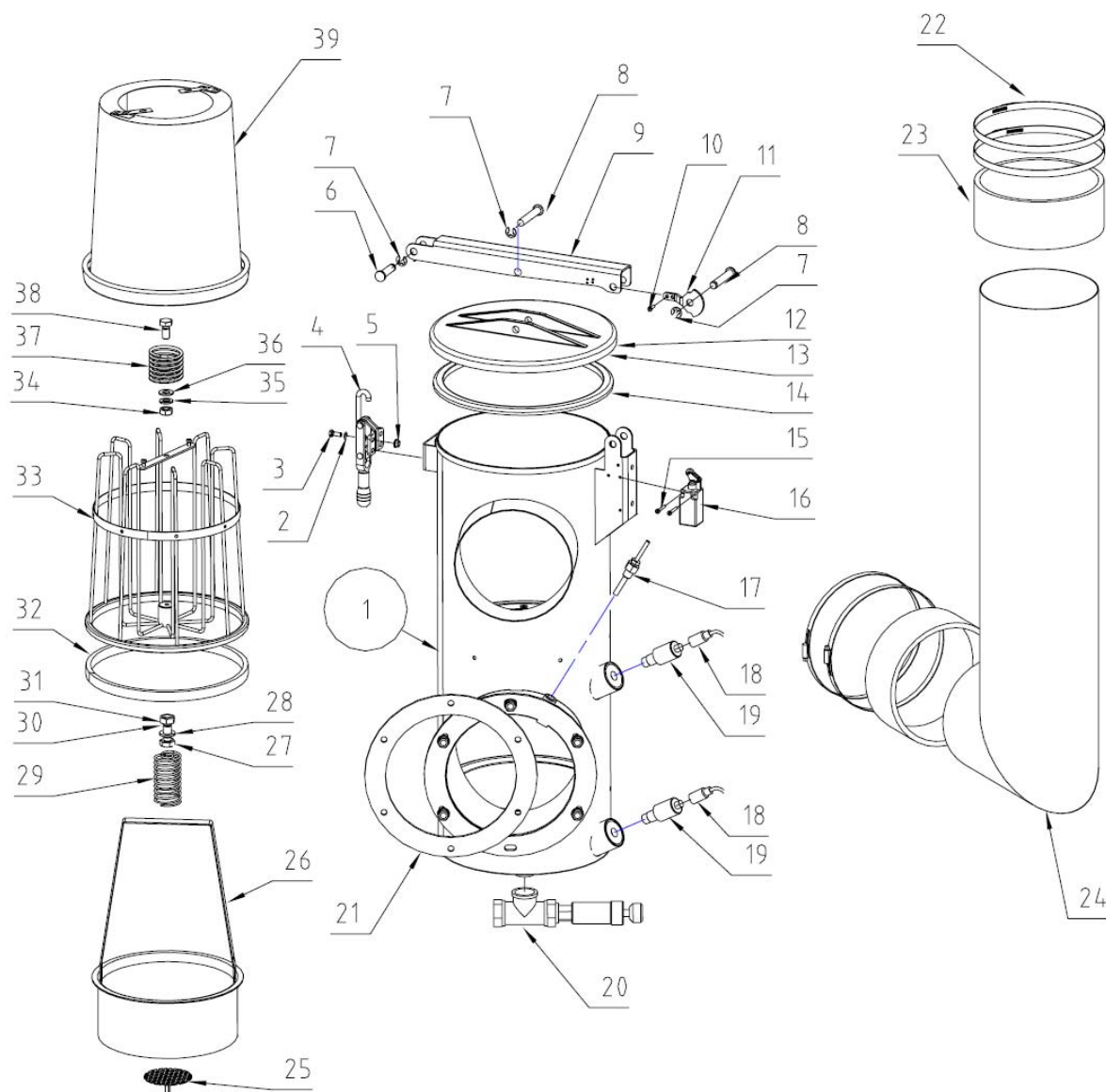
Due Effe



707762-19-A

14	NADELFÄNGER	ЛОВУШКА ДЛЯ МЕЛКИХ ПРЕДМЕТОВ	14
-----------	--------------------	-------------------------------------	-----------

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	802650	1	Nadelfänger komplett Ø 290 mm	Ловушка для мелких предметов в сборе
2	002403	4	Scheibe 6.4	Шайба
3	003124	4	Sechskantschraube M6 x 16	Шестигранная гайка
4	802048	1	Kipphebel	Рычаг
5	703206	4	Sechskantmutter M6 sperrverzahnt	Шестигранная гайка
6	802061	1	Bolzen mit Kopf 12	Болт с головкой
7	705074	3	Sicherungsscheibe 12	Предохранительная шайба
8	705077	2	Bolzen mit Kopf 12	Болт с головкой
9	802654	1	Hebel	Рычаг
10	155952	1	Gewindeschneidschraube M4 x 16	Самонарезающий винт
11	707659	1	Kurvenscheibe	Кулачок
12	802651	1	Deckel mit Dichtung	Крышка с прокладкой
13	802652	1	Deckel	Крышка
14	802653	1	Dichtung	Прокладка
15	000776	2	Zylinderschraube M4 x 30	Винт с цилиндрической головкой
16	707600	1	Endschalter	Концевой выключатель
17	806290	1	Temperatursensor kurz 50mm	Температурный датчик
18	701604	2	Kupplung mit Kabel	Кабельная муфта
19	701603	2	Füllstandssensor	Датчик уровня
20	801200	1	Ventil gerade	Вентиль
21	801252	1	Dichtung	Прокладка
22	800054	4	Schlauchschelle 200-220	Шланговый хомут
23	801367	2	Schlauch 200 x 9 x 85	Шланг
24	802517	1	Luftrohr	Воздуховод
25	802711	1	Siebscheibe	Грязеуловитель
26	802625	1	Siebkorb	Грязеуловитель
27	003196	1	Sechskantschraube M6 x 12 VA	Винт с шестигранной головкой
28	034274	1	Scheibe 6.4 VA	Шайба
29	160730	1	Druckfeder VA	Прижимная пружина
30	002318	1	Federring 6 VA	Пружинная шайба
31	003813	1	Sechskantmutter M6 VA	Шестигранная гайка
32	802681	1	Dichtung Filzring	Прокладка
33	802679	1	Flusenfilterkorb	Короб ворсового фильтра
34	003838	1	Sechskantmutter M8 VA	Шестигранная гайка
35	002321	1	Federring 8	Пружинная шайба
36	002409	1	Scheibe 8.4	Шайба
37	707956	1	Druckfeder	Прижимная пружина
38	003199	1	Sechskantschraube M8 x 16 VA	Шестигранная гайка
39	802680	1	Flusenfiltertuch	Фильтрующая ткань ворсового фильтра



NF ø 290 mm

707762-11-A

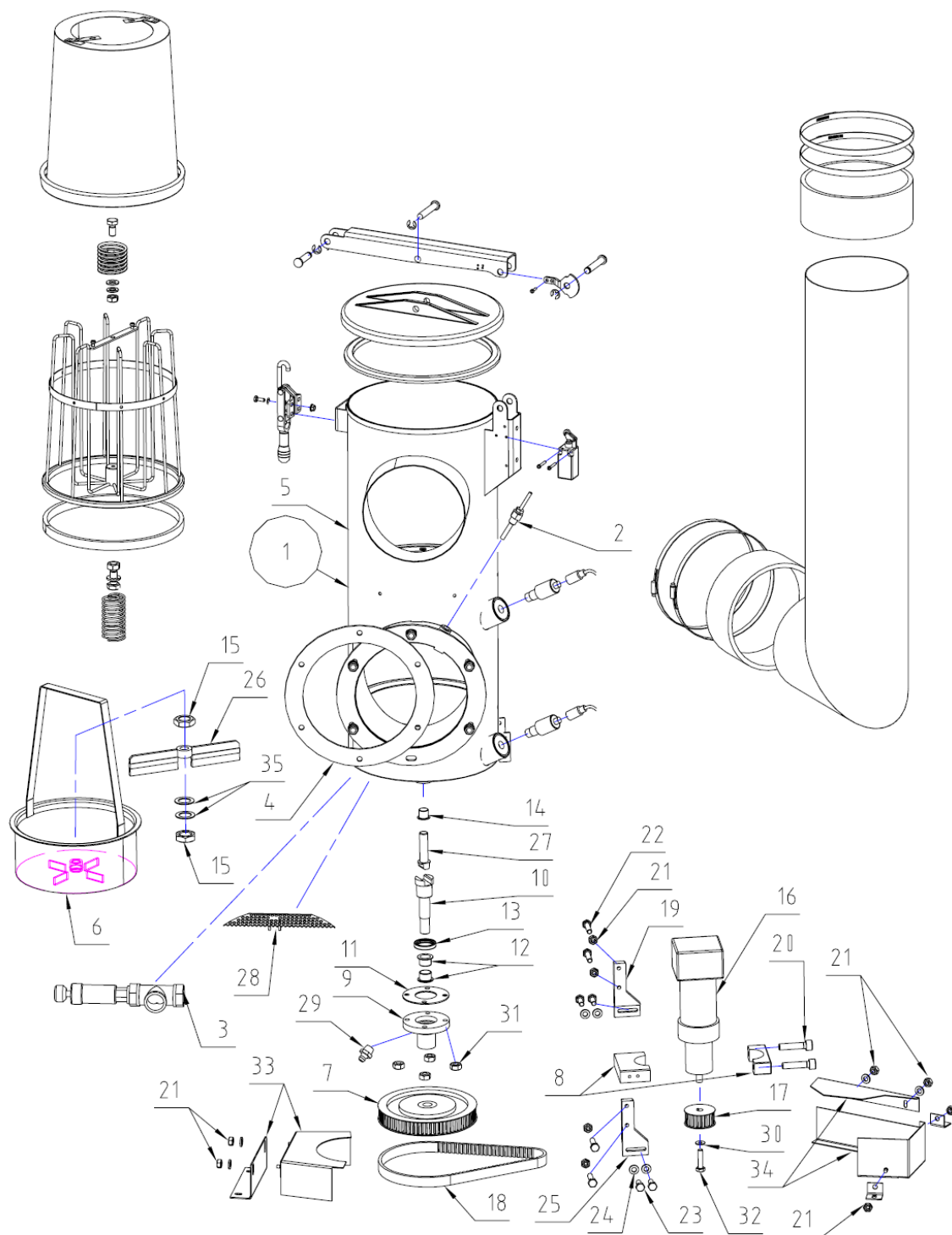
14	NADELFÄNGER SELBSTREINIGEND	ЛОВУШКА ДЛЯ МЕЛКИХ ПРЕДМЕТОВ САМООЧИЩАЮЩАЯСЯ	14
-----------	--	---	-----------

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	802650	1	Nadelfänger komplett Ø 290 mm	Ловушка для мелких предметов в сборе
2	806290	1	Temperatursensor kurz 50mm	Температурный датчик
3	801200	1	Ventil gerade	Вентиль
4	801252	1	Dichtung	Прокладка
5	800422	1	Behälter Nadelfänger Schweißgruppe	Корпус ловушки
6	800435	1	Siebkorb	Грязеуловитель
7	800443	1	Zahnscheibe mit Taperbuchse	Зубчатое колесо
8	800485	1	Motorhalterung 2-teilig	Кронштейн, 2-секционный
9	800426	1	Flanschlager	Фланцевый подшипник
10	800427	1	Antreibswelle	Приводной вал
11	800390	1	Dichtung flach	Прокладка
12	800392	2	Buchse Gleitlager	Подшипник скольжения
13	712631	1	Wellendichtring DIN 3760-A-30x42x7-FPM; Viton mit Edelstahlfeder	Уплотнительное кольцо вала
14	800437	1	Buchse Gleitlager	Подшипник скольжения
15	712632	2	Mutter flach, DIN EN28675-M16x1.5	Шестигранная гайка
16	800439	1	Planetengetriebemotor, 24 V DC, 0.110 kW, Fa. Lenze, SPL52-3PVCRC-045N21	Планетарный электродвигатель
17	800449	1	Zahnscheibe mit zylindr. Bohrung	Зубчатое колесо
18	800446	1	Zahnflachriemen Omega	Зубчатый ремень
19	800489	1	Lasche Motorhalterung rechts	Держатель двигателя, правый
20	712633	2	Innensechskantschraube DIN 912- M8x35	Винт с шестигр. отверстием в головке
21	003811	28	Sechskantmutter M6	Шестигранная гайка
22	003831	4	Sechskantschraube M6x25	Винт с шестигранной головкой
23	003124	4	Sechskantschraube M6x16	Винт с шестигранной головкой
24	002403	4	Scheibe 6.4	Шайба
25	800490	1	Lasche Motorhalterung links	Держатель двигателя, левый
26	800431	1	Halter mit Bürste	Держатель со щётками
27	800428	1	Welle Bürstenmitnehmer	Вал
28	800500	1	Siebscheibe	Грязеуловитель
29	032790	1	Kegelschmiernippel 1/8"	Ниппель для смазки
30	002465	1	Scheibe 6.4	Шайба
31	003816	4	Sechskantmutter M8	Шестигранная гайка
32	003127	1	Sechskantschraube M6x20	Винт с шестигранной головкой
33	800499	1	Riemenschutz rechts Nadelfänger	Защитный кожух
34	800498	1	Riemenschutz links Nadelfänger	Защитный кожух
35	100680	2	Ausgleichsscheibe 16.2x25x1	Распорная шайба

14

NADELFÄNGER
SELBSTREINIGENDЛОВУШКА ДЛЯ МЕЛКИХ ПРЕДМЕТОВ
САМООЧИЩАЮЩАЯСЯ

14



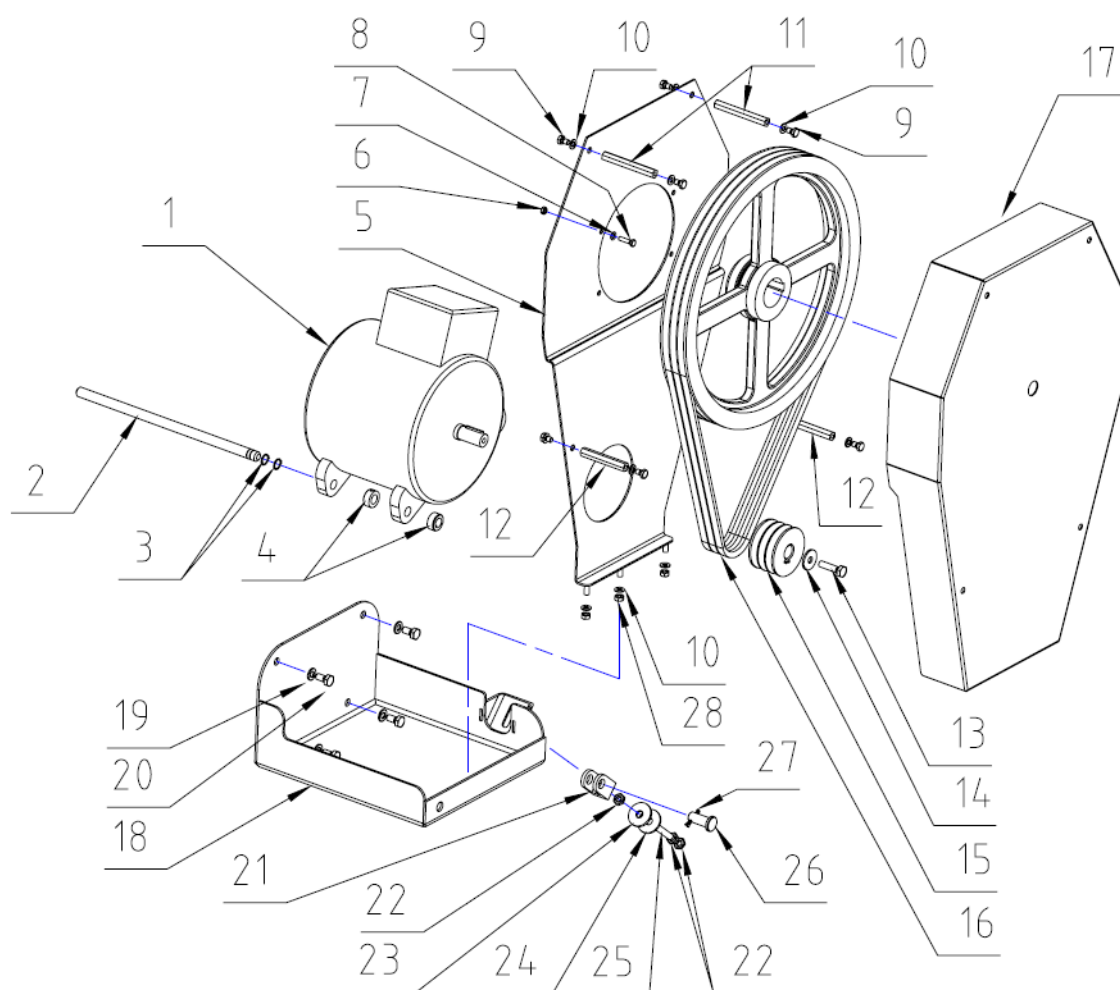
NF ø 290 mm

707762-32-0

15	ANTRIEB	ПРИВОД	15
-----------	----------------	---------------	-----------

Подходит для машин старых моделей

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	800008	1	Antriebsmotor 230-400V /50Hz-8polig	Приводной двигатель
2	801448	1	Welle	Вал
3	090712	2	Sicherungsring für Wellen	Стопорное кольцо
4	086089	2	Stellring 16 x 28 x 12	Кольцо
5	802733	1	Riemenschutz Trager	Защитный кожух
6	003811	4	Sechskantmutter M6	Шестигранная гайка
7	002403	4	Scheibe 6.4	Шайба
8	003131	4	Sechskantschraube M6 x 25	Винт с шестигранной головкой
9	003138	8	Sechskantschraube M8 x 12	Винт с шестигранной головкой
10	002407	11	Scheibe 8.4	Шайба
11	801226	2	Abstandhalter	Распорка
12	801465	2	Abstandhalter	Распорка
13	003887	1	Sechskantschraube M10 x 40	Винт с шестигранной головкой
14	002467	1	Scheibe 10.5 x 30 x 2.5	Шайба
15	706139	1	Keilriemenscheibe 3-rillig	Шкив клиновидного ремня
16	801205	3	Keilriemen Profil XPA	Клиновидный ремень
17	801466	1	Riemenschutz Kasten	Защитный кожух
18	801450	1	Spannbugel	Кронштейн
19	002412	4	Scheibe 10.5	Шайба
20	003152	4	Sechskantschraube M10 x 20	Винт с шестигранной головкой
21	801105	1	Gabelkopf	Держатель
22	711235	3	Sechskantmutter M10 x 1.25	Шестигранная гайка
23	026824	1	Dichtscheibe 12.5 x 40 x 4	Резиновая шайба
24	026825	1	Scheibe	Шайба
25	801452	1	Gewindestange M10 x 100	Резьбовой стержень
26	801186	1	Bolzen mit Kopf B16 x 40	Болт с головкой
27	002353	1	Splint 4 x 25	Болт с ушком
28	003816	3	Sechskantmutter M8	Шестигранная гайка



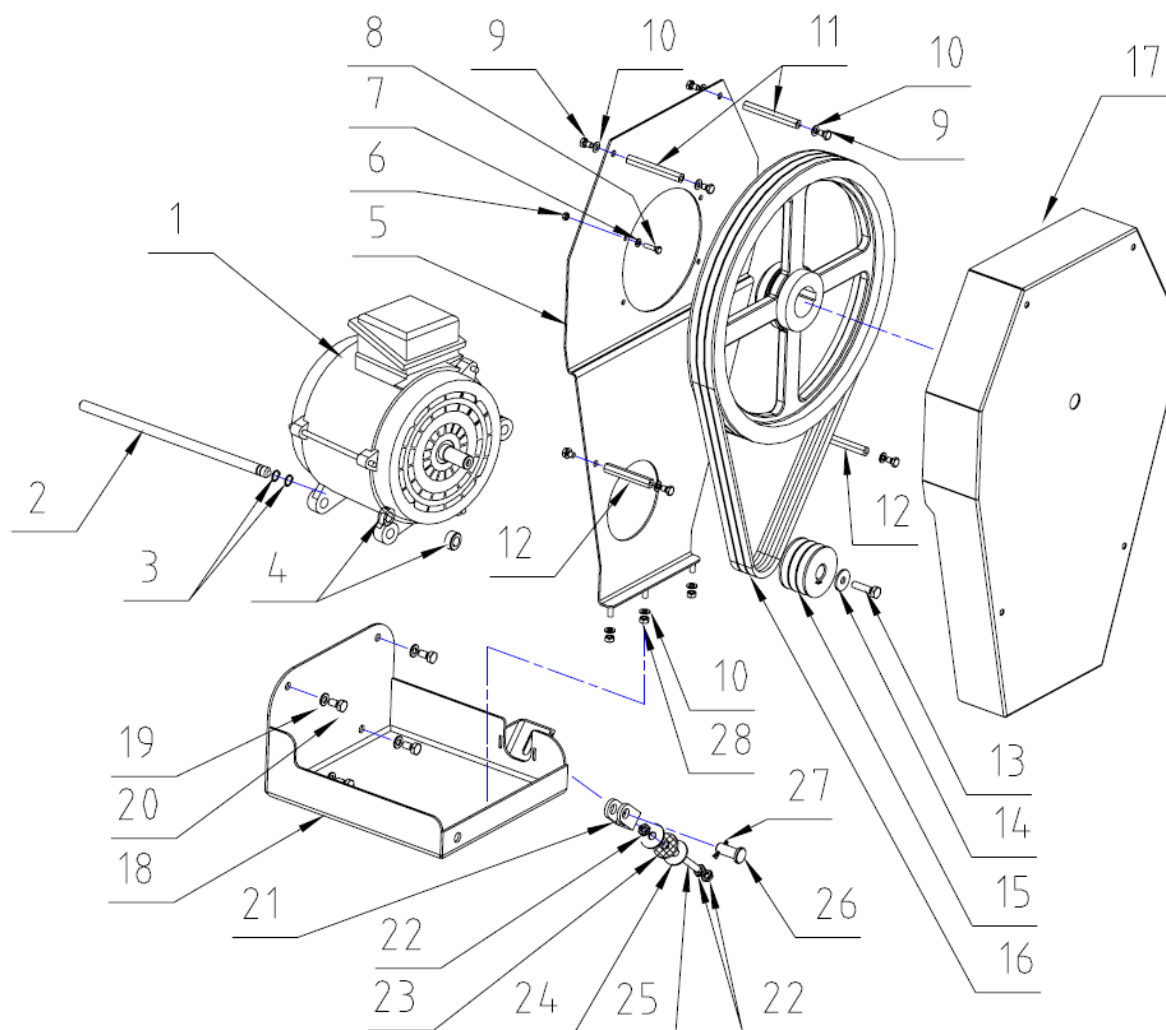
707762-07-0

15A	ANTRIEB	ПРИВОД	15A
------------	----------------	---------------	------------

Подходит для машин выпуска не раньше середины 2005 года

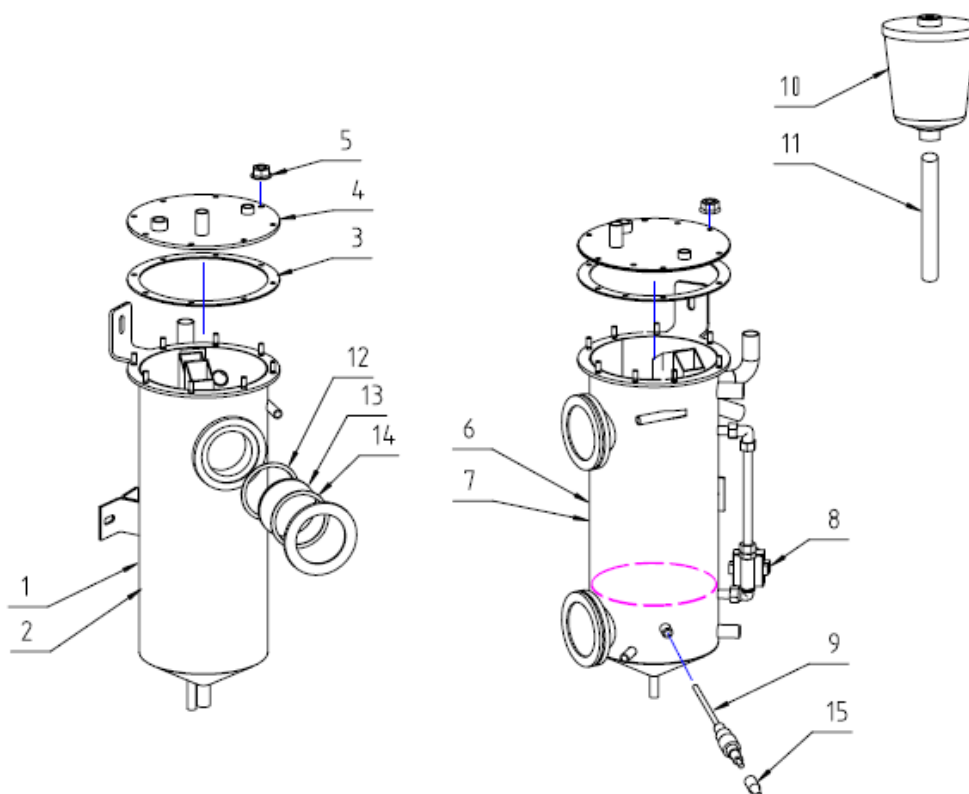
Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	805379	1	Antriebsmotor 230-400V /50Hz-8polig, 5.5kW, FU-Betrieb 0 bis 250Hz	Приводной двигатель
2	801448	1	Webe	Вал
3	090712	2	Sicherungsring für Wellen	Стопорное кольцо
4	086089	2	Stellring 16 x 28 x 12	Кольцо
5	800556	1	Riemenschutz Trager	Защитный кожух
6	003811	4	Sechskantmutter M6	Шестигранная гайка
7	002403	4	Scheibe 6.4	Шайба
8	003131	4	Sechskantschraube M6 x 25	Винт с шестигранной головкой
9	003138	8	Sechskantschraube M8 x 12	Винт с шестигранной головкой
10	002407	11	Scheibe 8.4	Шайба
11	800549	2	Abstandhalter	Распорка
12	800564	2	Abstandhalter	Распорка
13	003155	1	Sechskantschraube M11 x 25	Винт с шестигранной головкой
14	002467	1	Scheibe 10.5 x 30 x 2.5	Шайба
15	800515	1	Keilriemenscheibe 3-rillig	Шкив клиновидного ремня
16	801205	3	Keilriemen Profil XPA	Клиновидный ремень
17	800555	1	Riemenschutz Kasten	Защитный кожух
18	805592	1	Spannbügel	Кронштейн
19	002412	4	Scheibe 10.5	Шайба
20	003152	4	Sechskantschraube M10 x 20	Винт с шестигранной головкой
21	800513	1	Gabelkopf	Держатель
22	003793	3	Sechskantmutter M10	Шестигранная гайка
23	026824	1	Dichtscheibe 12.5 x 40 x 4	Резиновая шайба
24	026825	2	Scheibe	Шайба
25	800514	1	Gewindestange M11 x 120	Резьбовой стержень
26	801186	1	Bolzen mit Kopf B16 x 40	Болт с головкой
27	002353	1	Splint 4 x 25	Болт с ушком
28	003816	3	Sechskantmutter M8	Шестигранная гайка

15A	ANTRIEB	ПРИВОД	15A
------------	----------------	---------------	------------



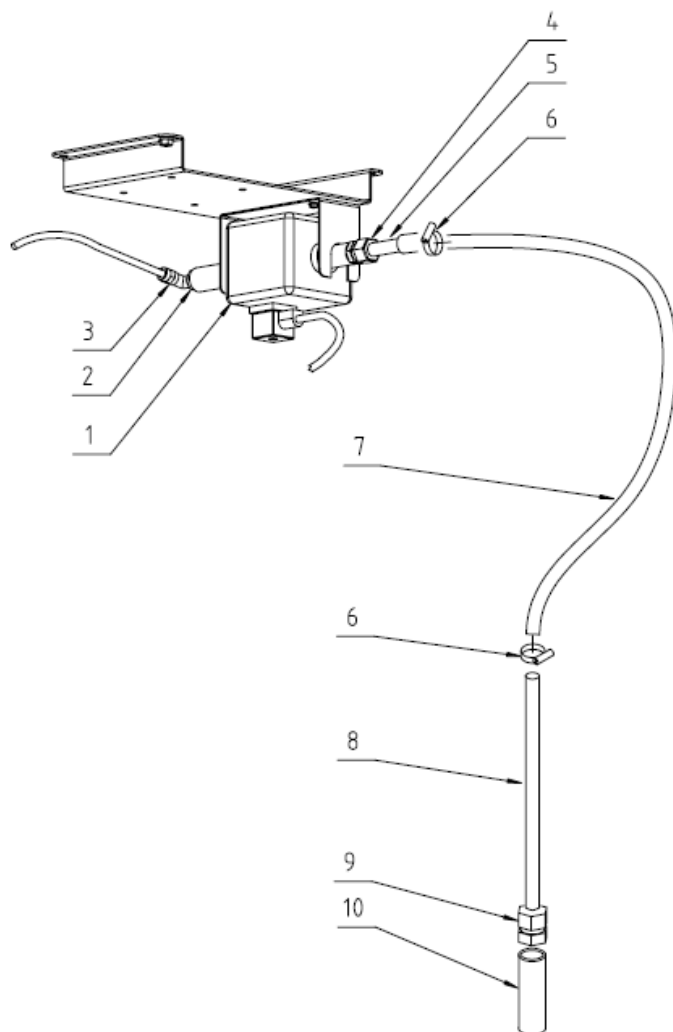
707762-07-A

16	WASSERABSCHIEDER SICHERHEITSABSCHIEDER	ВОДООТДЕЛИТЕЛЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОТДЕЛИТЕЛЬ	16
-----------	---	---	-----------



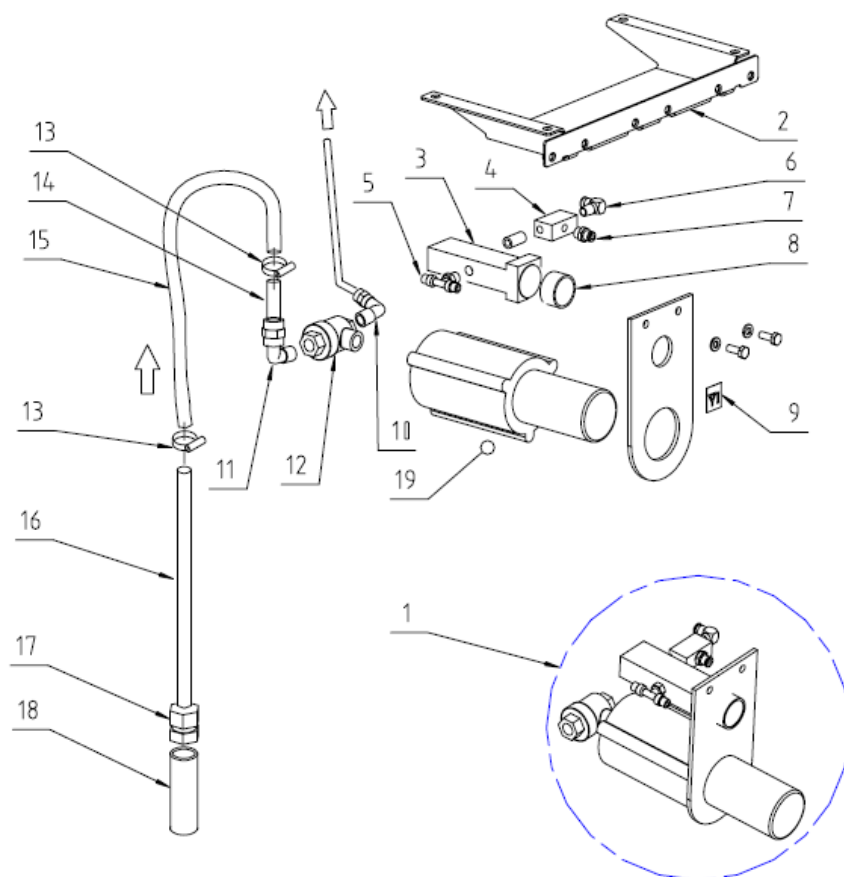
707762-12-A

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	802642	1	Wasserabscheider ohne Nachabscheider komplett	Водоотделитель без дополнительного отделителя, в сборе
2	802643	1	Wasserabscheider ohne Nachabsch. /Schweißgruppe	Водоотделитель без дополнительного отделителя
3	800618	1	Dichtung	Прокладка
4	802279	1	Deckel	Крышка
5	700834	8	Sechskantmutter M8 sperrverzahnt	Шестигранная гайка
6	802656	1	Wasserabscheider mit Nachabscheider komplett	Водоотделитель с дополнительным отделителем, в сборе
7	802657	1	Wasserabscheider mit Nachabsch. /Schweißgruppe	Водоотделитель с дополнительным отделителем
8	116962	1	Durchgangsventil 3/8"	Проходной вентиль
9	707434	1	Niveausonde mit Elektronik	Датчик уровня с блоком электроники
10	708390	1	Filter Aktivkohle	Угольный фильтр
11	071935	1	Schlauch Ø10	Шланг
12	800457E	1	Dichtung flach	Прокладка
13	800456E	1	Glasscheibe	Смотровое стекло
14	800458E	1	Dichtung	Прокладка
15	128727	1	Tülle	Колпачок



707762-17-0

Поз	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	801857	1	Dosierpumpe	Дозатор
2	048087	1	Reduziernippel 3/8" x 1/4"	Редукционный ниппель
3	058062	1	Winkelverschraubung 1/4"	Резьбовой угловой фитинг
4	153583	1	Verschraubung 3/8"	Фитинг резьбовой
5	168217	1	Rohr gerade 12 x 1 x80	Труба
6	034928	2	Schlauchschelle 12-20	Шланговый хомут
7	001795	1	Schlauch 12 x 2	Шланг
8	705007	1	Rohr gerade	Труба
9	051879	1	Verschraubung 12 x 3/8"	Фитинг резьбовой
10	190836	1	Fußventil 3/8"	Клапан
11	800040	1	Kabel Dosiereinheit	Кабель

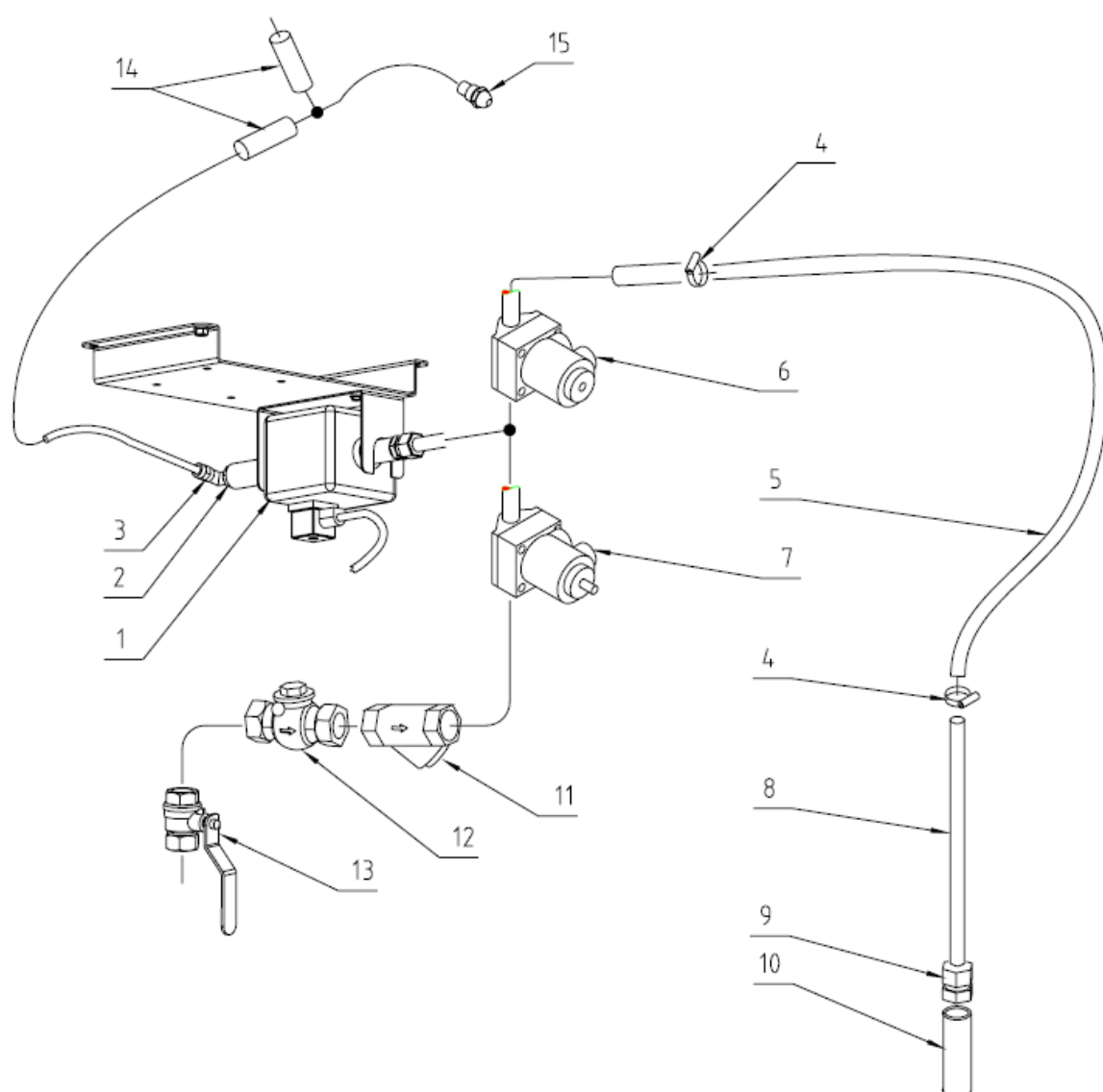
17A**DOSIEREINHEIT
USA****ДОЗАТОР
США****17A**

707762-33-0

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	710620	1	Einspritzpumpe komplett	Насос-дозатор, в сборе
2	803211	1	Halterung Dosier Sprüheinheit	Кронштейн
3	709151E	1	Luftventil 3/2-Wegeventil, handbetätigt	Клапан
4	709152E	1	Luftventil	Электромагнитный клапан
5	710754	1	T-Einschraubverschraubung 1/8" x 4	Резьбовой тройник
6	032489	1	Winkelverschraubung Steck, 1/8" x 6	Ввертной угольник
7	710756	1	Verschraubung gerade 1/8" x 4	Штуцер ввертной
8	709149E	1	Druckknopf	Кнопка
9	095592	1	Symbol Schild Zugabe	Табличка
10	058062	1	Winkelverschraubung 1/4"x6	Ввертной угольник
11	032485	1	Winkelverschraubung 1/4" x 12	Ввертной угольник
12	709150E	1	Rückschlagventil 1/4"	Обратный клапан
13	034928	2	Schlauchselle 12-20	Шланговый хомут
14	168217	1	Rohr gerade 12x1x80	Труба
15	001795	1	Schlauch 12 x 2	Шланг
16	705007	1	Rohr gerade	Труба
17	051879	1	Verschraubung 12 x 3/8"	Фитинг резьбовой
18	190836	1	Fußventil 3/8"	Клапан
19	711586E	1	Dichtungssatz	Прокладки, комплект

18	SPRÜHEINHEIT	РАСПЫЛИТЕЛЬ	18
-----------	---------------------	--------------------	-----------

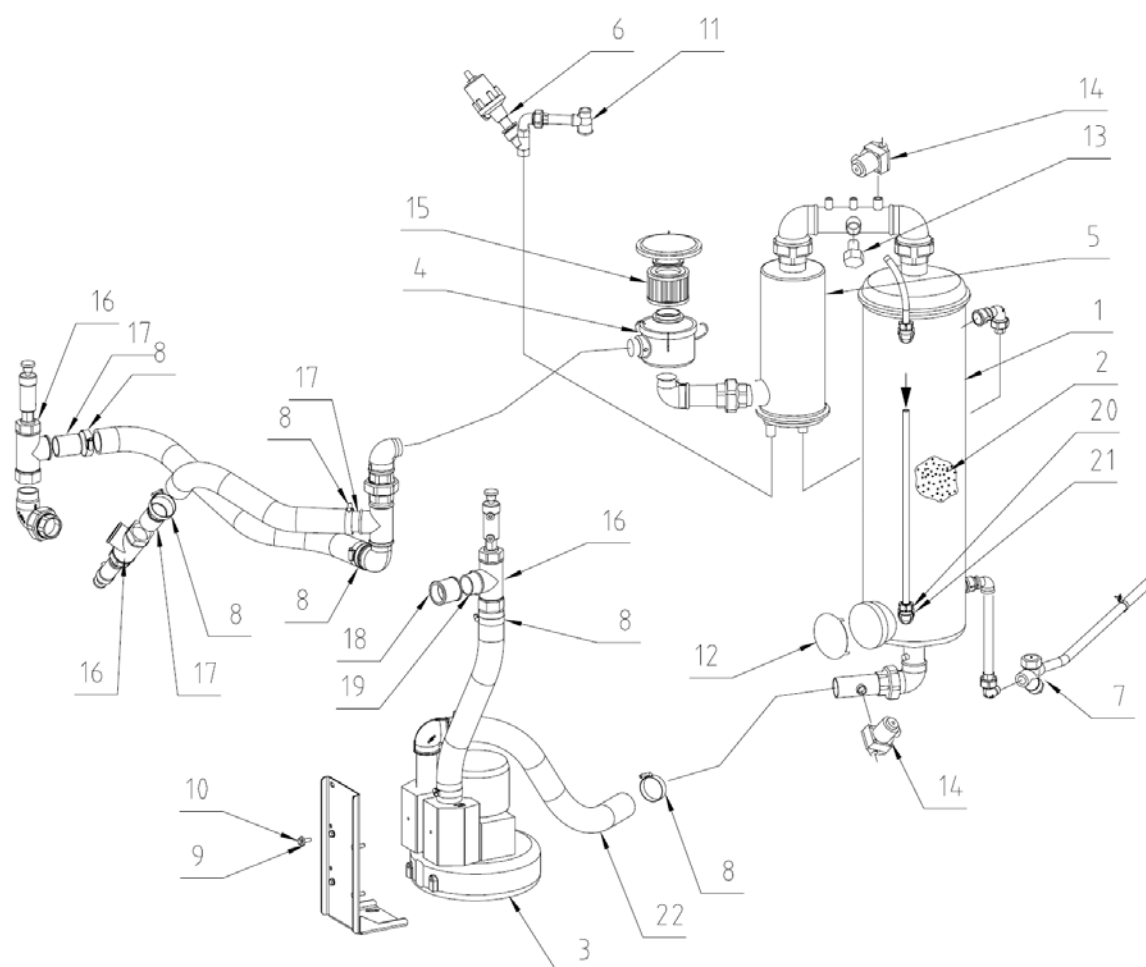
Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	801857	1	Dosierpumpe	Дозатор
2	048087	1	Reduziernippel 3/8" x 1/4"	Редукционный ниппель
3	058062	1	Winkelverschraubung 1/4"	Резьбовой угловой фитинг
4	034928	2	Schlauchschelle 12-20	Шланговый хомут
5	001795	1	Schlauch 12 x 2	Шланг
6	116962	1	Durchgangsventil 3/8"	Проходной вентиль
7	206908	1	Durchgangsventil 3/8" drucklos offen	Проходной вентиль
8	705007	1	Rohr gerade	Труба
9	151879	1	Verschraubung 12 x 3/8"	Фитинг резьбовой
10	190836	1	Fußventil 3/8"	Клапан
11	031941	1	Schmutzfänger 3/8"	Грязеуловитель
12	031914	1	Rückschlagklappe 3/8"	Запорный клапан
13	113979	1	Kugelhahn 1/2"	Шаровой кран
14	143002	2	Rückschlagventil 3/8" - POM	Обратный клапан
15	203942	1	Düse 1.5	Сопло
15	032024	1	Düse 1.5	Сопло



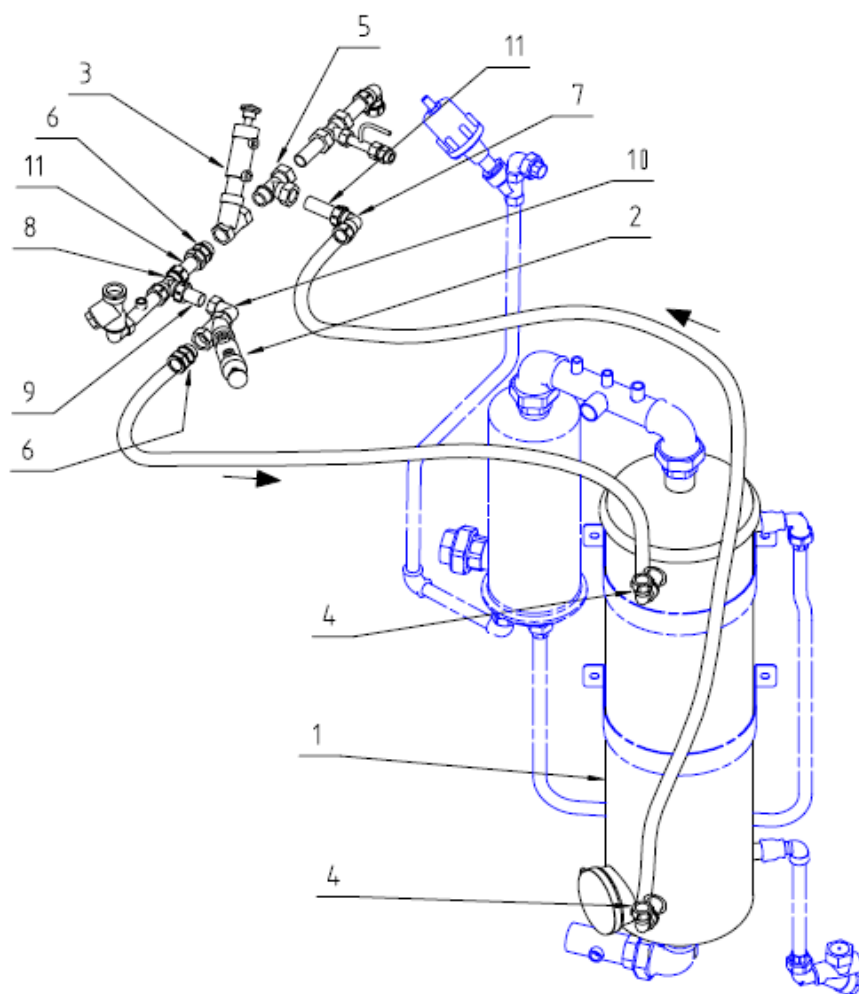
707762-18-0

19	SLIMSORBA DAMPFBEHEIZT	SLIMSORBA С ПАРОВЫМ ОБОГРЕВОМ	19
-----------	-----------------------------------	--	-----------

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	805712	1	Kohlebehälter 15 kg	Угольный бак
1	806330	1	Kohlebehälter 15 kg mit zwei Wärmetauscher	Угольный бак с двумя теплообменниками
2	043497	1	Aktivkohle Supersorbon KC41, 20kg-Gebinde	Уголь
3	705997	1	Ventilator 230/400 V, 50 Hz	Вентилятор
3	705811	1	Ventilator 230 V, 60 Hz	Вентилятор
4	802591	1	Luftfilter MANN 1 1/4"	Воздушный фильтр
5	705810	1	Luftwarmer kpl.	Подогреватель воздуха
6	031887		Dampfventil 1/2"	Паровой клапан
7	109360	1	Kondensatableiter 1/2"	Конденсатоотводчик
8	016050	8	Schlauchschelle 40-60	Шланговый хомут
9	002407	4	Scheibe 8.4	Шайба
10	003144	4	Sechskantschraube M8 x 25	Винт с шестигранной головкой
11	051838	1	T-Stück 3/4" x 1/2" x 1/2"	Тройник
12	709512	1	Abdeckblech	Пластина
13	009033	1	Stopfen 3/4"	Заглушка
14	116962	2	Durchgangsventil 3/8"	Проходной вентиль
15	709158E	1	Filtereinsatz MANN	Фильтрующий элемент
6	803162	3	Ventil 90°, R1 1/2"-NC	Клапан нормально-закрытый
17	706383	7	Rohrnippel 1 1/2" x 58	Патрубок
18	034986	1	Muffe 1 1/2"	Втулка
19	002984	1	Doppelnippel 1 1/22 x 40	Двойной ниппель
20	155753	1	Klemmverschraubung W-Muffe 22x3/4"	Фитинг резьбовой
21	711291	1	Reduzierung 22-15	Переходник
22	710890	1	Schlauch Perbunan 48 x 5	Шланг



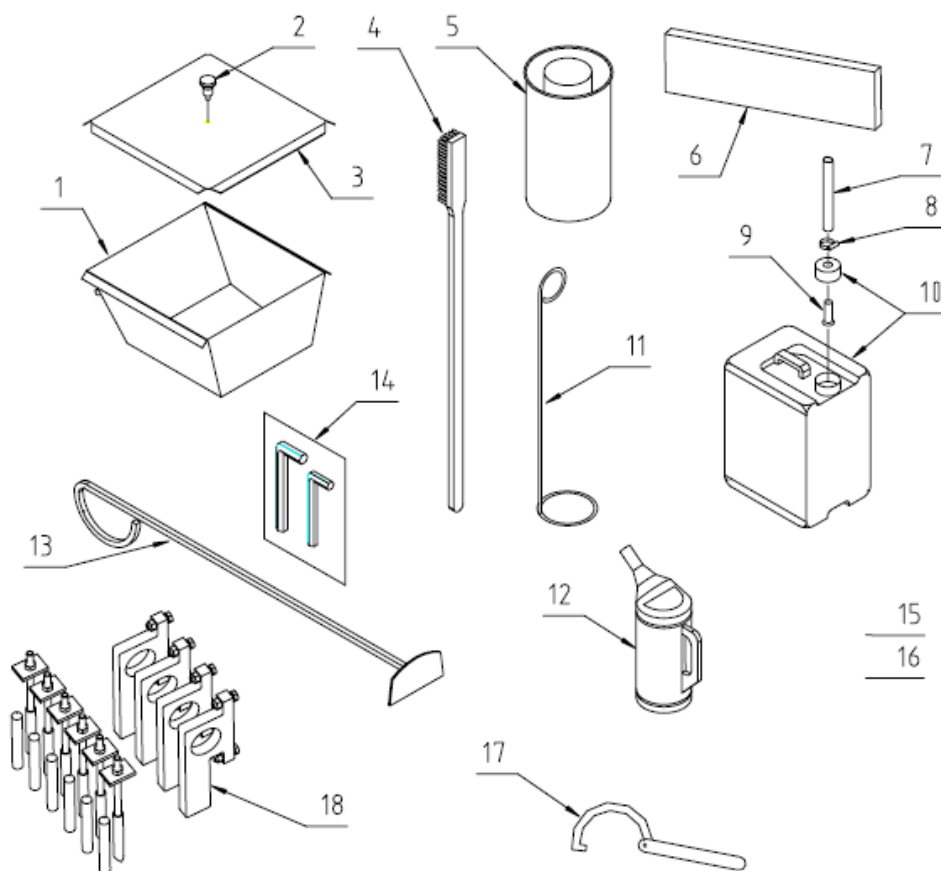
707762-16-A

19A**SLIMSORBA
MIT WASSERKÜHLUNG****SLIMSORBA
С ОХЛАЖДАЮЩЕЙ
ВОДОЙ****19A**

707762-35-0

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	806330	1	Kohlebehälter 15 kg mit zwei Wärmetauscher	Угольная кассета с двумя теплообменниками
2	156034	1	Schragsitzventil 3/4" - NO	Вентиль с наклонным шпинделем
3	109850	1	Schragsitzventil 3/4" - NC	Вентиль с наклонным шпинделем
4	155/55	2	Winkelverschraubung 3/4" x22	Фитинг резьбовой
5	155775	1	T-Verschraubung 3/4"x22x22	Тройник
6	153589	2	Verschraubung gerade 3/4" x 22	Фитинг резьбовой
7	155710	1	Verschraubung 22 x 22	Фитинг резьбовой
8	155759	1	T-Verschraubung 22x22x22	Тройник
9	706272	1	Rohr gerade Ø22x50	Труба
10	155/27	1	Winkelverschraubung 3/4" x 22	Фитинг резьбовой
11	704658	2	Rohr gerade Ø22 x 75	Труба

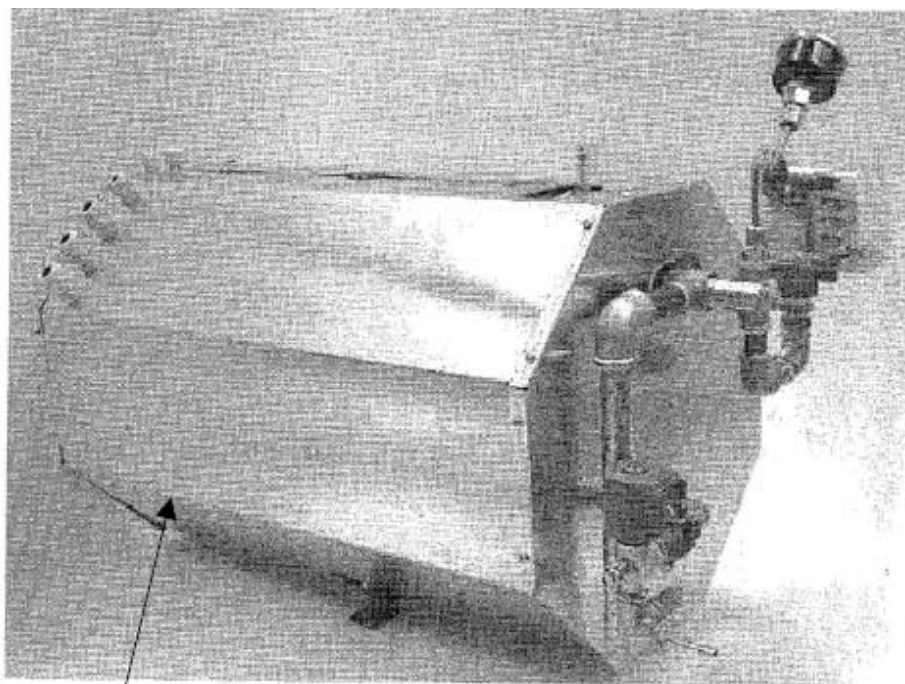
20	ZUBEHÖR	АКСЕССУАРЫ	20
-----------	----------------	-------------------	-----------



707762-22-A

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	703709	1	Ausräumwanne	Очистной лоток
2	195654	1	Griff	Ручка
3	707945	1	Deckel	Крышка
4	032551	1	Stielbürste	Щётка
5	802680	1	Flusenfilter	Ворсовый фильтр
6	802522	1	Filtermatte	Фильтрующий материал
7	078523	1	Schlauch 16 x 2.5	Шланг
8	045650	1	Schlauchschelle	Шланговый хомут
9	128979	1	Rohrstutzen	Штуцер
10	129243	1	Wasserbehälter 12 Liter	Водяной бак
11	028351	1	Einschubbügel	Приспособление
12	148109	1	Messbecher 2 Liter	Мерная кружка
13	701720	1	Kratzer	Скребок
14	708345	1	Werkzeugset	Набор инструментов
15	148324	1	Regenerierpulver, Neutracid flüssig, Fa. Büfa, Oldenburg	Регенерирующий порошок
16	148236	1	Indikatorpapier	Индикаторная бумага
17	805603	1	Gelenkhakenschlüssel 90-155	Ключ для круглых гаек
18	802668	1	Transport Beipack komplett	Транспортировочные приспособления, комплект

P21:

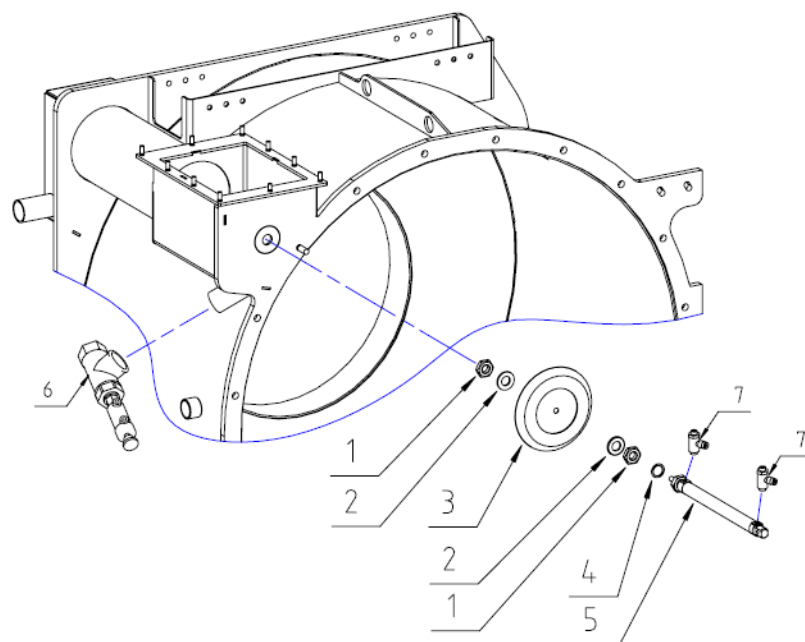


SN 800130
400V-50Hz

Парогенератор VEIT 2373 30 кВт

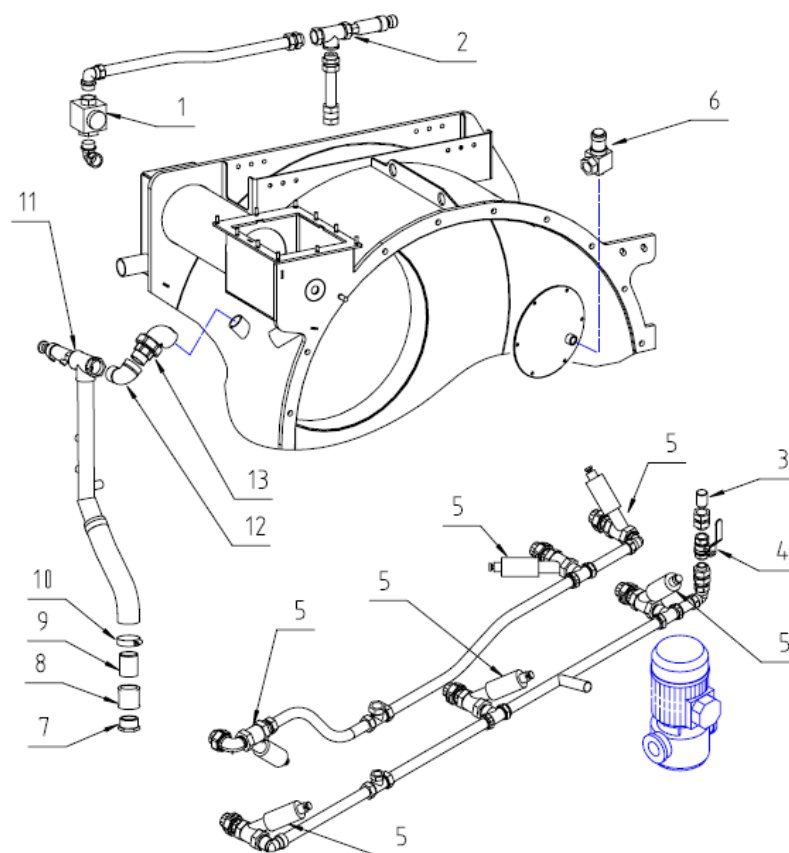
SCN_Veit...jpg

Для выбора запчастей смотрите руководство парогенератора.



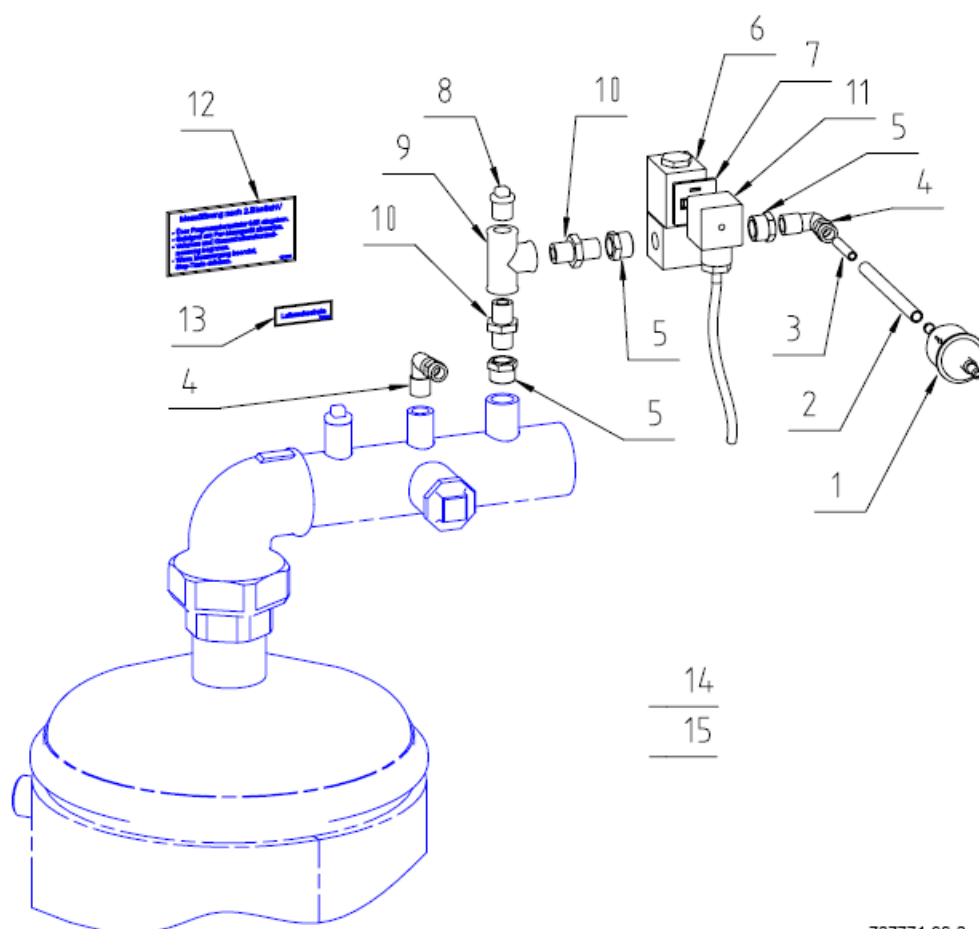
707762-27-A

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	711235	2	Sechskantmutter M10 x 1.25 vz	Шестигранная гайка
2	002412	2	Scheibe 10.5	Шайба
3	801864	1	Verschlussklappe	Заслонка
4	801903	1	Flachdichtung A22 x 27	Прокладка
5	801902	1	Zylinder DSN - 25	Втулка
6	803162	1	Ventil 90°; 1 1/2"-NC	Клапан
7	710772	2	Einschraub-Drosselventil	Дроссель



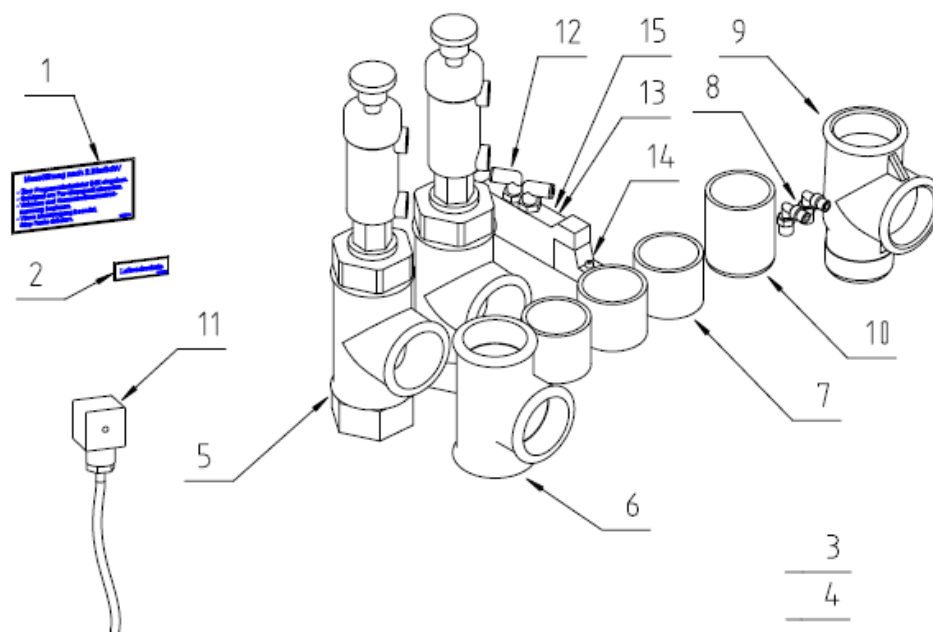
707762-28-A

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	109865	1	Durchgangsschauglas 1"	Смотровая трубка
2	801200	1	Ventil gerade 1"	Клапан
3	700290	1	Verschluss	Болт
4	116328	1	Kugelhahn 3/4"	Шаровой кран
5	139407	6	Schrägsitzventil 1"	Вентиль с наклонным шпинделем
6	166351	1	Sicherheitsventil 0.3 Bar	Предохранительный клапан
7	002866	1	Reduziernippel 1 1/2" x 1 1/4"	Редукционный ниппель
8	034986	1	Muffe 1 1/2"	Втулка
g	706383	1	Rohnippel 1 1/2"x58	Ниппель
10	016050	2	Schlauchschelle 35-57 1 1/2"	Шланговый зажим
11	803164	1	Ventil 90°, R1 1/4"-N0	Клапан нормально-открытый
12	002784	1	Winkel 1 1/4"	Колено
13	002800	1	Winkelverschraubung i-a 1 1/4"	Фитинг резьбовой



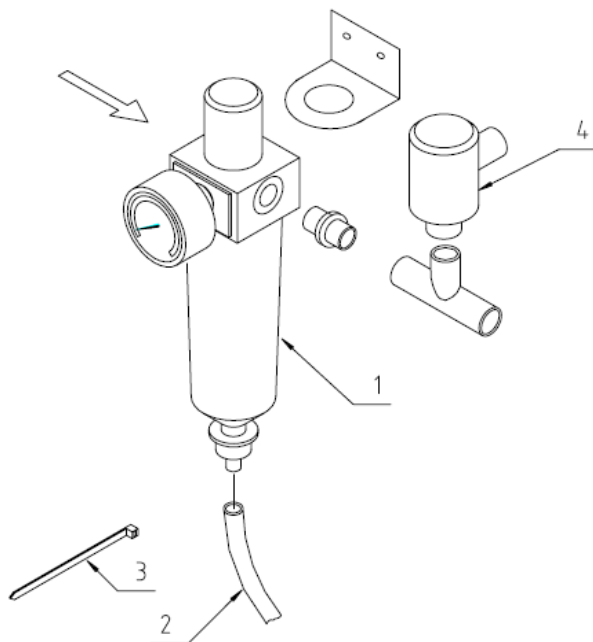
707771-30-0

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	806474	1	Filter	Фильтр
2	708048	1	Schlauch Kunststoff Ø6x1; 100 mm	Шланг
3	161126	1	Rohr gerade Ø6x1x30mm	Труба
4	058062	2	Verschraubung 1/4"x6mm	Фитинг резьбовой
5	048087	3	Reduziernippel a-i 3/8" x 1/4" - RG	Редукционный ниппель
6	198028	1	Magnetventil 2/2 Wege, 24V-DC-NC	Электромагнитный клапан
7	196562	1	Leuchtdichtung	Блестящая прокладка
8	009029	1	Stopfen 1/4"-RG	Заглушка
9	098596	1	T-Stück i 1/4"	Тройник
10	058488	2	Doppelnippel 1/4"	Двойной ниппель
11	199016	1	Kabelsatz Ventil	Провод со штекером
12	164514	1	Schild Instruktion	Табличка
13	191339	1	Schild Instruktion	Табличка
14	805624	1	Kabel PMS-Schalt, 7000 mm	Кабель
15	805625	1	Kabel PMS-Schalt, 900 mm	Кабель



707771-31-0

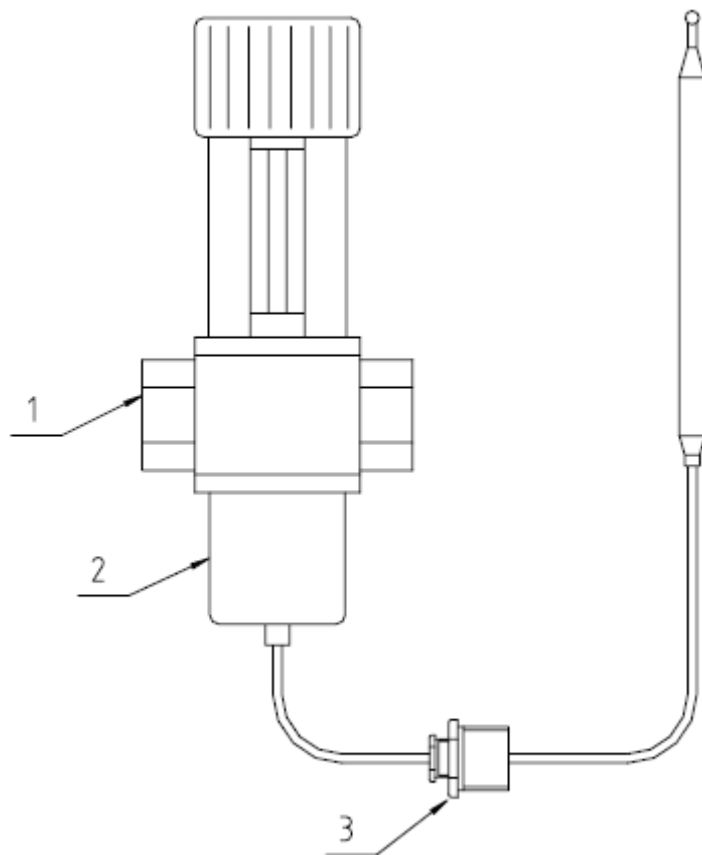
Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	164514	1	Schild instruktion	Табличка
2	191339	1	Schild instruktion	Табличка
3	805624	1	Kabel PMS-Schalt, 7000 mm	Кабель
4	805625	1	Kabel PMS-Schalt, 900 mm	Кабель
5	803162	2	Ventil gerade 90°, 1 1/2"-NC	Клапан 90°
6	002813	1	T-Stück 1 1/2"	Тройник
7	002984	3	Doppelnippel 1 1/2"x40	Двойной ниппель
8	710751	2	Winkel Einschraub 1/8" x Ø4 - steck	Фитинг резьбовой
9	802304	1	T-Stück 1 1/2"	Тройник
10	706383	1	Rohnippel 1 1/2" x58	Ниппель
11	199016	1	Kabelsatz Ventil	Провод со штекером
12	805366	2	Winkelverschraubung 1/8"	Фитинг резьбовой
13	805356	1	Magnetventil 3/2-Wege, 24 V	Направляющий распределитель
14	805371	2	Magnetpule 24 V	Обмотка
15	805377	1	Innensechskantschraube M3x35	Винт с шестигр. отверстием в головке



707762-23-0

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	710563	1	Wartungseinheit Druckluft mit Druckschalter	Пневмоблок с реле давления сжатого воздуха
2	708048	1	Schlauch 6x1	Шланг
3	045560	1	Kabelbinder	Кабельная стяжка
4	711482	1	Druckschalter 0-10 bar	Реле контроля давления

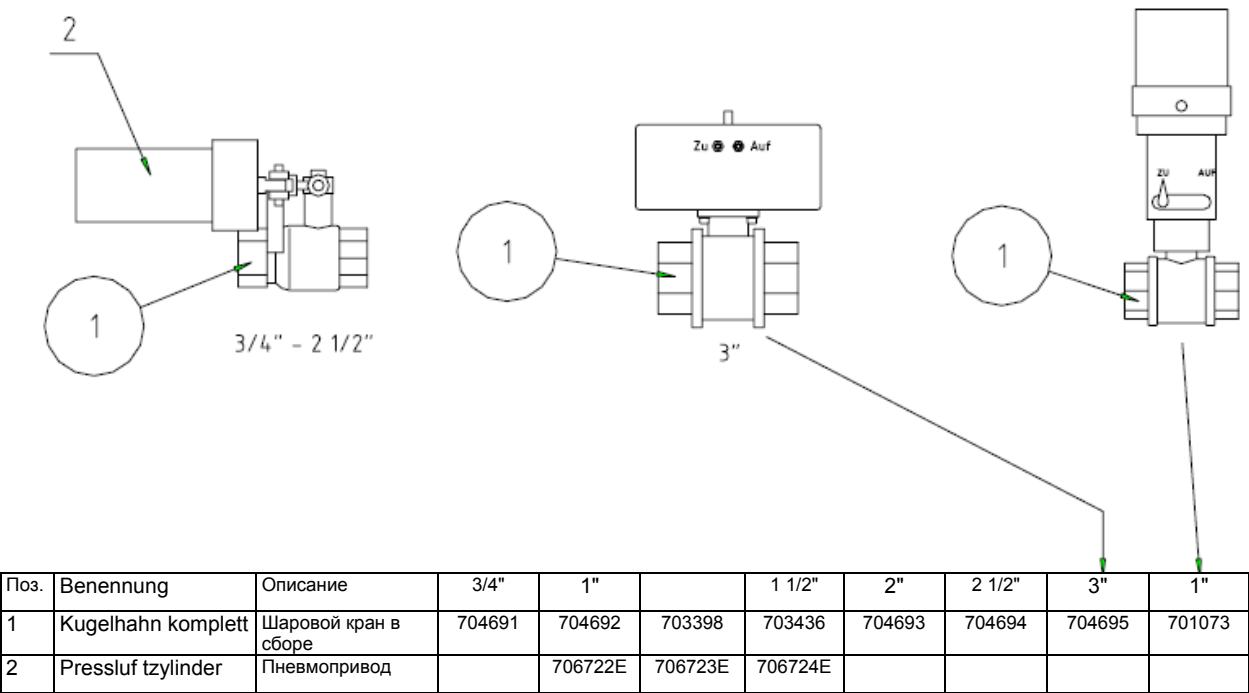
35	KÜHLWASSERREGLER	РЕГУЛЯТОР ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ВОДЫ	35
-----------	-------------------------	-----------------------------------	-----------



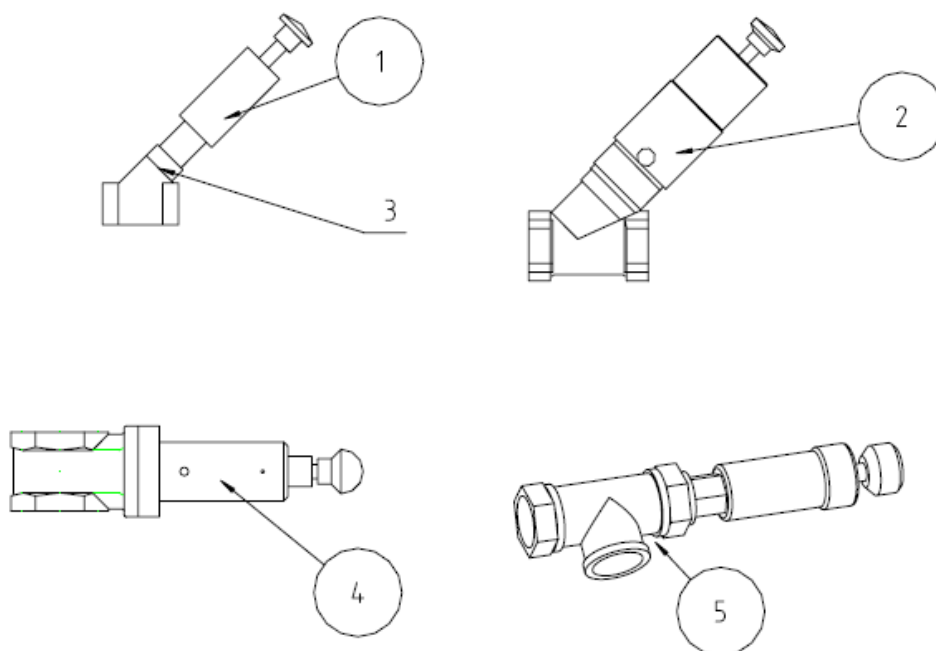
Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	091613	1	Kühlwasserregler komplett 1/2"	Регулятор охлаждающей воды в сборе
1	091614	1	Kühlwasserregler komplett 3/4"	Регулятор охлаждающей воды в сборе
1	091615	1	Kühlwasserregler komplett 1"	Регулятор охлаждающей воды в сборе
2	103340	1	Thermokapsel Fa. Danfoss	Термокапсула производства Danfoss
3	075082	1	Dichtungssatz	Набор прокладок

703888-28-0

Шаровой кран с пневматическим приводом



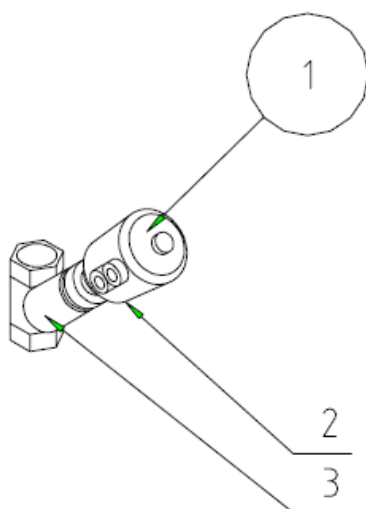
703869-20-A

35**SCHRÄGSITZVENTIL****ВЕНТИЛЬ С НАКЛОННЫМ
ШПИНДЕЛЕМ****35**

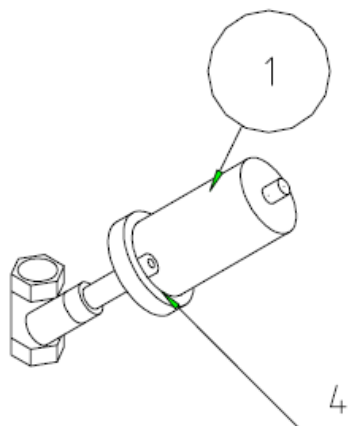
Поз.	Benennung	Описание	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
1	Schrägsitzventil komplett	Вентиль с наклонным шпинделем в сборе	013543	109850	139407	109851	164226	161310		
1	Drucklos offen	н.о.	161103	156034	156035	705667				
2	mit verstärktem Antrieb	с усиленным приводом				197698	202494	169949		
3	ET-Paket	запчасти, комплект	195975E	195976E	195977E	196044E	190949E	190944E		
4	Ventil-Schieber komplett	Золотник, в сборе			707960		705998		701382	703172
5	Ventil gerade 90°, drucklos geschlossen	Вентиль 90°, н.з.			801200	803161	803162			
5	Ventil gerade 90°, drucklos offen	Вентиль 90°, н.о.				803164				

703888-26-B

35	DAMPFVENTILE	ПАРОВОЙ КЛАПАН	35
-----------	---------------------	-----------------------	-----------



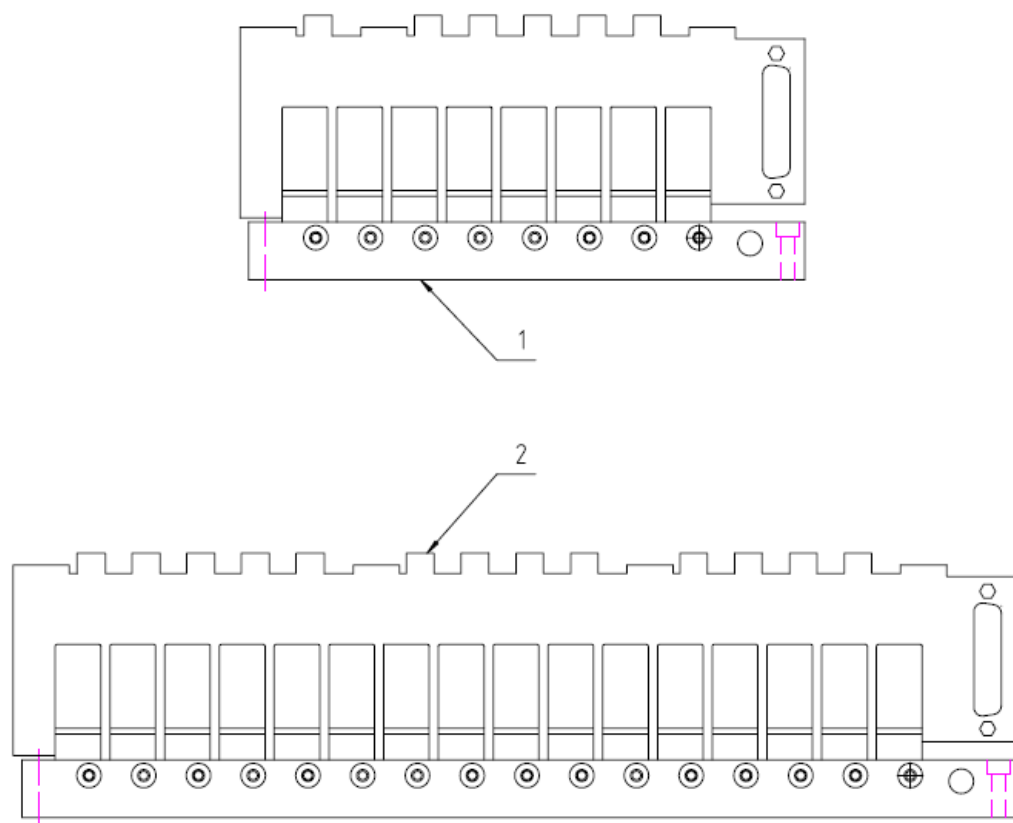
Комплект запчастей для клапана BÜRKERT типа 2002



Комплект запчастей для клапана BÜRKERT

Поз.	Benennung	Описание	1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"
1	Dampfventil komplett	Паровой вентиль, в сборе	031887	031886	032838	082223	063088
2	Dichtungssatz	Уплотнение клапана	703751E	703753E	703755E	703757E	703757E
3	Ventilsatz	Золотник	703750E	703753E	703755E	703757E	703757E
4	ET-Paket	Запчасти, комплект	085266E	085292E	191348E	191351	

703872-22-A

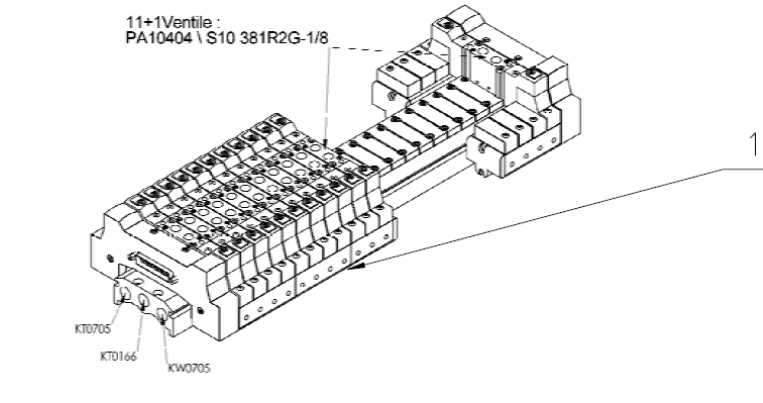


707748-34-0

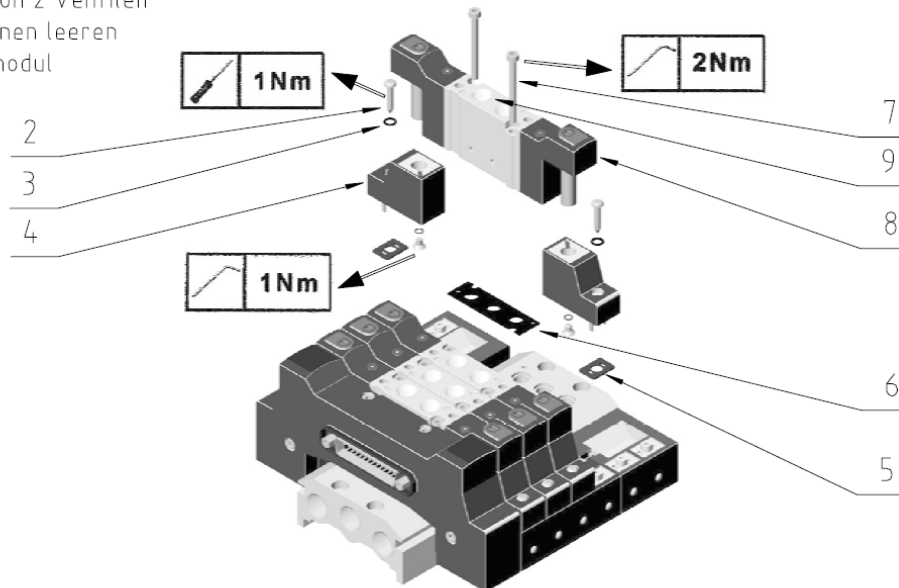
Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	710179	1	Ventilblock 8-fach	Клапанный блок
2	710180	1	Ventilblock 16-fach	Клапанный блок

P21: для машин с серийными номерами 146 и выше

КЛАПАННЫЙ БЛОК В СБОРЕ



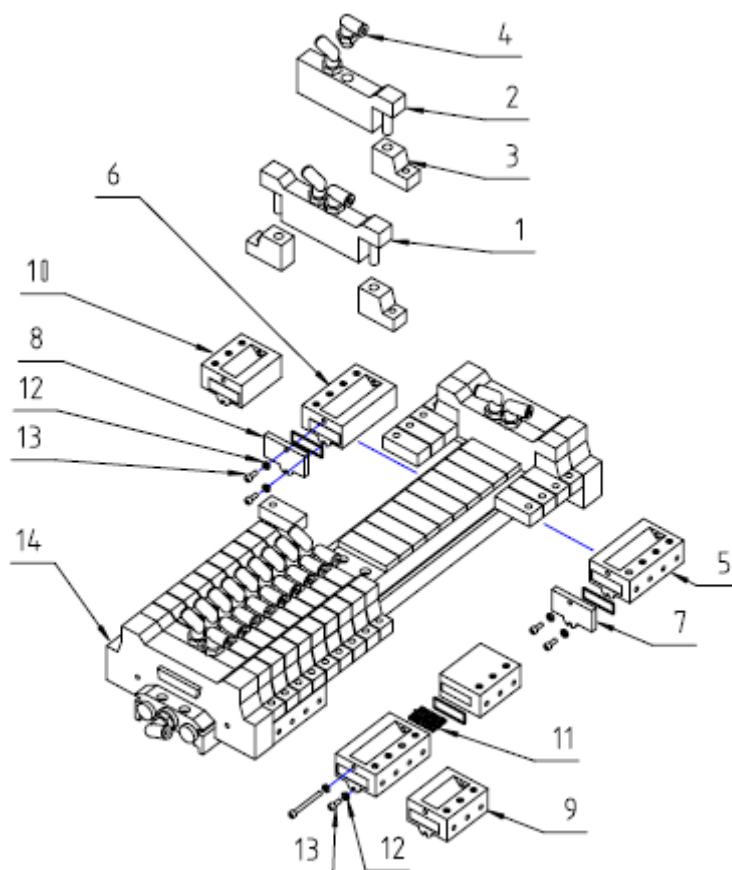
Nachrüsten von 2 Ventilen
auf vorhandenen leeren
Verbindungsmodul



707762-29-0

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	805375	1	Ventilblock Fa. Hörbiger 8-22 /12 Ventile vormontiert	12 клапанов
2	805368	2	Linsenschraube DIN 7981 2.9x16	Винт
3	805369	2	O-Ring 4x1 NBR 75	Кольцевое уплотнение
4	805371	2	Magnetspule 24 V	Обмотка
5	805365	2	Dichtung IM 10-1/8	Прокладка
6	805370	2	Ventildichtung S10-1/8	Прокладка
7	805377	2	Zylinderschraube DIN 912 M3x35-8.8	Винт
8	805356	1	3/2-Wegeventil 24 V	Направляющий распределитель
9	805366	2	Winkelverschraubung 1/8"	Фитинг резьбовой

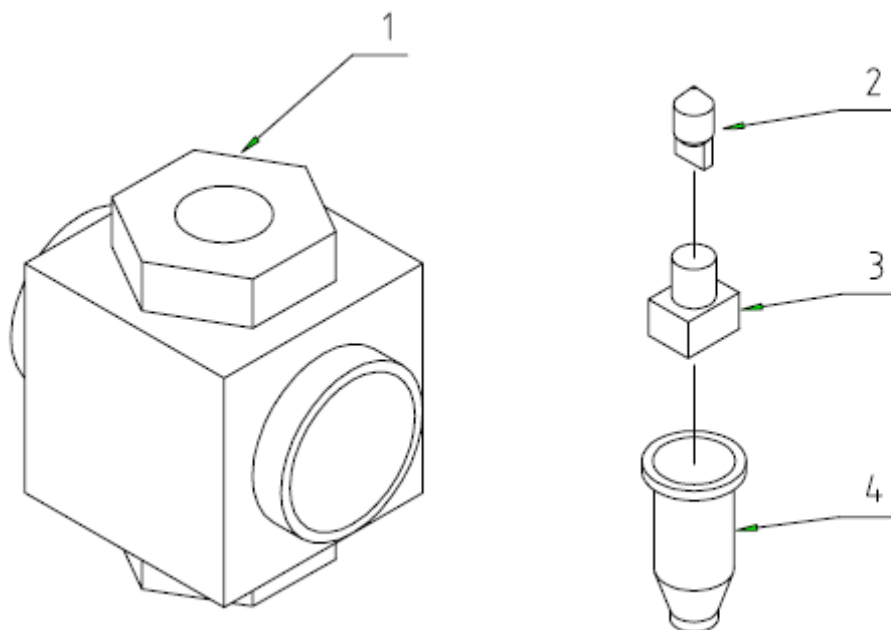
P21: для машин с серийными номерами 146 и выше



707762-34-0

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	805356	1	3/2-Wegeventil 24 V	Направляющий распределитель
2	805172	1	5/2-Wegeventil 24 V	Направляющий распределитель
3	805371	2	Magnetspule 24 V	Обмотка
4	805366	2	Winkelverschraubung 1/8"	Фитинг резьбовой
5	805364	1	Verbindungsmodul 4-fach links	Соединительный модуль 4-секц., левый
6	805363	1	Verbindungsmodul 4-fach rechts	Соединительный модуль 4-секц., правый
7	805362	1	Abschlusskappe links	Крышка, левая
8	805361	1	Abschlusskappe rechts	Крышка, правая
9	805360	1	Verbindungsmodul 3-fach links	Соединительный модуль 3-секц., левый
11	805359	1	Verbindungsmodul 3-fach, rechts	Соединительный модуль 3-секц., правый
11	805358	1	Stifteinsatz Verbinder	Соединительный элемент
12	805367	2	Sechskantmutter M3	Шестигранная гайка
13	805357	2	Zylinderschraube mit Innensechskant M3x8	Винт с шестигр. отверстием в головке
14	805800	1	Eingangsmodul Bistabil IM 10 komplett	Входной модуль, в сборе

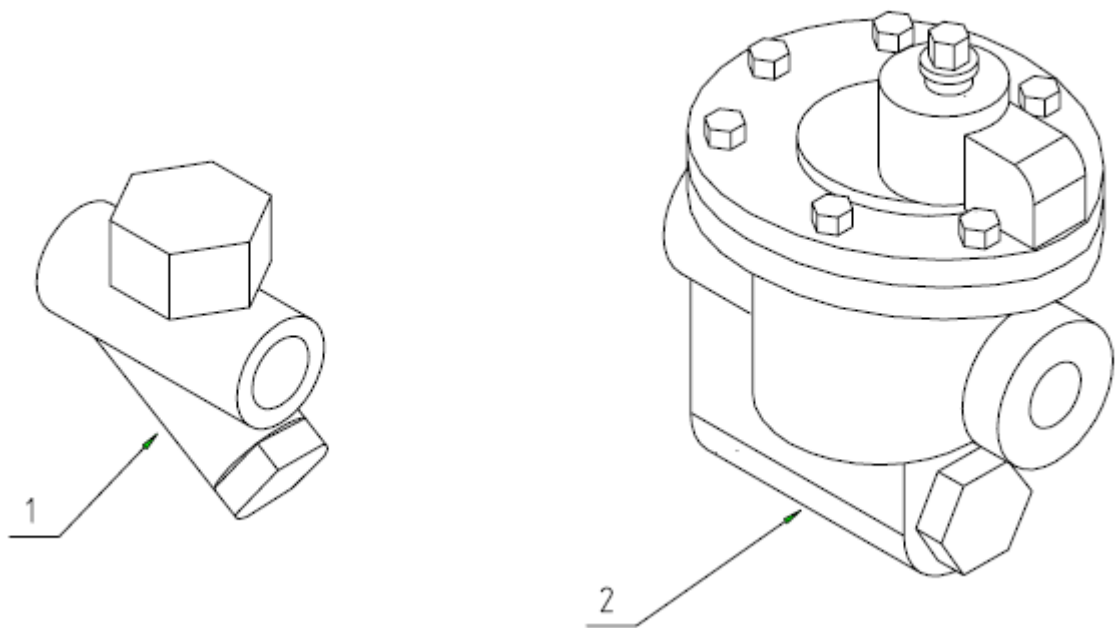
36	DURCHGANGSSCHAUGLAS	СМОТРОВАЯ ТРУБКА	36
-----------	----------------------------	-------------------------	-----------



Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	126241	1	Durchgangsschauglas komplett 3/4"	Смотровая трубка, в сборе
1	109865	1	Durchgangsschauglas komplett 1"	Смотровая трубка, в сборе
1	163605	1	Durchgangsschauglas komplett 1 1/4"	Смотровая трубка, в сборе
2	115637	1	Glühlampe 24V, 3 W	Лампочка
3	129238	1	Steckfassung	Гнездо
4	128727	1	Schutztülle	Предохранительная кабельная муфта

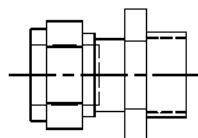
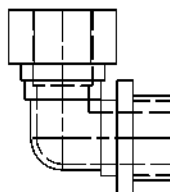
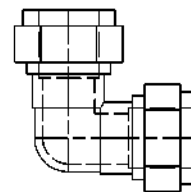
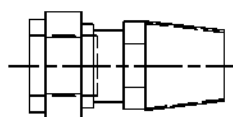
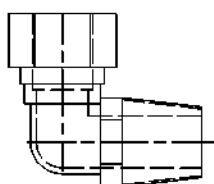
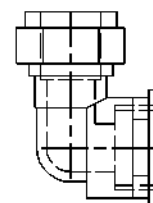
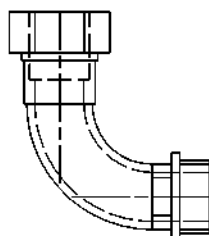
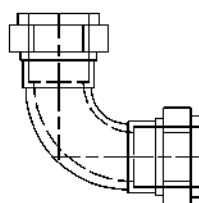
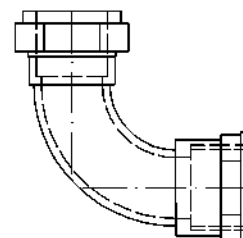
703888-27-0

37	KONDENSATABLEITER	КОНДЕНСАТООТВОДЧИК	37
-----------	--------------------------	---------------------------	-----------



Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
1	109360	1	Kondensatableiter 1/2" Typ TD42, Spirax-Sarco komplett	Конденсатоотводчик 1/2" тип TD42, Spirax-Sarco, в сборе
2	065359	1	Kondensatableiter 1/2"	Конденсатоотводчик
2	109361	1	Kondensatableiter 3/4"	Конденсатоотводчик

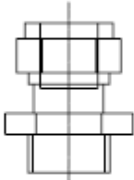
703888-30-0

38**VERSCHRAUBUNGEN
TYP 1- 8****ТРУБНЫЕ ФИТИНГИ
ТИП 1- 8****38****1****2****3****4****5****6****7****8****9**

703888-20-00

38	VERSCHRAUBUNGEN ТYP 1- 8	ТРУБНЫЕ ФИТИНГИ ТИП 1- 8	38
-----------	---	---	-----------

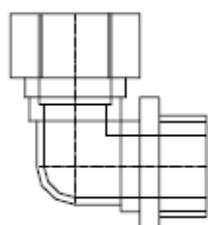
	1	Einschraubverschraubung Фитинг трубный							
		Type	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	
1		φ	SN	SN	SN	SN	SN	SN	
2		10		161250					
3		12	153583	153584					
4		15	153585	153586	155061				
5		18		153587	156601				
6		22		153588	153589	153590			
7		28			153591	153592	195974		
8		35				163703	163755		
9		42						160763	
		54							160762



Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	161250	10 x 1/2" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 10 x 1/2"
2	153583	12 x 3/8" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 12 x 3/8"
2	153584	12 x 1/2" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 12 x 1/2"
3	153585	15 x 3/8" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 15 x 3/8"
3	153586	15 x 1/2" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 15 x 1/2"
3	155061	15 x 3/4" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 15 x 3/4"
4	153587	18 x 1/2" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 18 x 1/2"
4	156601	18 x 3/4" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 18 x 3/4"
5	153588	22 x 1/2" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 22 x 1/2"
5	153589	22 x 3/4" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 22 x 3/4"
5	153590	22 x 1" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 22 x 1"
6	153591	28 x 3/4" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 28 x 3/4"
6	153592	28 x 1" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 28 x 1"
6	195974	28 x 1 1/4" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 28 x 1 1/4"
7	163703	35 x 1" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 35 x 1"
7	163755	35 x 1 1/4" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 35 x 1 1/4"
8	160763	42 x 1 1/2" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 42 x 1 1/2"
9	160762	54 x 2" Einschraubverschraubung	Трубный фитинг 54 x 2"

707752-04-0

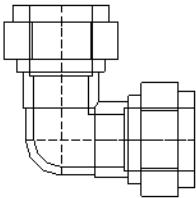
1	2	Einschraubwinkel					Ввертной угольник
		Type	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
2		φ	SN	SN	SN	SN	SN
3		12	155719	155720			
4		15	155721	155722	155723		
5		18		155724			
6		22		155726	155727		
		28			155729	155730	
		35					163699



Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	155719	12 x 3/8" Einschraubwinkel	Ввертной угольник, 12 x 3/8"
1	155720	12 x 1/2" Einschraubwinkel	Ввертной угольник, 12 x 1/2"
2	155721	15 x 3/8" Einschraubwinkel	Ввертной угольник, 15 x 3/8"
2	155722	15 x 1/2" Einschraubwinkel	Ввертной угольник, 15 x 1/2"
2	155723	15 x 3/4" Einschraubwinkel	Ввертной угольник, 15 x 3/4"
3	155724	18 x 1/2" Einschraubwinkel	Ввертной угольник, 18 x 1/2"
4	155726	22 x 1/2" Einschraubwinkel	Ввертной угольник, 22 x 1/2"
4	155727	22 x 3/4" Einschraubwinkel	Ввертной угольник, 22 x 3/4"
5	155729	28 x 3/4" Einschraubwinkel	Ввертной угольник, 28 x 3/4"
5	155730	28 x 1" Einschraubwinkel	Ввертной угольник, 28 x 1"
6	163699	35 x 1 1/4" Einschraubwinkel	Ввертной угольник, 35 x 1 1/4"

707752-05-0

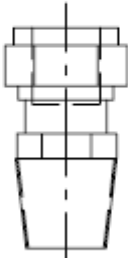
38	VERSCHRAUBUNGEN TYP 1- 8	ТРУБНЫЕ ФИТИНГИ ТИП 1- 8	38
-----------	-------------------------------------	-------------------------------------	-----------

	3	Winkelverschraubung						Колено	
1	Type	12	15	18	22	28	35		
2	Ø	SN	SN	SN	SN	SN	SN		
3	12	155703							
4	15	155705	155706						
5	18		155707	155708					
6	22		155709		155710				
	28		163777		155711	155712			
	35						013234		

Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	155703	12 x 12 Winkelverschraubung	Колено 12 x 12
2	155705	15 x 12 Winkelverschraubung	Колено 15 x 12
2	155706	15 x 15 Winkelverschraubung	Колено 15 x 15
3	155707	18 x 15 Winkelverschraubung	Колено 18 x 15
3	155708	18 x 18 Winkelverschraubung	Колено 18 x 18
4	155709	22 x 15 Winkelverschraubung	Колено 22 x 15
4	155710	22 x 22 Winkelverschraubung	Колено 22 x 22
5	163777	28 x 15 Winkelverschraubung	Колено 28 x 15
5	155711	28 x 22 Winkelverschraubung	Колено 28 x 22
5	155712	28 x 28 Winkelverschraubung	Колено 28 x 28
6	013234	35 x 35 Winkelverschraubung	Колено 35 x 35

707752-06-0

38	VERSCHRAUBUNGEN TYP 1- 8	ТРУБНЫЕ ФИТИНГИ ТИП 1- 8	38
-----------	---	---	-----------

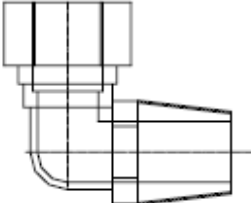
1 2 3 4	4	Einschraubverschraubung konisch Фитинг трубный резьбовой конический			
	Type	1/2"	3/4"	1"	
	φ	SN	SN	SN	
	15	153595			
	18	155681			
	22		155683	155684	
	28		155685	155686	

Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	153595	15 x 1/2" Einschraubverschraubung konisch	Фитинг трубный резьбовой конический 15 x 1/2"
2	155681	18 x 1/2" Einschraubverschraubung konisch	Фитинг трубный резьбовой конический 18 x 1/2"
3	155683	22 x 3/4" Einschraubverschraubung konisch	Фитинг трубный резьбовой конический 22 x 3/4"
3	155684	22 x 1" Einschraubverschraubung konisch	Фитинг трубный резьбовой конический 22 x 1"
4	155683	28 x 3/4" Einschraubverschraubung konisch	Фитинг трубный резьбовой конический 28 x 3/4"
4	155686	28 x 1" Einschraubverschraubung konisch	Фитинг трубный резьбовой конический 28 x 1"

707752-07-0

38	VERSCHRAUBUNGEN ТИП 1- 8	ТРУБНЫЕ ФИТИНГИ ТИП 1- 8	38
-----------	---	---	-----------

5 Einschraubwinkel konisch Вертной угольник конический					
1	Type	3/8"	1/2"	3/4"	1"
2	φ	SN	SN	SN	SN
3	12	155732E			
4	15	155734	155735		
5	18		155738E		
	22			155739	
	28				155741E



Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	155732E	12 x 3/8" Einschraubwinkel konisch	Вертной угольник, конический 12 x 3/8"
2	155734	15 x 3/8" Einschraubwinkel konisch	Вертной угольник, конический 15 x 3/8"
2	155735	15 x 1/2" Einschraubwinkel konisch	Вертной угольник, конический 15 x 1/2"
3	155738E	18 x 1/2" Einschraubwinkel konisch	Вертной угольник, конический 18 x 1/2"
4	155739	22 x 3/4" Einschraubwinkel konisch	Вертной угольник, конический 22 x 3/4"
5	155741E	28 x 1" Einschraubwinkel konisch	Вертной угольник, конический 28 x 1"

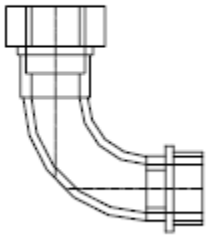
707752-08-0

	6	Muffenwinkel	Муфта угловая
1	Type	3/8"	1/2"
2	φ	SN	SN
3	12	155745	
4	15		155748
5	18		155750
6	22		155752
	28		155753
	35		163700

Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	155745	12 x 3/8" Muffenwinkel	Муфта угловая 12 x 3/8"
2	155748	15 x 1/2" Muffenwinkel	Муфта угловая 15 x 1/2"
3	155750	18 x 1/2" Muffenwinkel	Муфта угловая 18 x 1/2"
4	155752	22 x 1/2" Muffenwinkel	Муфта угловая 22 x 1/2"
4	155753	22 x 3/4" Muffenwinkel	Муфта угловая 22 x 3/4"
4	155754	22 x 1" Muffenwinkel	Муфта угловая 22 x 1"
5	155755	28 x 3/4" Muffenwinkel	Муфта угловая 28 x 3/4"
5	155756	28 x 1" Muffenwinkel	Муфта угловая 28 x 1"
6	163700	35 x 1 1/4" Muffenwinkel	Муфта угловая 35 x 1 1/4"

707752-09-0

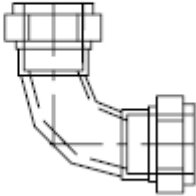
38	VERSCHRAUBUNGEN TYP 1- 8	ТРУБНЫЕ ФИТИНГИ ТИП 1- 8	38
-----------	-------------------------------------	-------------------------------------	-----------

	7	Einschraubbogen				Колено	
1	Type	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"		
2	ø	SN	SN	SN	SN		
3	18	156628					
4	22		709038				
	28			709039			
	35				163828		

Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	156628	18 x 1/2" Einschraubbogen	Колено, 18 x 1/2"
2	709038	22 x 3/4" Einschraubbogen	Колено, 22 x 3/4"
3	709039	28 x 1" Einschraubbogen	Колено, 28 x 1"
4	163828	35 x 1 1/4" Einschraubbogen	Колено, 35 x 1 1/4"

707752-10-0

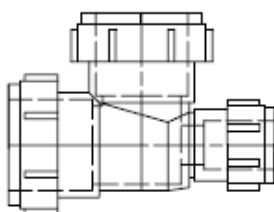
38	VERSCHRAUBUNGEN ТYP 1- 8	ТРУБНЫЕ ФИТИНГИ ТИП 1- 8	38
-----------	---	---	-----------

1 2 3	8	Bogen Колено			
	Type	22	28	35	
	∅	SN	SN	SN	
	22	155717			
	28		155718		
	35			163704	

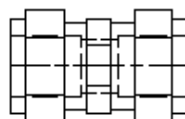
Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	155717	22 x 22 Bogen	Колено 22 x 22
2	155718	28 x 28 Bogen	Колено 28 x 28
3	163704	35 x 35 Bogen	Колено 35 x 35

707752-11

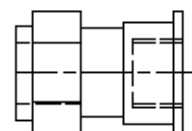
10



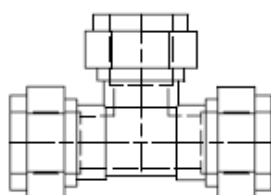
11



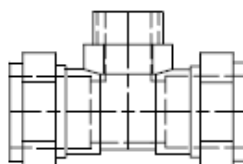
12



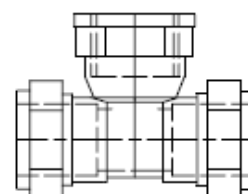
13



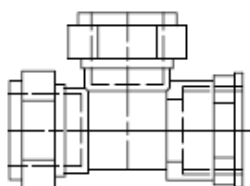
14



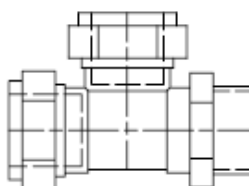
15



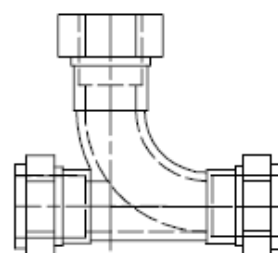
16



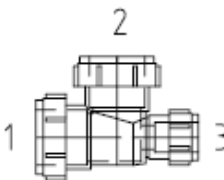
17



18

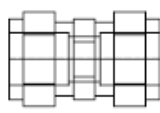


703888-21-0

10 Reduziertes T-Stück Редукционный тройник					
1	Type	15	22	28	
2	φ	SN	SN	SN	
3	15x12	157853			
4	18x15	161246			
5	18x18	156602E			
6	22x15		156629		
7	22x22	208894			
8	22x28		157857		
9	28x15		166460		
10	28x15			161245	
11	28x22		157855		
12	28x22			157856	
13	28x28		157858		
14	28x28	163701			
	35x28			012096	
	35x35			701933	

Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	157853	15 x 12 x 15 Reduziertes T-Stück	Редукционный тройник 15 x 12 x 15
2	161246	18 x 15x 15 Reduziertes T-Stück	Редукционный тройник 18 x 15 x 15
3	156602E	18 x 18 x 15 Reduziertes T-Stück	Редукционный тройник 18 x 18 x 15
4	156629	22 x 15 x 22 Reduziertes T-Stück	Редукционный тройник 22 x 22 x 22
5	208894	22 x 22 x 15 Reduziertes T-Stück	Редукционный тройник 22 x 22 x 15
6	157857	22 x 28 x 22 Reduziertes T-Stück	Редукционный тройник 22 x 28 x 22
7	166460	28 x 15 x 22 Reduziertes T-Stück	Редукционный тройник 28 x 15 x 22
8	161245	28 x 15 x 28 Reduziertes T-Stück	Редукционный тройник 28 x 15 x 28
9	157855	28 x 22 x 22 Reduziertes T-Stück	Редукционный тройник 28 x 22 x 22
10	157856	28 x 22 x 28 Reduziertes T-Stück	Редукционный тройник 28 x 22 x 28
11	157858	28 x 28 x 22 Reduziertes T-Stück	Редукционный тройник 28 x 28 x 22
12	163701	28 x 28 x 15 Reduziertes T-Stück	Редукционный тройник 28 x 28 x 15
13	012096	35 x 28 x 28 Reduziertes T-Stück	Редукционный тройник 35 x 28 x 28
14	701933	35 x 35 x 28 Reduziertes T-Stück	Редукционный тройник 35 x 35 x 28

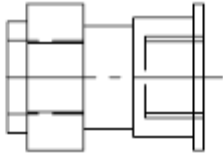
38	VERSCHRAUBUNGEN TYP 10- 18	ТРУБНЫЕ ФИТИНГИ ТИП 10- 18	38
-----------	---------------------------------------	---------------------------------------	-----------

	11	Gerade Verschraubung Штуцер прямой								
1	Type	12	15	18	22	28	35	42	54	
2	Ø	SN	SN	SN	SN	SN	SN	SN	SN	
3	12	161388								
4	15		156554							
5	18			153578						
6	22	161107			153580					
7	28				153581	153582				
8	35						012095			
	42							160765		
	54								160764	

Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	161388	12 x 12 Gerade Verschraubung	Штуцер прямой 12 x 12
2	156554	15 x 15 Gerade Verschraubung	Штуцер прямой 15 x 15
3	153578	18 x 18 Gerade Verschraubung	Штуцер прямой 18 x 18
4	161107	22 x 12 Gerade Verschraubung	Штуцер прямой 22 x 12
4	153580	22 x 22 Gerade Verschraubung	Штуцер прямой 22 x 22
5	153581	28 x 22 Gerade Verschraubung	Штуцер прямой 28 x 22
5	153582	28 x 28 Gerade Verschraubung	Штуцер прямой 28 x 28
6	012095	35 x 35 Gerade Verschraubung	Штуцер прямой 35 x 35
7	160765	42 x 42 Gerade Verschraubung	Штуцер прямой 42 x 42
8	160764	54 x 54 Gerade Verschraubung	Штуцер прямой 54 x 54

707752-13-0

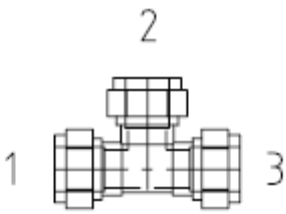
38	VERSCHRAUBUNGEN TYP 10- 18	ТРУБНЫЕ ФИТИНГИ ТИП 10- 18	38
-----------	---	---	-----------

1 2 3	12	Muffenverschraubung			Муфта
	Type	1/2"	3/4"	1"	
	φ	SN	SN	SN	
	15	155687	155688		
	22	155691	155692	155693	
	28		155694	155695	

Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	155687	15 x 1/2" Muffenverschraubung	Муфта 15 x 1/2"
1	155688	15 x 3/4" Muffenverschraubung	Муфта 15 x 3/4"
2	155691	22 x 1/2" Muffenverschraubung	Муфта 22 x 1/2"
2	155692	22 x 3/4" Muffenverschraubung	Муфта 22 x 3/4"
2	155693	22 x 1" Muffenverschraubung	Муфта 22 x 1"
3	155694	28 x 3/4" Muffenverschraubung	Муфта 28 x 3/4"
3	155695	28 x 1" Muffenverschraubung	Муфта 28 x 1"

707752-14-0

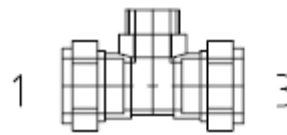
38	VERSCHRAUBUNGEN ТYP 10- 18	ТРУБНЫЕ ФИТИНГИ ТИП 10- 18	38
-----------	---	---	-----------

13		Verschraubung T-Stück				Тройник
1	Type	15	22	28	35	
2	Ø	SN	SN	SN	SN	
3	15x15	155757				
4	22x22		155759			
	28x28			155760		
	35x35				163702	

Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	155757	15 x 15 x 15 Verschraubung T-Stück	Тройник 15 x 15 x 15
2	155759	22 x 22 x 22 Verschraubung T-Stück	Тройник 22 x 22 x 22
3	155760	28 x 28 x 28 Verschraubung T-Stück	Тройник 28 x 28 x 28
4	163702	35 x 35 x 35 Verschraubung T-Stück	Тройник 35 x 35 x 35

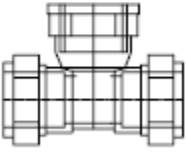
707752-15-0

38	VERSCHRAUBUNGEN TYP 10- 18	ТРУБНЫЕ ФИТИНГИ ТИП 10- 18	38
-----------	---	---	-----------

14		Einschraub T-Stück		
		Ввертной тройник		
1	Type	22	28	
2	φ	SN	SN	
3				
	22x1/2"	155766		
	22x3/4"	155767		
	28x1"		155854	

Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	155766	22 x 1/2" x 22 Einschraub T-Stück	Ввертной тройник 22 x 1/2" x 22
2	155767	22 x 3/4" x 22 Einschraub T-Stück	Ввертной тройник 22 x 3/4" x 22
3	155854	28 x 1" x 28 Einschraub T-Stück	Ввертной тройник 28 x 1" x 28

707752-16-0

15	Muffen T-Stück Тройник с муфтами	
Type	28	
φ	SN	
28x1/2"	161249	
28x3/4"	155772	
28x1"	155773	

Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	161249	28 x 1/2" x 28 Muffen T-Stück	Тройник с муфтами 28 x 1/2" x 28
2	155772	28 x 3M" x 28 Muffen T-Stück	Тройник с муфтами 28 x 3/4" x 28
3	155773	28 x 1" x 28 Muffen T-Stück	Тройник с муфтами 28 x 1" x 28

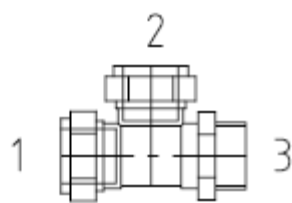
707752-17-0

1	2	3	16	Muffen T-Stück	Тройник с муфтами
			Type	1/2"	1"
			φ	SN	SN
			22x22	155778	
			28x28	161244	
			28x28		155902

Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	155778	22 x 22 x 1/2" Muffen T-Stück	Тройник с муфтами 22 x 22 x 1/2"
2	161244	28 x 28 x 1/2" Muffen T-Stück	Тройник с муфтами 28 x 28 x 1/2"
3	155902	28 x 28 x 1" Muffen T-Stück	Тройник с муфтами 28 x 28 x 1"

707752-18-0

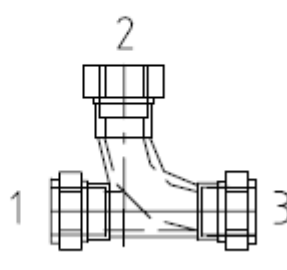
38	VERSCHRAUBUNGEN TYP 10- 18	ТРУБНЫЕ ФИТИНГИ ТИП 10- 18	38
-----------	---	---	-----------

17		Einschraub T-Stück		
		Ввертной тройник		
1 2	Type	1/2"	3/4"	
	φ	SN	SN	
	15x15	155774E		
	22x22		155775	

Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	155774E	15 x 15 x 1/2" Einschraub T-Stück	Ввертной тройник 15 x 15 x 1/2"
2	155775	22 x 22 x 3/4" Einschraub T-Stück	Ввертной тройник 22 x 22 x 3/4"

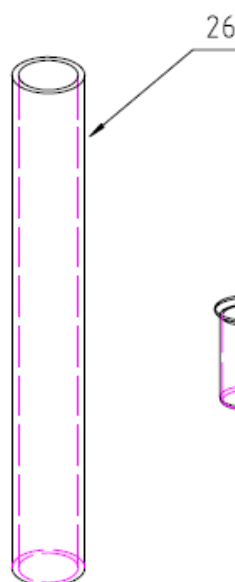
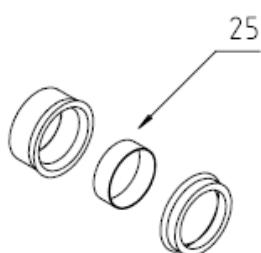
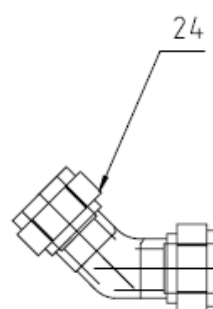
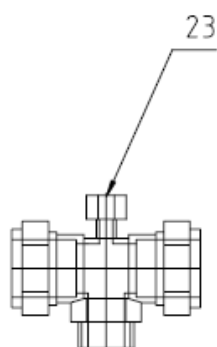
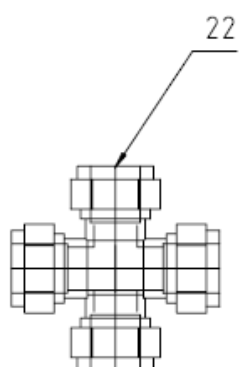
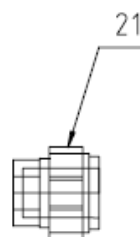
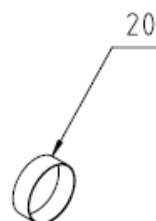
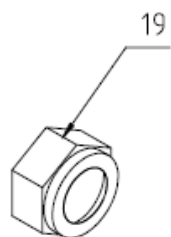
707752-19-0

38	VERSCHRAUBUNGEN TYP 10- 18	ТРУБНЫЕ ФИТИНГИ ТИП 10- 18	38
-----------	---	---	-----------

1 2 3	18	Bogen T-Stück			Тройник с коленом
	Type	22	28	35	
	φ	SN	SN	SN	
	22x22	155762			
	28x28		155763		
	35x35			163829	

Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	155762	22 x 22 x 22 Bogen T-Stück	Тройник с коленом 22 x 22 x 22
2	155763	28 x 28 x 28 Bogen T-Stück	Тройник с коленом 28 x 28 x 28
3	163829	35 x 35 x 35 Bogen T-Stück	Тройник с коленом 35 x 35 x 35

707752-20-0



38**VERSCHRAUBUNGEN
TYP 19- 25****ТРУБНЫЕ ФИТИНГИ
ТИП 19- 25****38**

Поз.	Сер. №	К-во	Benennung	Описание
19	153572E	1	Ø28 Überwurfmutter	Накидная гайка Ø28
19	153571E	1	Ø22 Überwurfmutter	Накидная гайка Ø22
19	153570E	1	Ø18 Überwurfmutter	Накидная гайка Ø18
19	153569E	1	Ø15 Überwurfmutter	Накидная гайка Ø15
19	153568	1	Ø12 Überwurfmutter	Накидная гайка Ø12
21	700638E	1	Ø54 Klemmring	Зажимная втулка Ø54
20	701110E	1	Ø35 Klemmring	Зажимная втулка Ø35
20	153577	1	Ø28 Klemmring	Зажимная втулка Ø28
20	153576	1	Ø22 Klemmring	Зажимная втулка Ø22
20	153575E	1	Ø18 Klemmr ng	Зажимная втулка Ø18
20	153574	1	Ø15 Klemmn ng	Зажимная втулка Ø15
20	153573	1	Ø12 Klemmr ng	Зажимная втулка Ø12
21	710911	1	Ø42 Verschlußstück	Заглушка винтовая Ø42
21	707122	1	Ø54 Verschlußstück	Заглушка винтовая Ø54
21	701056	1	Ø35 Verschlußstück	Заглушка винтовая Ø35
21	155702	1	Ø28 Verschlußstück	Заглушка винтовая Ø28
21	155701	1	Ø22 Verschlußstück	Заглушка винтовая Ø22
21	155699	1	Ø18 Verschlußstück	Заглушка винтовая Ø18
21	155698	1	Ø15 Verschlußstück	Заглушка винтовая Ø15
21	155697	1	Ø12 Verschlußstück	Заглушка винтовая Ø12
22	155903	1	22x22x22x22 Kreuzstück	Крестовина 22x22x22x22
23	157912	1	22x3/4"x22x6 Einschraub T-Stück	Тройник 22x3/4"x22x6
24	155714	1	28x28 Winkelverschraubung 45°	Колено 28x28
25	701616	1	35x28 Reduzierringe	Редукционная втулка 35x28
25	160837	1	28x22 Reduzierringe	Редукционная втулка 28x22
26	711302	1	Schlauch Ø28 x 2.5	Труба
26	711301	1	Schlauch Ø22 x 2	Труба
26	711300	1	Schlauch Ø15 x 1.5	Труба
27	711305	1	Stützhülse Ø28	Штуцер
27	711304	1	Stützhülse Ø22	Штуцер
27	711303	1	Stützhülse Ø15	Штуцер

Kontaktwasser kann geringe Spuren von Lösemittel enthalten.
Vorschriftsmäßig entsorgen!

*Contact water may contain small quantities of solvent.
Please dispose according to the regulation in your country!*

L'eau de contact peut contenir une petite quantité de solvant.
Evacuer l'eau de contact conformément à la réglementation.

Контактная вода может содержать небольшое количество
растворителя. Утилизировать согласно местным предписаниям!

EN 709478

1

Nadelfänger täglich bzw. bei Bedarf öfter reinigen
(nur bei ausgeschalteter Maschine und nach beendeter Trocknungsphase).

*Clean button trap if necessary but at least once a day
(nur bei (only if machine is switched off and the drying phase has been finished)).*

Nettoyer le filtre à épingles tous les jours et si nécessaire plus souvent
(seulement hors fonctionnement de la machine et après une opération de séchage).

Чистить фильтр ежедневно или по необходимости чаще
(только при выключенной машине и после окончания
цикла сушки).

EN 709479

2

Reinigen der Destillation nur bei
- ausgeschalteter Maschine und
- kalter Destillierblase durchführen

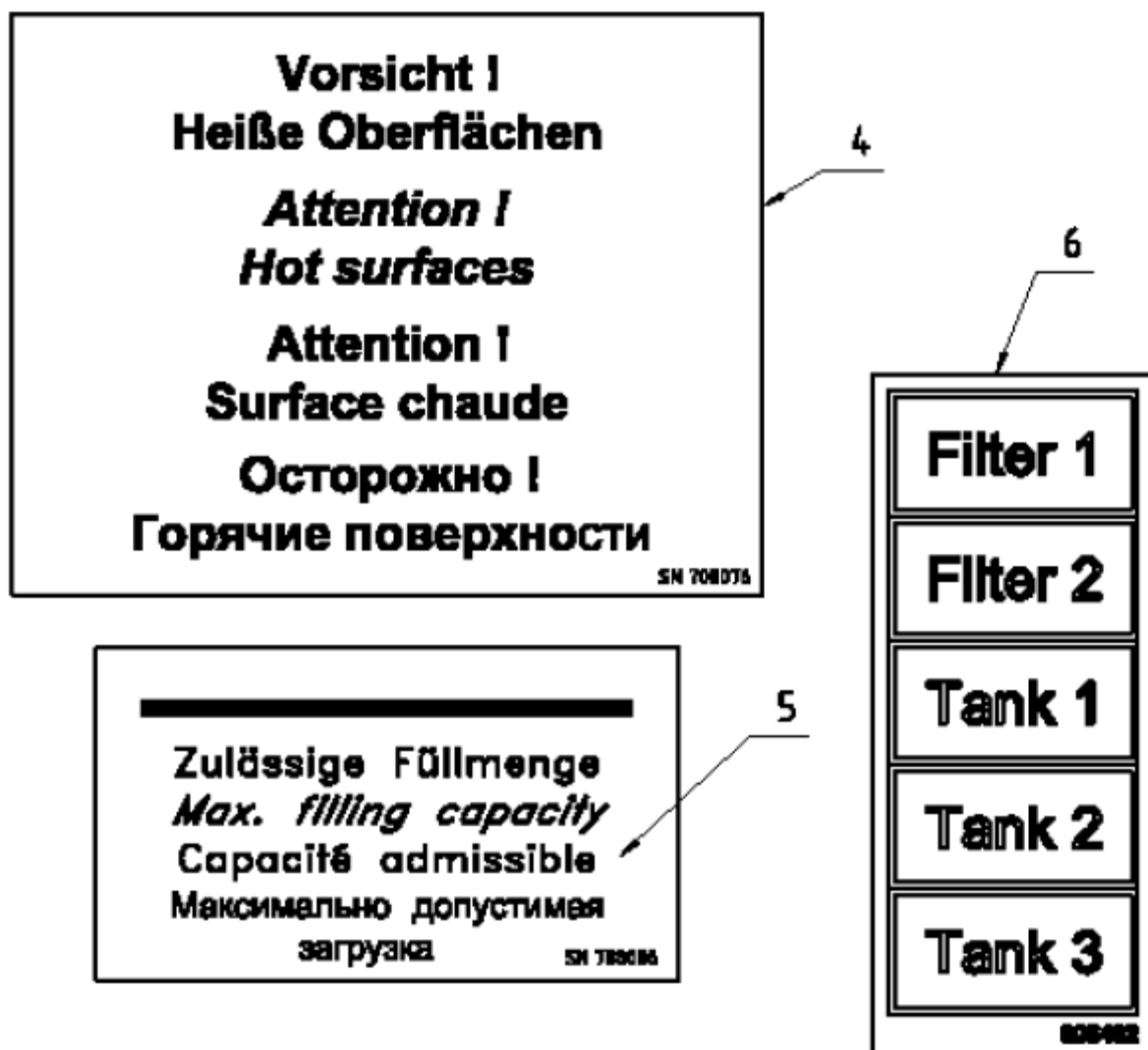
Clean still only if
- machine is switched off and
- distillation is cold

Nettoyer le distillateur seulement si:
- La machine est hors de fonctionnement
- Le distillateur est revenu à la température ambiante

Чистить дистиллятор только при:
- выключенной машине
- холодном баке дистиллятора

EN 709480

3



Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	709478	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
2	709479	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
3	709480	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
4	708076	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
5	708086	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
6	806462	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности

707752-21-A

Filter (Mylar) kann bei Bedarf (Filter reinigen
(nur bei ausgeglichener Maschine und nach
beendeter Trocknungsphase).

*Clean the filter if necessary but at least once a day
(only if machine is balanced off and the drying phase
has been finished).*

Nettoyer le filtre tous les jours et si nécessaire plus souvent
(seulement dans l'équilibre de la machine et
après une opération de séchage).

Чистить фильтр ежедневно или по необходимости чаще
(только при выключенной машине и после окончания
цикла сушки).

Filter und Wasserebehälter dürfen manuell nur bei
leerer Destillation abgelassen werden.

*Filter and water separator must only be drained
manually if the distillation is empty.*

La vidange manuelle du filtre à séchant et du séparateur
d'eau est seulement permise quand le distillateur est vide.

Фильтр и водосепаратор опорожнять
ручную только при пустом баке дистиллятора.

12 kg / 30 lbs

Zulässige Füllmenge
Max. filling capacity
Capacité admissible
Максимально допустимая
нагрузка 12 кг

16 kg / 36 lbs

Zulässige Füllmenge
Max. filling capacity
Capacité admissible
Максимально допустимая
нагрузка 16 кг

17 kg / 38 lbs

Zulässige Füllmenge
Max. filling capacity
Capacité admissible

25 kg / 55 lbs

Zulässige Füllmenge
Max. filling capacity
Capacité admissible

50 kg / 110 lbs

Zulässige Füllmenge
Max. filling capacity
Capacité admissible

14 kg / 32 lbs

Zulässige Füllmenge
Max. filling capacity
Capacité admissible

16 kg / 36 lbs

Zulässige Füllmenge
Max. filling capacity
Capacité admissible

18 kg / 40 lbs

Zulässige Füllmenge
Max. filling capacity
Capacité admissible
Максимально допустимая
нагрузка 18 кг

20 kg / 46 lbs

Zulässige Füllmenge
Max. filling capacity
Capacité admissible

32 kg / 75 lbs

Zulässige Füllmenge
Max. filling capacity
Capacité admissible

70 kg / 154 lbs

Zulässige Füllmenge
Max. filling capacity
Capacité admissible

21 kg / 48 lbs

Zulässige Füllmenge
Max. filling capacity
Capacité admissible
Максимально допустимая
нагрузка 21 кг

26 kg / 57 lbs

Zulässige Füllmenge
Max. filling capacity
Capacité admissible
Максимально допустимая
нагрузка 26 кг

30 kg / 65 lbs

Zulässige Füllmenge
Max. filling capacity
Capacité admissible
Максимально допустимая
нагрузка 30 кг

39	AUFKLEBER SICHERHEITSHINWEISE	ТАБЛИЧКИ СО ЗНАКАМИ БЕЗОПАСНОСТИ	39
-----------	--	---	-----------

Поз.	Сер. №	Benennung	Описание
1	709482	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
2	709481	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
3	708078	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
4	709418	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
5	708079	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
6	708080	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
7	708658	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
8	711309	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
9	708082	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
10	708081	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
11	708084	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
12	708083	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
13	708085	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
14	800195	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
15	800196	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности
16	710878	Aufkleber Sicherheitshinweise	Таблички со знаками безопасности

707752-22-C



BÖWE Textile Cleaning USA
A Division of Sailstar USA, Inc.
2307-A Distribution Center Drive,
Charlotte, NC 28269
тел.: 704-264-2910, факс: 704-264-2920
бесплатная линия: 800-287-0870
email: sales@bowe-tc.com